

Otorgando
El
Cielo
Estrellado
A
Esta
Princesa
Soñadora

AUTOR:
HIRUKUMA
ILUSTRACIONES:
YUUKI HAGURE
AUTOR ORIGINAL:
AKATSUKI NATSUME
DISEÑO ORIGINAL DE PERSONAJES:
MISHIMA KURONE

¡UN TIEMPO ESTRELLATO PARA IDIOTA!

3

¡DANDO
BENDICIONES
A ESTE
MARAVILLOSO
MUNDO!
EXTRA

TRADUCIDO POR: FERINDRAD



CORRECCIÓN DE TEXTO: MAYHEK

character

LYNN

OCCUPACIÓN: MAGO

MIEMBRO DEL EQUIPO DE DUST.
PARECE SER CONSIDERADA
COMO SU GUARDIAN CADA VEZ
QUE ESTE CAUSA PROBLEMAS.

DUST

OCCUPACIÓN: GUERRERO

UN AVENTURERO ALGO FAMOSO EN
LA CIUDAD DE AXEL. HAY ALGUNOS
RUMORES EXTRAÑOS QUE LO
RODEAN, PERO NADIE PARECE
SABER LA VERDAD.

YUNYUN

OCCUPACIÓN: ARCHIMAGO

AUNQUE SE HABLA BIEN DE SUS
HABILIDADES COMO MAGA,
GENERALMENTE TRABAJA
SOLA.

LOLI
SÚCUBO

OCCUPACIÓN: VENDEDORA

SÚCUBO QUE TRABAJA EN LA TIENDA
QUE OFRECE SUEÑOS PLACENTEROS A
LOS AVENTUREROS MASCULINOS.
TIENE UNA PERSONALIDAD INSEGURA.

AQUA
OCCUPACIÓN:
ARCIPRESTE

MEGUMIN
OCCUPACIÓN:
ARCHIMAGO

DARKNESS
OCCUPACIÓN:
CRUSADER



¿E-ES ASÍ?
¡ENTONCES
TAMBIÉN ME
DESNUDARÉ!
INCLUSO TE
PUEDO
AYUDAR,
¿VERDAD?

i PUE DO D E S V E STIR M E S O L A !

P O R F A V O R N O M E M I R E S .

ÍNDICE

PRÓLOGO
P010

¡DANDO
BENDICIONES
A ESTE
MARAVILLOSO
MUNDO!
EXTRA



CAP. 1
¡UN NEGOCIO CON ESA CHICA
DE LA TRANQUILIDAD!
P012

CAP. 2
¡EXPLORANDO ESA CAPITAL!
P067

CAP. 3
¡UNA AVENTURA PARA ESAS
GUARDAESPALDAS!
P102

CAP. 4
¡UNA NOCHE DE ENSUEÑO
PARA ESA PRINCESA!
P165

P194

ATOGAKI
P202

Otorgando
El
Cielo
Estrellado
A
Esta
Princesa
Soñadora

ESTRELLATO DE
TIEMPO PARA

ESTE
IDIOTA!

3

¡Subarashii Sekai ni Shukufuku wo! EXTRA
¡Un tiempo de estrellato para este idiota 3!
Otorgando El Cielo Estrellado A Esta Princesa Soñadora

Escrito por: Hirukuma
Ilustraciones por: Kurone Mishima
Traducción al castellano y Edición de imágenes por:
Ferindrad
Corrección de Texto: Mayhek

PREFACIO¹

No puedo creerlo, el tercer volumen está realmente aquí.

Este volumen tiene a Dust involucrándose con la primera princesa de Belzerg, Iris.

Dust e Iris previamente interactuaron un poco (Continua: Bendice a este maravilloso mundo con ¡explosiones!) Escrito por Akatsuki-sensei, así que siempre quise escribir sobre ellos. ¡Y ahora por fin tengo la oportunidad!

Iris es uno de los personajes más populares en Konosuba, así que me he sentido muy mal por cómo manejárla, pero creo que he logrado transmitir adecuadamente su encanto en mis escritos... Estará bien, ¿verdad?

Espero que la veas en acción. Este libro también toca un poco sobre el pasado de Dust, por lo que espero que también puedas verlo. Me pregunto si esto cambiaría la imagen de Dust que todos tienen en sus mentes.

Aparte de Iris, sus guardaespaldas / educadoras, Claire y Rain, también tienen un momento en el centro de atención. Las dos suelen jugar con Kazuma en la serie principal, pero en este spin-off, por ciertas razones, terminan yendo a una aventura junto con Dust y se enfrentan a todo tipo de problemas.

Además, uno de los personajes secundarios que apareció en la serie principal también hará aparición. Aquellos que comienzan leyendo mis palabras² pueden divertirse intentando adivinar quién podría ser.

Siento que lo más importante de esta serie es darles a esos personajes que no son parte de Kazuma y su equipo la oportunidad de brillar. Cada volumen debe presentar un carácter lateral. Espero mantener esta regla en mis trabajos.

En cuanto a Dust, quiero hacerlo parecer más desagradable, pero también quiero mostrar su lado genial... Este acto de equilibrio es difícil de lograr.

¹ O algo así, según creo, son las palabras de autor pero el traductor japonés-ingles vio conveniente colocarlo aquí y no veo razón para contrariarlo.

² Tenía razón, y bueno las notas las coloco conforme traduzco así que no pienso acomodar la anterior.

He mencionado esto antes, pero este volumen tocará más sobre el pasado de Dust que se mencionó en los volúmenes 1 y 2, así que espérenlo.

Ahora bien, esto puede ser un poco temprano, pero permítanme hablar un poco sobre el próximo volumen.

El próximo volumen tendrá una cierta edición especial, y de acuerdo con ciertos rumores, se incluirá un CD-Drama especial. Y quizás Hirukuma esté trabajando actualmente en el guion...

Y algunos otros rumores dicen que Hirukuma es el que más mira hacia adelante...

Todavía es un trabajo en progreso, por lo que no puedo proporcionar más información concreta, pero por favor espéralo. Lo daré todo.

Sobre un tema diferente, el hijo de un amigo mío recientemente me dijo: "Oji-san, ¿dibujaste esto? ¡Eres un gran artista!". Terminó realmente decepcionado cuando le dije que no soy yo quien lo dibujó. Yuuki Hagure-sensei, gracias por los maravillosos dibujos que siempre proporcionas para cada volumen.

Bueno, siguiendo este flujo, es hora de ofrecer palabras de agradecimiento a todos los que me ayudaron.

Natsume-sensei, gracias por también darme rienda suelta. Realmente me di cuenta de lo adorable que era Iris mientras estaba escribiendo este volumen, y me divertí mucho dándole vida. ¡Espero su apoyo continuo en el futuro!

Mishima kurone-sensei. Esta vez tuve la oportunidad de examinar correctamente las ilustraciones de Iris, Claire y Rain, y Rain se ve realmente increíble... ¡Gracias por proporcionarme el material de referencia!

Mi agradecimiento a todos los editores de Sneaker Bunko, al Sr. M a cargo, y a todos los involucrados en la producción de este libro. Muchas gracias.

Y, por supuesto, todos los lectores que recogieron este libro. Estoy satisfecho como autor si mis obras te traen la más mínima alegría. Espero verte de nuevo en el próximo volumen.

Hirukuma.

PRÓLOGO

— ¡E-Espera, Claire, eso hace cosquillas!

— Las dos somos mujeres, así que no hay nada de qué avergonzarse. *Haa. Haa.* Vamos.

Una niña riendo mientras retorcía su cuerpo y una dama que se acerca con pesadas respiraciones.

Ambas tienen el cabello rubio y ojos azules. Es obvio de una mirada que son nobles.

Acabo de conocerlas, pero para ser honesto, no soy muy bueno con este tipo de personas.

Darkness todavía está bien considerando su comportamiento habitual, pero realmente no quiero involucrarme con la realeza y la nobleza.

Bueno, esta vez es una excepción.

Independientemente de los principios que pueda tener, es imposible que en este momento llegue a apartar la vista de estas dos chicas.

¡Puedo declarar con confianza que no hay un solo hombre en este mundo que pueda apartar su mirada de dos mujeres jóvenes y saludables que luchan entre sí!

La dama, Claire, está tratando de quitarle la ropa a la niña, y la niña, Iris, desnuda se resistió entre risas.

No pensé que me gustara este tipo de cosas, pero esta vista no es tan mala. Tal vez debería hacer que Loli Súculo me muestre un sueño similar en el futuro.

Esto puede parecer un crimen desde la perspectiva de un forastero, pero son solo dos chicas jugando en el vestuario, por lo que no hay problemas desde un punto de vista legal.

... Aunque probablemente hubiera llamado a la policía si me hubiera topado con esa escena sin ningún contexto.

— Me puedo desvestir sola, así que, por favor, ¡no me mires!

— Ya... ya veo. ¡Entonces también me desnudaré! Eso nos hace estar iguales, ¿verdad?

Después de dejar ir a la niña vestida a medias, la dama, que aparentemente es peligrosa comenzó a tirar su ropa justo delante de mis ojos.

Puede haber ciertos problemas con la personalidad de Claire, pero ella tiene un cuerpo increíble.

Su pecho se hinchó mucho más allá de lo que esperaba cuando se quitó la chaqueta y la camisa.

Sin prestar atención a mi intensa mirada, ella rápidamente se quitó los pantalones, dejándola vestida solo con su ropa interior.

Solo he visto a la mujer de traje blanco mientras está vestida como un hombre, pero seguro que está guardando algunos productos increíbles debajo.

Iris también se quitó la ropa interior mientras evitaba la vista de Claire.

Su piel es tan impecable y clara como la porcelana. Ella es un poco demasiado joven en este momento, pero tiene un futuro muy prometedor por delante.

— Bien, ¡ahora toda la tela que se interponía entre nosotras se ha desvanecido! ¡Tengamos algo más de contacto!

— Tus ojos me están asustando... ¿Qué estás haciendo? No puedes unirte a nosotras si no te quitas la ropa, ¿sabes?

Mirándome aún vestido, la joven me molestó para apresurarme y quitarme la ropa.

En lugar de sospechar de mi estado, es más como si le preocupara estar sola en los baños con la otra chica.

— Lo tengo... entendido.

Sería sospechoso si no me desnudara aquí. Respondí con cuidado, asegurándome de usar el lenguaje apropiado.

Incluso mientras me quitaba la ropa desconocida, nunca aparté de la vista de las dos chicas que luchaban entre sí, ni siquiera por un instante.

CAPÍTULO 1

¡Un Negocio Con Esa Chica De La Tranquilidad!

PARTE 1

Estaba libre y no tenía dinero, así que fui a la tienda de Sir Vanir para jugar. Sin embargo, lo único que me esperaba a mi llegada fue una mirada silenciosa.

Por supuesto, no soy el tipo de persona que se asustaría tan fácilmente, así que me senté junto a la ventana.

Poco después, la hermosa comerciante vino con algo de té y bocadillos.

Puede ser sorprendente escuchar esto, pero Sir Vanir simplemente trabaja a tiempo parcial en esta tienda. Wiz es la verdadera dueña.

Es una hermosa, amable y cortés aventurera. Una lanzadora de hechizos adecuada que no dispara Explosiones en la ciudad.

— Bienvenido, Dust-san.

— Oh, perdona la intrusión.

— Si vas a entrometerte, entonces vete a casa, ¡hombre que se está ahogando en deudas! Moi está buscando desesperadamente una forma de pagarle al propietario a fines de este mes. Comerciante que es una genio en perder dinero, no hay necesidad de dar té y bocadillos a alguien que no es un cliente.

Parece que está de mal humor.

Puedo sentir a Sir Vanir mirándome por el rabillo del ojo, aunque no puedo ver su expresión detrás de su máscara.

— Qué grosero, Sir. Todavía soy un cliente. Tengo planes de comprar un artículo o dos cuando consiga bastante dinero, así que espéralo. Es realmente una pena que mi billetera esté vacía en este momento. Amo el oro, pero por alguna razón el oro realmente me odia.

- Moi está seguro de que el oro aborrece toda tu persona.
- No puedes decir eso a un cliente, Vanir-san. Tomate tu tiempo.

Wiz, que era sorprendentemente normal para los estándares de esta ciudad, sonrió alegremente.

Ella realmente es una belleza. Siempre pensé que era extraño que aún estuviera soltera a pesar de tener buena apariencia y una personalidad decente.

Incluso hay algunos fanáticos de ella entre los aventureros.

Algunos de ellos han sospechado de su relación con Sir Vanir desde que comenzó a trabajar aquí, pero a juzgar por la forma en que interactúan de un día a otro... Eso no parece muy probable.

- Sir, ¿conoce alguna forma fácil y relajante de ganar dinero?
- Moi se disolvió en la arena cuando Moi trató de irrumpir en el banco. Es una forma fácil de ganar mucho dinero, así que, ¿por qué no le das una oportunidad?
- ¡Eso no es un chiste, está mal no importa como lo veas! Me meterán en la cárcel de por vida... Aunque, espera. Tendré un lugar para dormir y tres comidas al día, por lo que no está del todo mal...

La cárcel es como mi habitación de hotel cuando no tengo dinero.

Tengo garantizado un lugar para dormir y tres comidas, así que ciertamente es una opción. Sin embargo, no podré hacer uso del servicio de las súcubos mientras esté allí.

- Desafortunadamente, tendré que rechazar ese plan.
- En primer lugar no deberías estarlo pensando seriamente. ¿No deberías estar aceptando solicitudes del gremio y trabajando correctamente para completarlas, no es lo que un aventurero debería hacer?
- *Suspiro*, no lo entiendes, Sir. Cualquier idiota puede trabajar duro y ganar dinero. Estoy destrozando mi cerebro para pensar en una forma más fácil de hacerlo. ¿No es mejor que se multiplique tu dinero incluso cuando estás durmiendo?

Un estilo de vida donde estoy rodeado de mujeres, bebiendo y durmiendo es lo mejor.

Para hacerlo posible, necesito dinero. Pero trabajar duro por dinero no me parece demasiado atractivo.

— Si tal método existiese, Moi ya lo habría estado utilizando. Las estanterías están llenas, otra vez, el comerciante trajo un montón de bienes inútiles el otro día. Me duele la cabeza solo de pensar en cómo pagarlo...

— ¡E-Esos artículos definitivamente aumentarán de valor! ¡El comerciante incluso dijo que el precio subirá cien veces en un siglo!

Ella está tratando de justificarse con lágrimas en los ojos, pero no hay forma de que eso funcione. Sir también parece estar harto.

— Esperar cien años para multiplicarse por cien... Bueno, eso está bien.

— ¿Está bien...?

Sir se puso las manos en la frente y suspiró.

Eso es sorprendente. Pensé que estaría enojado por eso.

Por otra parte, supongo que cien años no son tanto para un gran demonio como él.

— Sin embargo, ¿cuánto tiempo dura la garantía de ese artículo mágico?

— Diez años...

Wiz se marchitó frente a la mirada de Sir.

— ¿Has olvidado un caso similar que sucedió en el pasado? ¿Qué es exactamente lo que está metido en ese cráneo tuyo? ¿Debo sacarlo y darle una buena limpieza? ¡Aunque estoy seguro de que está vacío!

— ¡No hay forma de que pueda ser verdad! Espera, ¿otra vez insinúas que soy inútil?

— ¿Es esa reacción retardada una señal de que te has vuelto senil? Moi ha escuchado que el romance mantiene activos los cerebros humanos, pero ese nivel de deterioro...

— ¡Incluso si eres Vanir-san, no te perdonaré si continúas!

Wiz en realidad se enojó por una vez, y Sir tampoco parece tener ninguna intención de retractarse.

Una pelea entre un Archí demonio y una maga que es una famosa ex aventurera, ¿eh? No será una broma si me quedo en medio de ambos.

Al ver la escritura en la pared, comencé a escabullirme a la entrada de la tienda.

— Espera un momento. Tu charla sobre el dinero me lo recordó, pero Moi ha oído hablar de un plan rápido para hacerte rico.

Sir ignoró a la Wiz todavía enojada y me detuvo.

A diferencia de la tendera, Sir tiene talento para ganar dinero, por lo que vale la pena escucharlo.

— ¡Oh en serio? Déjame escucharlo. Podemos tratar con los detalles después de que me digas qué tan grave sería el delito que estaré cometiendo. Tendrá que valer la pena si tengo que pasar más de una semana en la cárcel.

— Moi sabía que estarías interesado. No te preocupes, no es nada ilegal. Se me ocurrió una buena idea mientras Moi le contaba al guardián de las niñas problemáticas sobre los nuevos bienes.

Se refiere a Kazuma, ¿verdad?

Recientemente escuché algunos rumores de que puedes cometer un asesinato trabajando con Vanir en sus planes de hacer dinero, por lo que esto debería ser bueno.

— Moi no tiene experiencia personal con esto, pero las chicas humanas a menudo están preocupadas por engordar y con frecuencia hacen dietas. ¿No es eso correcto?

— Sí, eso es verdad. Todas se preocupan por su figura. Para las mujeres, la belleza y la salud están siempre en su mente.

Wiz asintió después de que Vanir de repente le dirigió una pregunta.

Ahora que lo pienso, Lynn a menudo se modera el día después de tener un banquete, ¿verdad?

— En ese caso, ¿qué harías si hubiera un tipo de alimento que no te haría subir de peso sin importar cuánto consumas?

— ¡Me encantaría tener mis manos en él! Pero no hay manera de que un artículo tan conveniente pueda existir.

— ¡Fuhahaha! ¿Y si existe?

— ¿Eh? ¡Si eso es realmente posible, definitivamente se venderá!

Wiz declaró con confianza.

A juzgar por lo entusiasta que son las mujeres, si tal cosa realmente existe, definitivamente lo compraran.

— Pero, no estoy dudando de usted, Sir, pero ¿existe realmente algo tan conveniente? Definitivamente, engordarás si comes mucho, al igual que la barriga de Alderp.

La imagen del antiguo señor de la ciudad, Alderp, pasó por mi mente.

En primer lugar, nunca fue un tipo particularmente agradable, pero resulta que realmente era un pedazo de basura que surgió con varios planes para obligar a Darkness a casarse con él.

Él desapareció después de que sus planes fueron revelados y su fortuna entera fue incautada. Me pregunto qué está haciendo ahora³.

— Pero sí existe. Comida que no te hará engordar sin importar cuánto consumas. Tiene que ver con las chicas de la tranquilidad.

— Las chicas de la tranquilidad son esos monstruos, ¿verdad? Señor, ¿no es un poco cruel?

— Vanir-san, eso es, err...

Wiz y yo respondimos al mismo tiempo.

Las chicas de la tranquilidad son monstruos de tipo vegetal que tienen una apariencia que se parece a la de una joven.

Son monstruos verdaderamente despreciables que intentan provocar la compasión de los viajeros y aventureros con sus formas de aspecto frágil. Una vez cautivado, quedarás atrapado mientras te debilitas lentamente y mueres. Los que mueren terminan convirtiéndose en nutrientes para la chica de la tranquilidad.

Suena horrible, pero como matan sin dolor, hay bastantes personas que las buscan voluntariamente cuando desean morir en paz.

³ Por si no recuerdan, muerto, bien pinche muerto.

La postura oficial del gremio es que son monstruos horribles y recomiendan su exterminio inmediato.

— Moi cree que ustedes dos tienen algún tipo de malentendido. Moi no está diciendo que maten y coman las chicas de la tranquilidad. Lo que Moi busca es el fruto que ellas crean.

— ¿Fruta?... ¿Estás hablando de la fruta que se dice que te engancha instantáneamente desde el momento en que das un bocado?

— En efecto. Esas frutas son deliciosas y abundantes, pero casi no tienen valor nutricional. Por lo tanto, no importa cuánto comas, nunca engordarás. Si hacemos algo de comida con eso como ingrediente, seguramente será un gran éxito.

Huh, entonces las chicas de la tranquilidad producen ese tipo de frutas. Yo no sabía eso.

... Ya veo. Bien pensado, Sir. Es cierto que si usamos eso, la creación de un plato que no te hará engordar es posible.

— He oído que producen frutos adictivos para debilitar a sus presas y evitar que escapen, pero...

— Muy bien, Sir. Ese sería el ingrediente perfecto. Definitivamente seremos ricos.

— E-Espera, también he oído que esas frutas afectan negativamente al sistema nervioso central. Por lo que puedo recordar, se les llamó chicas de la tranquilidad porque pueden apagar las sensaciones de dolor, fatiga y hambre y poner a sus víctimas en un estado de ensueño antes de su muerte.

Wiz, que estaba totalmente en sintonía con nosotros, de repente hizo una objeción.

¿Es realmente tan peligroso? Eso cambia las cosas. Si empezamos a vender eso, la policía definitivamente no lo dejará pasar. De hecho, sería un crimen bastante grave.

— ¿No es eso realmente malo? Si nos atrapan, podríamos terminar en la cárcel de por vida...

— ¡Vender algo tan peligroso realmente pone en duda tu humanidad, Vanir-san!

Wiz agarró a Sir y sacudió violentamente su cuerpo.

Vanir le dio a Wiz una expresión de irritación y respiró hondo.

— En primer lugar, Moi no es humano. En segundo lugar, a diferencia de ustedes dos, Moi no es un tonto. Moi no venderá la fruta en su estado natural. No es mi intención causar la muerte de los humanos. El plan es procesarlo para eliminar los componentes dañinos antes de venderlo. Por esa razón, es necesario adquirir una gran cantidad de frutas de las chicas de la tranquilidad.

— Así que esa es mi parte en esto.

— Es bueno que te des cuenta. No se preocupen, Moi te dará la tarifa estándar por aceptar esta solicitud, incluida la mitad por adelantado. ¿Qué te parece?

No parece ser un mal negocio. Incluso si no logra encontrar una manera de eliminar los componentes dañinos de la fruta, ya me habrían pagado y eso no me afectaría.

Si las cosas van bien, podría ayudar con la venta y ganar aún más dinero.

Esta solicitud no es mala en absoluto. De hecho, es una propuesta muy atractiva y muy rentable.

— Delincuente que mejor se adapta a los planes malvados, ¡déjame escuchar tu respuesta!

— ¡No hay necesidad de preguntar! ¿No somos amigos cercanos? ¡Heh, con mucho gusto lo aceptaré!

Sir dio una risa satisfecha mientras respondía y me frotaba las palmas.

Sin embargo, la tendera todavía parecía estar en contra de la idea mientras caminaba inquieta por la tienda.

PARTE 2

Cuando regresé al gremio con el corazón apesadumbrado debido a la fecha límite que se avecinaba de mis deudas, casualmente, todos los miembros de mi grupo estaban presentes, así que pude contarles los detalles de la solicitud en el acto.

Solo dejaré de lado lo que Sir quiere hacer con ellos.

— Así que esa es la historia. Él está ofreciendo pagar un poco por ello, por lo que no tienen ningún problema con eso, ¿no?

— ¿No tienes miedo de aceptar una solicitud de Vanir-san? ¿Ya has olvidado lo que pasó en Alcanretia?

Lynn, que no parece estar de acuerdo con la idea, dejó de comer y giró el cuchillo.

Ella otra vez está comiendo una ensalada.

— Por supuesto que no. Eso solo sucedió porque Sir tenía rencor contra el Culto de Axis. A menudo trabaja con Kazuma para obtener buenas ganancias.

— Escuché que Kazuma hizo mucho dinero gracias a esa asociación.

— Probablemente compró la mansión en la que vive actualmente con ese dinero. Hombre, estoy tan celoso.

Keith y Taylor parecen estar un poco más de acuerdo con esta propuesta.

Sí, no es bueno ser tan rápido para dudar de todo lo que encuentras como Lynn.

— Además, la solicitud es simplemente recolectar los frutos de una chica de la tranquilidad. Mientras podríamos derrotarla y obtener la recompensa de exterminio del gremio.

No hay solicitudes para exterminar a las chicas de tranquilidad en este momento, pero aún podemos recibir pagos siempre que traigamos pruebas del exterminio.

— Estás hablando de esas chicas de la tranquilidad, ¿verdad? Estoy de acuerdo con aceptar la solicitud, pero no tengo muchas ganas de matar a una, así que vamos por los frutos.

— También paso del exterminio.

— Monstruo o no, no voy a apuñalar a una niña.

No parece que mis compañeros estén muy interesados en matar una chica de la tranquilidad.

Pueden ser monstruos, pero tienen el aspecto de una niña, así que sí, entiendo por qué dudan.

— Es un desperdicio, pero bueno. Vamos a negociar con una chica de la tranquilidad por sus frutos. No se preocupen, al parecer pueden entender palabras humanas.

Es una pena renunciar a las recompensas del gremio, pero el dinero ofrecido por Vanir es más que suficiente. No hay necesidad de despertar la ira de mis compañeros.

— Aun así, ¿dónde encontraríamos a una chica de la tranquilidad? He oído rumores de que había una en la carretera entre la Aldea del Clan Kouma y Alcanretia, pero aparentemente alguien se hizo cargo de ella hace un tiempo.

— Keith, ¿es cierto? Una chica de la tranquilidad se parece a una chica lo suficientemente linda como para desencadenar los instintos de protección en cualquier persona, ¿verdad? ¿Alguien puede realmente querer matar una...?

Lynn frunció el ceño simplemente imaginándolo.

Un aventurero que puede atacar y matar a una joven... sí, la única imagen que me viene a la mente es la de un criminal endurecido.

— Sí, creo que también paso. No puedo echarle la mano a una niña. Es imposible para un caballero amable como yo.

— Te refieres a un bruto que ha golpeado a cualquier mujer que ve, ¿verdad? El tipo que lo hizo debe haber sido alguien que ha sido rechazado constantemente por mujeres y la eligió para desahogar sus frustraciones. ¡Incluso yo no podría caer tan bajo!

Cuando Keith maldijo al supuesto asaltante, escuché un fuerte estruendo detrás de mí.

Al darme la vuelta, vi a un Kazuma tembloroso con una jarra levantada derramando su contenido sobre su mesa.

Así que Kazuma y compañía también estaban aquí, eh.

— Sabes, no deberías criticarlo demasiado. Pueden parecer una niña, pero siguen siendo un monstruo. Incluso si algunas personas voluntariamente las buscan deseando una muerte pacífica, es innegable que han matado a mucha gente. Debes estar agradecido con alguien que realiza estas tareas necesarias que nadie más está dispuesto a hacer.

Después de que Taylor dijera con seriedad, Kazuma, que estaba en unas cuantas mesas, se puso de pie y se dirigió hacia nosotros.

— ¡Este es mi regalo, Taylor! ¡Anímate y bebe cuanto gustes! ¡Puedes pedir unos cuantos bocadillos más si quieres!

— Oh, realmente no lo entiendo, pero gracias. No me importa si lo hago.

Kazuma dejó una jarra llena hasta el borde sobre la mesa antes de irse.

— Hey, ¿por qué sólo Taylor? ¡Dale a tu buen amigo algo de alcohol y también bocadillos!

— ¡No es justo! ¡Yo también! ¡Yo también!

— ¡Sí! ¡Puedes tratar a un extraño, pero no puedes tratar a tu propio compañero? ¡A dónde fue tu humanidad? ¡Cómprame el vino más caro de esta tienda!

Keith y yo comenzamos a hacer un alboroto, y la sacerdote de su equipo sentada en la otra mesa también se unió.

Kazuma nos miró y respiró hondo.

— ¡Me niego!

Maldita sea, ¿es porque me volví salvaje estas últimas noches?

Ahora que lo pienso, Taylor y Kazuma son bastante cercanos, ¿verdad? De vez en cuando, los atrapaba tomando una copa juntos.

Aparentemente, tienen bastante en común por ser los líderes de sus respectivos equipos. Parece que a menudo se quejan de sus compañeros con unas cuantas jarras de cerveza.

— De todos modos, volviendo al tema original, ¿tienes alguna idea de dónde podemos encontrar a una chica de la tranquilidad?

— Tendremos que preguntarle a Luna por eso.

Me acerqué a la aburrida Luna mirando detrás del mostrador, pero tuve que mirar hacia abajo por un momento antes de llamarla.

Como siempre sus activos son increíbles. Cuando se trata del tamaño de su pecho, ella podría ser la número uno en el gremio, incluso teniendo en cuenta a todas las aventureras.

Antes de que pudiera apreciar adecuadamente sus picos gemelos, se ocultaron rápidamente de la vista.

— ¿Cuál es el problema? No es como si se hubieran encogido ni nada.

— ¿Necesitas algo, Dust-san?

— Esas cosas son realmente un regalo increíble para los ojos. Realmente desearía que Lynn pudiera seguir tu ejemplo.

— Si solo estás aquí para acosarme sexualmente, por favor, vete antes de que llame a la policía.

Aunque la elogié, Luna cubrió su pecho, ocultándolos por completo de mi vista.

Puedes usar ropa más holgada alrededor del pecho si realmente quieres esconderlos.

— Vamos, la policía no vendrá por algo tan menor. Lo sé por experiencia. De todos modos, ¿tienes alguna información sobre los avistamientos de chicas de la tranquilidad?

— ¿Puedes exterminarlas? ¡Muchas gracias!

Luna se inclinó hacia mí, haciendo que su pecho se agitara.

La mayoría de los aventureros que vienen a ver a Luna son hombres, y esta visión es exactamente la razón por la cual la mayoría de ellos eligen alinearse en su mostrador en lugar del de otra persona.

No tenía ninguna intención de matarlas, pero debería seguirle el juego.

— Sí, entonces me gustaría saber dónde están. He oído que había una cercana a Alcanretia.

— Esa ya fue exterminada, pero ha habido informes de testigos oculares de otras chicas de la tranquilidad por las cercanías...

Diciendo eso, ella sacó un pedazo de papel detrás de su mostrador.

En él se encuentra un mapa de su territorio y posiciones. Las marcas probablemente representan aquellas que han sido eliminadas.

— Como se mencionó anteriormente, la chica de la tranquilidad en ese camino fue eliminada por un cierto aventurero hace algún tiempo.

— Las chicas de tranquilidad se ven casi exactamente como una joven humana, ¿verdad? ¿Sabes qué tipo de persona la elimino?

— Hemos estado en contacto. Está registrado en la Rama de Axel del Gremio de Aventureros, y es un aventurero muy confiable que tomó la iniciativa de hacer trabajos que otros se niegan a hacer. Según ellos, eliminar a una chica de la tranquilidad es sorprendentemente fácil, por lo que no hay que preocuparse, Dust-san.

Escuché el ruido de las sillas detrás de mí. Dándome la vuelta, me encontré con Kazuma, que parecía enfadado, tratando de dirigirse al mostrador, solo para ser refrenado por Megumin y Darkness.

— ¡No bromees conmigo! ¿Sabes lo difícil que fue!?

Su cara es de color rojo brillante... ¿Tomó demasiadas bebidas?

Luna tiene una amplia sonrisa en su rostro. Una gran cantidad de aventureros novatos se dejan engañar por esa sonrisa suya, pero sé por experiencia que es bastante intrigante.

— ¿Estás tramando algo?

— De ningún modo. Ahora, volviendo al tema original, se avistó una chica de tranquilidad alrededor de este lago. Es una de las fuentes de agua de esta ciudad, y solía tener problemas con la disminución de la calidad del agua, pero desde que se purificó, se ha convertido en un lugar hermoso.

Otro ruido de sillas vino de atrás.

Esta vez, es la sacerdote del equipo, esa de cabello azul, Aqua, esta agachada con las manos en la cabeza.

— Dentro de la jaula es mejor. Afuera da miedo... Afuera da miedo...

— ¡Ah, ese trauma resurgió! ¡Kazuma, haz algo!

— No quiero. Es una molestia. Solo dale un poco de cerveza y eventualmente volverá a la normalidad.

La chica de las Explosiones estaba en pánico frente a Aqua, que estaba murmurando algo para sí misma mientras miraba hacia la distancia.

Su único punto positivo era ser alegre, por lo que verla así de deprimida... Bueno, creo que esas cosas suceden de vez en cuando.

- Así que puedo encontrarme con una si me dirijo a ese lago, ¿verdad? ¡Muchas gracias!
- Por favor, mantente en guardia. La mayoría de las personas que fueron a exterminarla fueron atrapadas por su apariencia y no pudieron seguir adelante.
- Estaré bien.

Mi grupo no tenía ninguna intención de eliminarla, pero la recompensa es sorprendentemente enorme.

Ciertamente es posible matarla a espaldas de mi grupo y guardar el premio en efectivo para mí. Sería capaz de recibir el pago dos veces. Ciertamente vale la pena considerarlo.

PARTE 3

El destino estaba bastante cerca de la ciudad, por lo que no nos llevó mucho tiempo llegar.

El lago era mucho más grande y mucho más hermoso de lo que esperaba. Al parecer, los ríos de las montañas cercanas terminan aquí, lo que lo convierte en una fuente de agua ideal.

— Oh~. Si solo no estuviera en un trabajo. Este lugar parece perfecto para un picnic y una siesta por la tarde.

— Sí, no hay ni un solo rastro de monstruos por aquí. Es la imagen misma de la paz.

— ¿De verdad hay una chica de la tranquilidad? Vamos a disfrutar y volver a casa.

Mis compañeros definitivamente creen estar de vacaciones.

Keith soltó un gran bostezo y se comportó casi como si estuviera a punto de recostarse en la hierba para echar una siesta.

Es tranquilo y el clima es excelente, por lo que es un gran día para descansar. Si no fuera un trabajo de Sir, me habría acostado y habría echado una siesta.

— Chicos, no seamos así. Por lo que he oído, vive en los bosques al lado del lago.

— Correcto, apurémonos y avancemos. Solo tenemos que convencerla, ¿verdad?

Mientras caminábamos alrededor del lago, ocasionalmente avistamos a otros aventureros.

No son solo uno o dos de ellos. Hay más de una docena en total, y parecía que iban y venían del bosque.

— ¿Hay un monstruo realmente rentable viviendo por aquí? ¿O quizás este es un buen lugar para mirar a las chicas que se bañan?

— No hay forma de que estén aquí por algo tan estúpido. Pero también lo notaste, eh. Parece que hay un número sorprendente de aventureros por estos lados... Taylor, ¿sabes algo?

Lynn dirigió la pregunta a Taylor, quien sin decir palabra sacudió la cabeza.

— Tal vez hay farfetch'd⁴ viviendo por aquí. A ellos les gusta el agua limpia, ¿verdad?

Sorprendentemente, la idea de Keith podría ser la más probable de todas.

Los farfetch'd son débiles, pero dan muchos puntos de experiencia. Además de eso, tanto sus cebollas como su carne tienen un sabor delicioso. Son un monstruo muy valioso para cazar.

Los aventureros que nos están mirando probablemente estén atentos para evitar que los farfetch'd se escapen. En cualquier caso, no es necesario seguir vigilándolos.

Mientras ignorábamos las miradas de los otros aventureros, entramos en el bosque.

No tuvimos que caminar mucho antes de encontrarnos con un claro algo pequeño.

Sentada entre la hierba estaba una chica delgada de cabello verde que nos miraba con ojos llorosos.

Su apariencia era lo suficientemente linda como para activar los instintos protectores incluso en alguien como yo.

⁴ O patos de cebolla, recuerden que son animales raros que dan mucha experiencia y se parecen a dicho Pokemon de ahí la razón de nombrarlo así, aparecieron por primera vez en uno de los Spin-Off de Megumin.



- Una niña solitaria en lo profundo del bosque... ¿Podría ser la chica de la tranquilidad?
- Ella se ve como una humana normal. ¿No hay posibilidad de que ella se haya perdido?
- Así que este es el sueño, ¿eh? Es bastante impresionante Si no lo supiera mejor, me hubieran engañado por completo.

Es comprensible que Lynn y los demás tengan dudas.

Es bastante obvio lo que es aquí en el bosque, pero si me lo encontrara sentada en la ciudad, no habría manera de que pudiera decir que es un monstruo.

- Umm, eres una chica de la tranquilidad, ¿verdad?

En respuesta a mis palabras, la chica de la tranquilidad asintió tímidamente.

Luego, mirándome con los ojos ligeramente manchados de lágrimas, dijo de manera vacilante.

- ¿Están ustedes... aquí para matarme?

- No, no es por eso que estamos aquí...

El hecho de que ella me mirara con ojos tan inocentes hizo que palpitara cierta parte de mi corazón.

Ugh, así que todavía quedaba esa parte de mi conciencia...

Después de escuchar esas palabras de una niña indefensa, cualquiera perdería la voluntad de matarla.

Originalmente planeé eliminarla en secreto y obtener la recompensa del gremio, pero creo que después de todo no soy capaz.

No habrá ningún problema con dejarla vivir. No es como si realmente estuviera amenazando a nadie.

- No hay por qué tener miedo, no estamos aquí para hacer nada violento. Venimos a hablar.
- Sí, sí, no vamos a hacer nada, así que no tengas miedo. No dejaremos que este bárbaro te haga nada.

Huh, Lynn en realidad está usando la voz que usa cuando juega con los gatos callejeros en la ciudad.

— ¿Hablar?

Ella puso un dedo en su mejilla.

Lynn le dio una sonrisa amable en respuesta. Parece que ella se ha enamorado por completo.

Keith y Taylor rápidamente escondieron sus armas detrás de sus espaldas para evitar asustarla. Son amables de corazón, por lo que no es sorprendente que reaccionen de esta manera.

— Queremos la fruta que produces. ¿Podrías darnos algunas de ellas?

— Ah, tienes hambre. Dame un momento.

Diciendo eso con una sonrisa, sacó algunas frutas de debajo de su vestido y nos entregó una a cada uno de nosotros.

Al mismo tiempo, una expresión de dolor apareció en sus rasgos por un breve momento.

— Ah, no necesitas forzarte.

— Sí, no vamos a exigir lo imposible. Tu salud es lo primero.

Lynn y Taylor se apresuraron a detenerla, pero la chica de la tranquilidad simplemente sonrió.

— No, gracias, amable Onii-chan, Onee-chan. Por favor, coman si tienen hambre.

Mirando fijamente la fruta en su mano, Keith envolvió un brazo alrededor de mí y me susurró al oído.

— Hey, ¿no te parece sospechosa su forma de hablar? Suena como alguien que actúa como inocente y les dice a sus clientes lo que quieren escuchar para sacar hasta la última moneda de sus bolsillos.

— También captaste eso, ¿eh? Funciona en ellos porque son simples, pero me apesta a teatro. Bueno, ¿cómo lo pongo...?

Keith y yo tenemos la misma opinión.

Suena como las damas en el bar cuando intentan vender alcohol caro.

Puede funcionar cuando estamos borrachos y pasar un buen rato, pero estamos muy tranquilos en este momento, así que no podemos evitar ponernos manos a la obra.

Entiendo por qué el gremio las considera como monstruos peligrosos y recomienda su exterminio.

Decidí evitarlo, pero en realidad podría ser mejor matarla ahora mismo.

Sin embargo, no nos llevó mucho tiempo ponerles las manos encima. La fruta olía muy dulce cuando olfateeé.

Recientemente no he comido nada decente, así que parece especialmente atractivo, pero... solo necesito soportarlo hasta que reciba el dinero de Sir.

Pudimos comunicarnos con éxito, y no parece que esté a punto de atacarnos... aunque está haciendo un gran esfuerzo para que comamos la fruta.

Esperaba que fuera más difícil de completar, pero terminó siendo muy fácil.

— Bien gracias. Nos vemos.

— ¡Huh!?

Ese tono era completamente diferente del que usaba antes.

Parecía que estaba demasiado sorprendida de mantener su fachada de una niña delicada.

— ¿Qué? ¿Es malo si los traemos de vuelta con nosotros?

— Umm, esa fruta no se mantiene por mucho tiempo, por lo que no será deliciosa si la dejas afuera. He oído que es lo suficientemente deliciosa como para hacer que tus mejillas se derritan cuando está fresca, así que realmente recomiendo comerla ahora.

La chica de la tranquilidad parecía bastante nerviosa al tratar de convencernos de que nos quedáramos.

Probablemente sea porque no podremos convertirnos en nutrientes si no comemos. Puede parecer una niña, pero sigue siendo un monstruo.

— Nah. Si comemos esto, nos volveremos adictos y no podremos irnos, ¿no?

— De ningún modo. Simplemente sería realmente delicioso.

— Entonces está bien si nos las llevamos, ¿verdad?

La chica de la tranquilidad se cruzó de brazos e hizo un suave y ruidoso, *uh-nuh*.

— Entonces, ¿por qué no le das un mordisco?

— ¿Eh? Comer mis propias frutas es un poco...

Hizo una mueca mientras empujaba la fruta hacia ella.

Bueno, supongo que sería como comer una porción de tu propia carne.

Cuando la chica de la tranquilidad hizo una expresión de miedo, Lynn y Taylor tiraron del dobladillo de mi ropa.

— No la asustes. Quemaré a este idiota con magia más tarde, así que no tengas miedo.

— No deberías tratar a una persona indefensa de forma tan ruda. No te preocupes, como un cruzado, definitivamente te protegeré.

Los dos se pararon frente a mí como para proteger a la chica de la tranquilidad.

No se dejen engañar tan fácilmente.

— Entonces deja que Keith tome un bocado.

— ¡Por qué yo!? ¡Cómelo tú! ¡Comes pescado sobrante cuando estas en quiebra, así que estarás bien sin importar lo que pongas en tu estómago!

— ¡No hables tan mal de la gente! ¡Solo he comido sobras cuando fue estrictamente necesario! ¡Como tres veces a lo sumo!

En el momento en que dije eso, mis compañeros comenzaron a alejarse de mí.

No solo eso, sino que la chica de la tranquilidad también me miró con lástima en sus ojos.

— ¡H-Hey, no necesitan estar tan sorprendidos! Si hueles algo bueno que viene de un cubo de basura cuando estás en quiebra, sucumbirás a la tentación, ¿verdad?

— No, no lo haré.

— Tiene sentido.

— Al menos compraré un poco de pan para ti si realmente estás hambriento, así que no lo hagas más...

— Te daré otros dos de mis frutos.

¡Maldita sea, el hecho de que estos tipos me ofrezcan tanta amabilidad me pone aún más enojado!

Ignorando a la chica de la tranquilidad que me ofreció otro par de frutas, finalmente abandonamos el área.

Puede que sea mejor eliminarla ahora para evitar que engañen a otros aventureros, pero ahora mismo, la solicitud de Sir tiene la máxima prioridad.

PARTE 4

Después de regresar a Axel, me dirigí a informar a Sir Vanir.

Mis compañeros parecen desconfiar un poco de Sir, así que los hice esperar en el gremio.

Cuando abrí la puerta con confianza, me encontré con la hermosa comerciante carbonizada y retorciéndose en la esquina. Bueno, a este punto es una vista regular, así que no le presté atención especial.

Junto a ella Sir estaba parado allí con los brazos cruzados, y Loli Súcubo estaba vestida con su atuendo de aldeana.

— Estoy de vuelta, Sir. ¿Y qué estás haciendo aquí?

— Tenía algo que discutir con Vanir-sama. Acabo de llegar poco antes que tú.

Ella dijo en un dulce falsete. Nunca antes la había escuchado hablar de esta manera.

... Creo que escuché en alguna parte que Loli Súcubo era fanática de Sir.

— Vamos a empezar con los resultados de mi solicitud. No te opones, ¿sí?

— Por supuesto, puedo ir en segundo lugar. Soy una chica reservada.

Parece que Loli Súcubo actúa como una mansa cordera en presencia de Sir. Ella normalmente es mucho más testaruda.

Ella está mirando a Sir Vanir con ojos brillantes como estrellas, pero el mismo Sir apenas reconoció su presencia... Mis condolencias.

— Ah, bueno, logré obtener cuatro de ellas, pero eso es suficiente para cumplir con la solicitud, ¿verdad?

Puse la bolsa que contenía las frutas en el mostrador.

— Moi los ha recibido. Muy bien, la suma restante... ¿Cuál es el significado de esto?

Sir ladeó la cabeza al comprobar el interior de la bolsa.

Dando la vuelta al saco, Sir tiró un juego de frutas de piel arrugada en el mostrador. Eran menos de la mitad del tamaño que tenían cuando los recibí por primera vez.

— ¿Son estas frutas secas?

— ¿Eran así cuando las recibiste?

— No, eran mucho más jugosas. Es realmente extraño que se sequen tanto en menos de medio día.

Incluso parches negros han comenzado a aparecer en la piel de la fruta. No se ve delicioso en absoluto.

— ¡Gurk! ¡Apesto! ¡Huele igual que los calcetines que no se han lavado durante tres días!

— ¿Eeh? Si Dust-san sabe a qué huele... ¿no lavas los calcetines?

¡No te pellizques la nariz y me mires como si apetara, Loli Súcubo! ¡Usarás la misma ropa durante unos días cuando salgas a una aventura!

— Hmm, parece que estas frutas se degradan extremadamente rápido. ¿Fue esto para que a los demás les resultara más difícil notar algo extraño acerca de estas frutas? Si ese es el caso, es muy probable que los componentes relevantes se hayan degradado.

— ¿En serio? Entonces, ¿no solo perdimos el tiempo? Dime, Sir, no va a pedirme que le devuelva el dinero que me dio por adelantado, ¿verdad? No me quedan más eris...

Ya traje los frutos, así que realmente me gustaría obtener el dinero y salir.

— Moi no es una persona tan mezquina, pero esto es inútil para mi propósito. Parece que no hay más remedio que traer a la chica de la tranquilidad con nosotros.

— Perdóneme por interrumpir, pero ¿es ese el fruto de una chica de la tranquilidad?

— Sí, tengo algunos a petición del señor.

Loli Súcubo hizo una mueca mientras miraba la fruta.

¿Por qué el humor de esta chica se agrió tan repentinamente?

— ¿Qué pasa? ¿Estreñimiento?

— ¿Qué podría darte esa idea? No, es solo que vine a consultar con Vanir-sama sobre algo relacionado con las chicas de la tranquilidad, así que fue una extraña coincidencia.

— ¿Oh? Ahora has despertado mi interés. Continúa.

Sir devolvió los frutos a la bolsa mientras decía eso. Toda la tienda se llenará con el hedor de las frutas podridas si las dejara al aire libre.

Sin embargo, no parece que la bolsa sea lo suficientemente gruesa como para evitar que el hedor se propague.

Después de pensarla un momento, Vanir ató la bolsa y la tiró junto a Wiz, que aún estaba acurrucada en el suelo.

Wiz se levantó ligeramente al tomar una bocanada de la bolsa, pero por lo demás no tuvo más reacción.

... Tengo un poco de curiosidad por lo que está haciendo esta vez, pero creo que primero debería escuchar a Loli Súcubo.

— La verdad es que recientemente algunos de nuestros clientes de larga data dejaron de aparecer. Lo investigamos y, al parecer, dejaron de aparecer por completo en el gremio de aventureros. Los otros aventureros dijeron que no es sorprendente que algunos aventureros se relajen después de las recientes ganancias inesperadas.

Sí, entre las bondades por derrotar al General del Rey Demonio y la Hidra, un aventurero podría vivir sin prisa, incluso sin trabajar durante bastante tiempo.

En mi caso, usé todo el dinero bastante rápido, por lo que todavía estoy tan quebrado como siempre.

En realidad, ahora que lo menciona, hay algunas caras que han desaparecido completamente del gremio.

— Cuando miramos un poco más a fondo, descubrimos que todos los aventureros que dejaron de visitarnos tenían algo en común. ¡Todos aceptaron una solicitud para eliminar a una chica de la tranquilidad!

— Pero la chica de la tranquilidad sigue ahí.

— Parece que ninguno de ellos pudo cumplir la misión.

Claro, eliminar a una chica tranquila requiere más coraje y crueldad que habilidad real con las armas, pero si envías a una docena de aventureros uno tras otro, pensarías que al menos uno de ellos estaría dispuesta a dar el paso.

Si todos ellos realmente desaparecieran después de salir tras la chica de la tranquilidad, sería un verdadero incidente. Debería preguntar por el gremio. Podrían estar ofreciendo algún tipo de recompensa extra por resolver el problema.

- Le pediré a Luna más detalles. No he terminado con esta solicitud.
- Por una vez tienes una actitud admirable. Moi también pensará en una medida para poner mis manos en frutas frescas.
- ¡Yo también ayudaré a Vanir-sama! Después de todo soy una chica capaz.
- En ese caso, ¿te importaría arrojar ese gran trozo de basura al almacén? Le dará mala imagen a los clientes cuando entren a la tienda.

Loli Súculo comenzó a arrastrar obedientemente a Wiz a la parte trasera de la tienda por orden de Sir Vanir.

Siento un poco de lástima por ella, pero teniendo en cuenta la frecuencia con la que desperdicia el dinero de Sir Vanir, supongo que tal tratamiento es de esperar.

PARTE 5

— Tsk, no me esperaron. Qué grupo tan cruel.

Mis compañeros no estaban cerca cuando regresé al gremio. O volvieron a sus habitaciones o están en algún lugar de la ciudad.

Me sentí estúpido por trabajar seriamente mientras se relajaban, así que me moví para pedir una bebida.

Pero luego recordé que no tenía dinero.

Por una vez la taberna está bastante vacía, así que no hay nadie con quien pueda tomar una bebida.

— Dame una bebida y ponla en mi cuenta.

Le dije a una de las camareras cuando pasaba, y ella resopló en respuesta.

— ¿Eh? Guarda tus chistes para cuando estés borracho. Ni siquiera has pagado la cuenta del mes pasado. Hemos estado discutiendo si es hora de excluirte de las instalaciones.

— ¿Estás bromeando no? Estás bromeando, ¿verdad? ¡Si no puedo entrar en el gremio, no podré tomar ninguna misión!

— ¿Quién sabe? ¡Hey, no intentes hacer un berrinche! ¡Solo apresúrate y limpia tu cuenta!

Cuando me aferré a la cintura de la camarera, me golpeó la cabeza con la bandeja de servir y se fue.

Maldita sea, soy un cliente, ¿sabes? ¡No te adelantes solo porque no puedo pagar!

Aunque, sí, eso es mi culpa.

Bueno, no serviría de mucho quedarme allí parado, así que fui a ver a Luna, que estaba ocupada limpiando el mostrador y entablé una conversación.

— Oh, no te ves tan mal con tu trasero sobresaliendo de esa forma.

— Sabes, podría considerar seriamente demandarte.

Ella inmediatamente se dio la vuelta y me miró.

— Oye, vamos, ¿no es admirable que no te haya metido mano?

— La mentalidad de un criminal es realmente aterradora. De todos modos, si solo estás aquí para estorbar, por favor ve a otro lugar.

No me eches con una mirada tan siniestra.

Realmente me gustaría decirle algo, pero sería difícil continuar trabajando como aventurero si me hago enemigo de ella.

— No seas tan fría de corazón. Estoy aquí para obtener más detalles sobre la chica de la tranquilidad.

— Ah, ahora que lo mencionaste, ¿cómo fue el exterminio?

Oh, así que eso llamó su atención.

— Ah, sobre eso, encontramos una, pero mis compañeros no querían seguir adelante, así que tuve que contenerme.

— Así que no pudiste hacerlo. Dada su apariencia y forma de hablar, es difícil para cualquiera que sea amable de corazón eliminarla. Esperaba que Dust-san fuera capaz de manejarla...

— Hey, ¿qué se supone que significa eso?

— Significa lo que crees.

E-Esta chica en realidad dijo eso con una sonrisa.

Uno de estos días, voy a hacer que me diga exactamente qué tipo de persona cree que soy, pero ahora tengo asuntos más importantes.

— Ah~, y aquí me estaba animando a eliminar a esa chica de tranquilidad, pero no me importa. *Suspiro*. Simplemente no puedo tener la motivación para seguir adelante con esto.

— ¡E-Espera un minuto! Me disculparé por mi declaración anterior, ¿así que por favor puedes eliminarla? ¡Estamos realmente en un aprieto! Además de todas las solicitudes que se acumulan porque los aventureros se han relajado, la mayoría de los aventureros que aceptan esta tarea no regresan, ¡así que estamos en un verdadero aprieto!

Luna se aferró a mí, permitiéndome disfrutar la sensación de sus grandes pechos presionando contra mi cuerpo. Parece que ella está verdaderamente desesperada.

Oh, podría ser bueno quedarse así por un tiempo.

— ¿De verdad tienes tantos problemas?

— ¡Sí lo tengo! Incluyendo a las personas que enviamos para revisar a los que desaparecieron, la cantidad de personas que no regresan simplemente sigue subiendo... Y las aventureras no aceptaran esta tarea...

Así que lo que Loli Súcubo me dijo era verdad. ¿Los aventureros terminaron siendo atrapados por la chica de la tranquilidad?

— Lynn es igual. Parece que las mujeres no podrán matar algo así.

Mis compañeros también fueron cautivados por su apariencia y elocuencia. La única persona que pueden matar a una chica de la tranquilidad sería alguien con un corazón muy fuerte o una persona realmente horrible.

— Hice un llamado al aventurero que antes derribó a una chica de tranquilidad, pero él me rechazó. Dijo que no quiere volver a involucrarse con ellas después de las heridas psicológicas que sufrió cuando lo hizo.

— Sí, es bastante difícil matar algo que se parece mucho a un humano.

Ella debe estar hablando del aventurero que mató a la chica de la tranquilidad cerca de Alcanretia.

Pensé que tendría un corazón de acero, pero supongo que todavía es demasiado pedirle que lo haga de nuevo.

— La que se encuentra en el lago es particularmente problemática. He escuchado que es realmente buena en atacar tu corazón con palabras. Lo que deberías hacer es...

Durante sus reflexiones, Luna nunca apartó sus ojos hacia mí.

¿Ella también empujó su cuerpo contra el mío a propósito?

Vamos, no voy a caer en un intento de seducción tan obvio.

— Si fueras a aceptar la solicitud...

Ella empujó su cuerpo aún más cerca de mí, hasta el punto en que mi brazo está casi completamente envuelto por la suavidad.

Gah, esto es malo. Ningún hombre puede mantenerse firme ante tal suavidad. Se siente como si mi sentido de la razón se aleja flotando.

— Si aceptas...

Tragué saliva y esperé nerviosamente lo próximo que diría.

— Le diré a la taberna que extienda tu cuenta por un mes más.

— Lo haré.

Al instante acepté.

PARTE 6

— Ah, maldita sea, ¿qué hago al respecto?

Todavía tenía que completar la solicitud de Sir, así que pensé que podría matar dos pájaros de un tiro, pero todos mis compañeros dijeron que no cuando se los mencioné.

Parecía que tenían suficiente después de encontrarse con la chica de la tranquilidad una vez. Hicieron oídos sordos a todo lo que dije.

Luego, traté de abordar el tema con varios de los aventureros que conozco, pero ninguno de ellos saltó a bordo.

Y las razones son...

— Las ideas para hacer dinero de Dust no son confiables en lo más mínimo.

— Ella se ve como una niña, ¿verdad? De ninguna manera.

— No me importa, vete ya.

Y etc., etc. En realidad, con el último que discutí termine en una pelea a puñetazos.

Quería tomar un poco de cerveza para aliviar mi estado de ánimo, pero ni siquiera tenía el dinero para hacerlo. Intenté buscar a alguien que me invitara, pero Kazuma no estaba cerca.

Puedo eliminar a una chica tranquila solo, no hay problema. El problema es viajar a donde está. Los duendes y eso pueden ser fácilmente asesinados, pero sería realmente problemático si me encontrase con un Rookie Killer⁵ o algo similar en el camino.

Bueno, solo pensar en esto no me lleva a ningún lado, así que levanté una silla y llamé a una camarera.

— Hey, ¿puedo hacer un pedido?

— Está bien, siempre y cuando pagues.

— Tsk, bien, dame un poco de agua. Eso es gratis, ¿verdad?

— Bueno, supongo.

⁵ Asesino de Novatos.

— ¡También puedes mezclar un poco de alcohol!

Cuando dije eso, ella sacó la lengua y se alejó.

Bueno, no había mucho más que hacer, así que puse mis pies sobre la mesa y miré al techo.

— ¿Hay alguien que quisiera ir a una aventura conmigo...?

Mientras murmuraba, noté que algo se movía en la esquina de mi visión.

La solitaria integrante del Clan Kouma que prácticamente era dueña del asiento junto a la ventana me robó varias miradas.

Ella no estaba aquí cuando estaba pidiendo compañeros. Probablemente se estaba metiendo de nuevo en otra discusión con la Chica de las Explosiones de Kazuma.

... Parece que he asegurado un miembro para el equipo. Siempre y cuando guarde en secreto el hecho de que vamos tras una chica de la tranquilidad, estoy seguro de que estará dispuesta a seguirle la pista.

Podré garantizar mi seguridad con Yunyun alrededor. Aunque, supongo que debería confirmarlo.

— Me pregunto si hay una maga amable, fuerte y genial que rescata a las personas en problemas...

Dije eso con una voz lo suficientemente alta como para que ella lo escuchara, y Yunyun apenas pudo contener su sonrisa mientras se levantaba.

Ella ha mordido el anzuelo. Es tan fácil que incluso podría empezar a bostezar.

La persona en cuestión parecía totalmente ignorante de mis intenciones y caminó audazmente hacia mi mesa.

Mientras intentaba mantener mi cara lo más seria posible para evitar que se diera cuenta,

— ¿Me llamaste?

La Chica de las Explosiones apareció en mi mesa.

Parece que ella entró en el gremio en el peor momento posible.

— ¡No pregunté por ti! Hey, Kazuma, ¡esta chica me está molestando!

— ¡Porque me tratas así!? Como la maga principal del Clan Kouma...

— Lo siento. ¡Hey, te dije que no causaras problemas a los demás!

Kazuma arrastró a la Chica de las Explosiones por el cuello.

Agitó su bastón alrededor y luchó contra su agarre, pero luego de repente se calmó.

— ¡Usar Drain Touch no es justo!

— ¡Cállate! ¡Tú nivel es tan alto que no te hare nada a menos que haga esto! Hey, Darkness, ¡deja de mirarla con envidia!

— Si quieras descargar tus frustraciones, puedes usar mi cuerpo al máximo. No hay necesidad de contenerse. Si quieras, incluso puedes usar Bind para contenerme...

— Hey, ¿puedo pedir el vino más caro en esta tienda? Hey. ¡Dije hey! ¡No me ignores!

Estaban tan animados como siempre.

El gremio que estuvo en silencio hace un momento se volvió ruidoso en un instante.

Kazuma se sentó en una mesa con una expresión de exasperación en su rostro y ordenó algo. Más tarde veré como invitarlo a que me acompañe en la misión.

El pensamiento de dejar a Kazuma y compañía me ayudase me pareció buena idea pero... no lo hagamos.

Sería difícil estar en un equipo con tantas mujeres. Además, tengo la sensación de que algo horrible pasará si los llevo conmigo.

Al desviar la vista de Kazuma, noté que Yunyun estaba allí de pie sin hacer nada después de que perdió la oportunidad de hablar conmigo.

Sabes, ella realmente debería estar acostumbrada a hablarme. Realmente no hay necesidad de tener la guardia alta contra mí.

— ¿Qué pasa, Yunyun? ¿Necesitas algo?

— Umm... Err... antes estabas diciendo algo acerca de una aventura...

Ella hablaba con un tono apagado, moviéndose todo el tiempo.

Realmente es una persona problemática con la que lidiar.

— Suspiro... Si tienes tiempo, ¿te gustaría ayudarme con una misión?

— Si necesitas desesperadamente mi ayuda, ¡no me importaría hacerlo!

Ver su rostro iluminarse así me hizo querer burlarme de ella.

— Bueno, no estoy desesperado ni nada.

— ¿Eh? P-Pero, ¿no estabas preocupado por no tener suficientes personas?

— No me gusta que esta tarea sea algo que absolutamente no puedo hacer por mí mismo.

— Resulta que estoy libre, ¡así que te ayudaré! ¡No hay necesidad de buscar más!

Si estás tan desesperada, deberías haber sido honesta desde el principio.

Así que esta es la razón por la que la Chica de las Explosiones le gusta meterse con ella.

— Bueno, si vas a llegar tan lejos, entonces seguro. ¡Ahora, vamos a tener una fiesta para celebrar! ¡Será tu regalo!

— ¡No! ¡Si no tienes dinero, entonces solo bebe un poco de agua!

— ¡Por favor, solo déjame comer algo con sabor! ¡El hielo es duro, pero no te llena la barriga!

— ¡No sé nada de eso!

— ¡Es cierto! Ah, y si le pones un poco de azúcar, puedes engañarte pensando que estás comiendo algo.

La Chica de las Explosiones intervino ruidosamente de la nada.

— ¡Megumin!?

— Pensé que no había nada en tu cabeza aparte de las explosiones, pero lo entiendes, ¿no es así?

— Eres valiente para atreverte a hablar así. Se me considera aquella que tiene un gran sentido común entre el Clan Kouma como para que me consideres tonta. ¡Por qué no le doy a tu cerebro una dosis de explosiones!?

— ¿Cómo empezamos a hablar de esto? ¡Hey, no uses la magia Explosión en interiores!

Yunyun se apresuró a agarrar a Megumin cuando comenzó a agitar su bastón alrededor.

Mirando detrás de ella, vi a Kazuma y Aqua compartiendo una bebida despreocupadamente.

— ¡Kazuma, la niña problema se está volviendo loca! ¡Por favor haz algo!

— No te preocunes, ella ya usó Explosión, por lo que no le queda maná.

Si Kazuma lo dice, entonces debería estar bien. La dejaré sola para que Yunyun se ocupe de ella.

Está empezando a hacerse tarde, así que supongo que dejaré el resto para mañana. Y Kazuma también está aquí, así que podría hacer que me invite unas cuantas tazas de cerveza.

Podré ganar bastante dinero con la oferta de Sir, por lo que una simple cerveza no debería ser una gran cosa.

PARTE 7

— Buenos días, Sir Vanir.

— Segundo mis ojos que todo lo ven, el sol ya está muy por encima de nuestras cabezas.

— Buenos días, Dust-san.

Cuando me desperté tarde después de haber bebido la noche anterior, me arrastré a la tienda de artículos mágicos de Wiz para ver a un Sir Vanir vestido con un delantal y una Wiz de aspecto perfectamente sano.

— Realmente me dormí después de llenar mi barriga gracias a Kazuma. De todos modos, Sir, ¿qué debo hacer con los frutos de la chica de la tranquilidad?

— Moi ha pensado en una idea, pero antes de eso, cuéntame sobre lo que aprendiste del gremio.

— Ah, claro. Según lo que he escuchado de Luna...

Sir cruzó los brazos y después de que le transmití todo lo que escuche de Luna.

— Ahora, ¿no es esta una situación problemática?

— Parece que se alinea con lo que dijo la pequeña súcubo.

— ¿Loli Súcubo dijo algo?

Sir Vanir dejó escapar un gran suspiro.

— ¿No dijo ella ayer que los aventureros dejaron de ir a su tienda, delincuente cuya mente está llena de nada más que vino y mujeres?

— No me elogies demasiado, me sonrojo.

— Eso no fue un elogio, Dust-san.

Wiz lo negó con una sonrisa irónica.

Ahora que lo pienso, Loli Súcubo dijo algo así ayer, ¿verdad? Mi memoria está un poco borrosa gracias a toda la cerveza que bebí.

— Moi ha encontrado algunos detalles más desde entonces. Uno de los aventureros regresó y fue a la tienda de las súcubos. Aparentemente, aquellos que fueron enviados a derrotar a la chica de la tranquilidad perdieron el valor y terminaron como sus guardaespaldas. Qué destino tan lamentable.

— No me digas que esos aventureros idiotas se interpondrán en el camino si intento exterminarla...

— Ese parece ser el caso. Ahora bien, Moi tiene una idea maravillosa. Deberías visitar la tienda de las súcubos. ¡Harás un maravilloso recuerdo allí!

Con una amplia sonrisa, Sir Vanir me indica a visitar la tienda de las súcubos.

Probablemente tenga algún tipo de plan, así que haré lo que me dice.

Dejando atrás la tienda de artículos mágicos, me dirigí a la cafetería de aspecto ordinario que servía como la tienda de las súcubos y me encontré con las súcubos.

Esta tienda está más vacía de lo que nunca la he visto. Parece que realmente están sintiendo los efectos del reducido número de aventureros que frecuentan la tienda.

— ¡Ah, Dust-san! ¡Te hemos estado esperando!

Loli Súculo me dio la bienvenida y me mostró mi asiento, y comenzó a traer bebidas y bocadillos antes de ordenar algo.

Y no solo eso, sino que las otras súcubos se agruparon a mi alrededor y comenzaron a servir bebidas, a darme un masaje en los hombros y, básicamente, a darme una bienvenida maravillosa⁶.

— No sé lo que están haciendo, pero les diré esto por adelantado: no tengo dinero.

— Esto va por la casa, así que no te preocunes.

Loli Súculo me estaba mirando con una sonrisa amable que nunca antes la había visto usar.

... Su sonrisa no alcanzó sus ojos, así que no pude evitar estar nervioso.

Los otras súcubos que me estaban adulando tenían las mismas sonrisas.

Me sirvieron vino que no pedí y una súculo de grandes pechos trató de hacerme beber.

⁶ Este tipo no sabe que cuando el diablo abraza, el alma quiere.

Otras dos presionaron sus cuerpos contra mí desde ambos lados, lo que me permitió absorber la totalidad de sus pechos.

... Debería asegurar mi ruta de escape.

— Esta bastante tranquilo aquí, ¿eh? No están en ningún problema, ¿verdad? Y realmente no tengo dinero. Si quieren, puedo mostrarte el interior de mi billetera.

— ¿Por qué estás tan nervioso?

— ¿Por qué será? No hay tal cosa como un almuerzo gratis en este mundo.

— No hay necesidad de estar tan alerta. Ya me has visto desnuda en las aguas termales...

Un escalofrío me recorrió la espalda.

En serio, tu sonrisa no llega a tus ojos en absoluto.

Las dos a mi lado estaban silbando y diciendo “Debes hacerlo”. De una manera tan obvia y práctica, las cosas se ponen aún más aterradoras.

Sentir el aliento de esas dos mientras se inclinaban cerca me puso la piel de gallina, pero simplemente no pude evitar agitarme al ver sus ojos.

— ¡Sus ojos dan mucho miedo! No necesito ningún método de persuasión extraño, ¡así que solo díganmelo!

— ¿Es eso así? La verdad es que hay algo que nos gustaría que hicieras.

La súcubo se acercó más.

Normalmente me alegraría mucho estar rodeado de tantas mujeres con poca ropa, pero definitivamente hay algo raro en esto.

PARTE 8

Después de regresar al gremio, Luna me dijo que cuanto antes se exterminara, más pronto ella podría darme la recompensa, así que partí temprano a la mañana siguiente.

Aparte de mí, el equipo incluía a Yunyun, Loli Súcubo, y...

— ¡Dust-san! ¿Quiénes son esas personas!?

— La has visto varias veces, ¿verdad? Ella es Loli Suc... Lolisa.

— Conozco a Lolisa, pero ¿qué pasa con esa multitud de personas vestidas con ropas detrás de ti?

Ella me agarró por los hombros y me sacudió violentamente.

Esta chica pierde su compostura con mucha facilidad cada vez que sucede algo inesperado.

Hay solo un poco más de una docena de súcubos en túnicas con capucha, ¿cuál es el problema?

— Mis disculpas, Yunyun-san. Estas personas son mis compañeros de trabajo. Estaban planeando regresar al pueblo que está cerca del lago, y pensé que estarían a salvo si pudieran estar en compañía de mi confiable maga-senpai. Yunyun-san... No son una molestia, ¿verdad?

— ¡N-No en absoluto! Una senpai confiable, ¿eh~? Estoy segura de que nadie ha llamado así a Megumin~. ¡Más tarde tendré que escribir una carta a Funifura y Dodonko!

La cara de Yunyun se iluminó y ella felizmente se tambaleó hacia adelante y hacia atrás.

Ella se enamoró de eso. Loli Súcubo se ha vuelto realmente buena en el manejo de Yunyun.

Me resultaría difícil protegerlas a todas, pero estará bien si Yunyun permanece con nosotros. Y esta situación es...

— ¡Este es un auténtico equipo de harén!

Incluso Kazuma estaría celoso si viera esto. Presumiré más tarde.

Aparte de mí, este equipo está completamente lleno de mujeres. Y todas son hermosas con grandes cuerpos... Bueno, sin incluir a Loli Súcubo.

Sería bueno si tuviera un poco más de carne alrededor de su pecho y trasero, pero en este momento no se ve diferente a una niña.

- En este momento acabo de sentir una mirada realmente desagradable.
- Probablemente sea solo tu imaginación.

Eso estuvo cerca, creo que casi se dio cuenta de que la estaba comparando con las otras súcubos.

Lo único malo de esta situación es que todas las súcubos llevaban túnicas que escondían sus figuras. Si estuvieran usando sus atuendos habituales, toda esta aventura habría sido el paraíso.

Me preocupaba el tipo de solicitud irrazonable que me hicieron la noche anterior, pero estoy muy agradecido por esto.

Pensar que querían venir conmigo para traer de vuelta a sus clientes con sus propias manos. Parecía que les causaba mucha vergüenza que sus clientes fueran seducidos por otro monstruo.

Pensar en una forma de lidiar con esos otros aventureros también me estaba dando un dolor de cabeza, por lo que se adapta muy bien a mis propósitos.

- Oh. Dust-san, aquí está el vino que pidió en lugar del pago por adelantado. El contenido de alcohol es bastante alto, así que no lo bebas en el camino, ¿de acuerdo?



— Ah gracias. Creo que podré ver algunos dulces sueños esta noche.

Puse la botella de vino en mi bolsa.

— ¡Déjenme los monstruos! ¡No dejaré que les hagan un solo rasguño!

Yunyun parecía mucho más confiada después de recibir las atenciones de las súcubos.

Con esto, los monstruos que podríamos encontrarnos en el camino serían fácilmente eliminados. Parece que tendré un viaje fácil por delante.

— ¡Light of Saber!

La magia más vivaz de lo habitual de Yunyun apareció en el aire, eliminando al enemigo en un solo golpe.

Esto hizo que las súcubos se amontonaran a su alrededor con vítores y aplausos y le pusieron un ligero rubor en las mejillas.

Nos topamos con monstruos varias veces durante nuestro viaje, pero aparte de Yunyun, ninguno de nosotros necesitaba pelear.

— Hombre, es realmente relajante aquí.

— ¿Por qué no trabajas un poco, Dust-san?

Loli Súculo, que caminaba a mi lado, dijo algo estúpido.

— Simplemente no lo entiendes. Esa chica es una eterna solitaria que no hace nada, excepto jugar sola o leer libros. La voy a llevar a un lugar soleado y le permito recibir los elogios de las masas. Para mí, dejarla trabajar es necesario para su salud mental.

— Eso suena muy sospechoso.

Supongo que no suena convincente cuando lo digo mientras como bocadillos.

Aun así, supongo que también debería darle algunas palabras de gratitud. Es cierto que su presencia hizo que mi trabajo fuera mucho más fácil.

— Buen trabajo por ahí. Aquí, sírvete unos bocadillos.

— Gracias. Estás bastante pensativo para... Oye, ¿no son estos mis bocadillos?

— Acabo de sacarlos de la bolsa de allí.

— ¡Esa es mi mochila! ¿Cómo pudiste simplemente revolver el equipaje de una chica? ¡Mi cambio de ropa y ropa interior también está ahí!

— Es solo un día de viaje, no necesitabas cambiarte de ropa o ropa interior. Y de todas formas no me interesa la ropa interior de una mocosa.

Miré hacia el lago que se hizo visible hace poco tiempo mientras me resistía a sus quejas.

Había tres hombres sacando agua del lago. Es un poco difícil decirlo desde esta distancia, pero parecen más bandidos de montaña que aventureros.

— ¿Hmm? Creo que los he visto en alguna parte...

Entrecerré los ojos, pero están demasiado lejos para distinguir los detalles.

Después de llenar sus cubos con agua, los tres regresaron al bosque.

— Hey, ¿estás escuchando?... ¿Viste algo?

— Siento que he visto a esos tres en algún lugar.

— ¿Los tres que se dirigen al bosque? Solo puedo ver sus espaldas, así que no puedo estar segura.

— Ellos... se ven un poco familiares... hmm...

Yunyun no tiene ninguna impresión de ellos, pero Loli Súculo parece tener el mismo sentimiento que yo.

Bueno, probablemente sean clientes de la tienda de las súcubos desde hace mucho tiempo.

Dejando que mis ojos recorrieran el lago, noté que algunos otros aventureros aparentemente vigilaban las orillas. Algunos de ellos parecen habernos notado y están mirando directamente en nuestra dirección.

La mirada sorprendida en sus caras probablemente se deba a la compañía de las súcubos con túnica entre nosotros. No se parece en nada a ningún equipo de aventureros. Debemos parecer como un extraño culto.

— Bien, vamos a donde la encontramos.

— Oh, sí, lo olvidé totalmente, pero ¿qué monstruo hemos venido a exterminar? Un monstruo que vive alrededor de un lago tan hermoso... no estás cazando farfetch'd, ¿verdad? Dust-san, no harás el mismo tipo de cosas que Megumin, ¿verdad?

Yunyun gritó de pánico.

No tengo idea de por qué está tan nerviosa, pero probablemente debería tranquilizarla.

— No estamos cazando farfetch'd. Es, uh, sabes, ese monstruo planta. Esos viciosos que atrapan a los humanos para usarlos como nutrientes.

Eso no era una mentira.

— ¿S-Son realmente tan viciosos?

— ¡No te dejes engañar por su apariencia! ¡Es una mujer fría y calculadora! ¡Una loba vestida de oveja!

Loli Súculo gritó desde atrás, y las otras súculos también expresaron su acuerdo.

Bueno, para ellas, las chicas de la tranquilidad son una existencia similar a la de un rival que roba a sus clientes.

— ¿Calculadora? ¿Corazón frío?

Yunyun parece confundida sobre los términos que usaron para describirla.

Puedo imaginarme su queja si tuviera que explicarle las cosas, así que sigamos adelante.

Dimos la vuelta al lago para llegar al bosque, pero justo antes de que pudiéramos entrar en el bosque mismo, un grupo de personas saltó al sendero.

— El camino por delante está cerrado.

Más de diez hombres armados formaron una línea delante de nosotros.

— ¿Qué están haciendo, chicos?

— ¿Eh? Todos son chicos que he visto en el gremio.

Bueno, no es de extrañar que Yunyun los reconociera. Pasa la mayor parte del tiempo sentada en el gremio, y son todas las personas que no regresaron después de ser enviados a la búsqueda de exterminio.

Supongo que después de todo Loli Súculo estaba diciendo la verdad.

— Geh, es Dust el delincuente.

— Este tipo no sabe lo que significa la misericordia. Definitivamente lo hará.

— Es el tipo de persona que mataría incluso a mujeres y niños si alguien le paga lo suficiente.

— Estoy aquí, ¿saben?

¡He recordado tus caras! ¡Definitivamente voy a difundir algunos malos rumores sobre todos ustedes en el gremio!

Realmente me gustaría darles una buena paliza, pero hay una diferencia demasiado grande en nuestros números. No se puede confiar en las súcubos para el combate, por lo que simplemente dejare a la solitaria encargarse de todo.

— Bien, Yunyun, sopla a estos tipos con tu magia.

— ¡E-Espera un minuto! Ustedes son aventureros, ¿verdad? Estamos aquí solo para exterminar a un monstruo, ¿así que nos puedes dejar pasar?

— Realmente no podemos dejarlos pasar después de escuchar eso. Si insisten, tendrás que pasar sobre nosotros.

Estos chicos están completamente en la palma de la chica de la tranquilidad.

Serán atendidos en un instante si Yunyun usa su magia...

— ¿Qué está pasando, Dust-san? ¿Por qué esas personas están protegiendo a un monstruo...?

— Están siendo controlados por magia. Después de enamorarse de los encantamientos del monstruo, están siendo utilizados como peones para ponerse en nuestro camino.

— ¡Q-Que despreciable! ¡No perdonaré a ese monstruo!

Estoy un poco preocupado por lo fácil que es engañar a Yunyun, pero ahora mismo, esto se adapta bien a mis propósitos.

— Hey, ¿ustedes no tienen vergüenza de ser utilizados por un monstruo? Aún son aventureros, ¿verdad? Para caer en las mentiras de tu objetivo... en serio, ¿qué tipo de aventureros son?

Suspiré y me encogí de hombros.

Algunos de ellos se pusieron rojos y alzaron la voz en respuesta a mis provocaciones.

— ¡No quiero escuchar eso de ti!

— ¡Tú eres la mayor desgracia para el gremio!

— ¡Cometes acoso sexual y causas problemas todos los días! ¡Cuánto dolor crees que has traído a los enormes pechos de Luna!?

Estos tipos...

— Quería concluir esto pacíficamente, pero lo arruinaron. Ve por ellos, Solitaria del Clan Kouma. ¡Usa Lightning Saber!

— ¡Por favor, no me llames por nombres extraños!

Los señalé y grité mi orden, pero Yunyun no la siguió.

Con Yunyun tambaleándose, terminó como un enfrentamiento de miradas.

¿Debo comenzar la batalla para que ella no tenga más remedio que usar su magia?

Justo cuando reuní mi resolución y estaba a punto de saltar, alguien me tocó el hombro.

— Déjanos esto a nosotros, ¡toma a Yunyun-san y vete!

Dijo Loli Súcubo con una expresión determinada.

Oh sí, estas chicas vinieron aquí para traer de vuelta a los aventureros.

— Ustedes pueden manejar esto, ¿verdad?

— ¡Sí!

Bueno, si tienen tanta confianza, puedo dejarlo en sus manos.

Estos tipos no deberían ser capaces de hacerse daño a una súcubo.

— ¡Bien, les estamos dejando esto a ellas! ¡Vamos, Yunyun!

— E-Espera, ¿no dijiste que esas chicas no pueden pelear?

La agarré del brazo y comencé a correr, pero ella no era del todo cooperativa.

Explicar las cosas ahora solo crearía nuevos problemas, por lo que solo diré una mentira conveniente.

— Ah, la verdad es que esas son las esposas y novias de los que se perdieron. Ellas vinieron para traerlos de vuelta. Es un poco embarazoso, así que lo mantuvimos en secreto. Lo siento.

— ¿Es eso así...? ¡Ya veo, en ese caso, tenemos que darnos prisa y derrotar al monstruo para liberarlos del hechizo!

Yunyun me agarró la mano y cargó directamente hacia el bosque.

Está bien tener un fuerte sentido de la justicia, pero serás engañada por algunos hombres extraños si no eres un poco más sospechosa acerca de tales historias. Realmente es algo bueno que sea un tipo tan moralmente justo.

Algunos de los aventureros nos persiguieron apresuradamente, y un par más saltó para bloquear el camino.

— Esa chica parece amable, así que está bien, ¡pero nunca te dejaremos pasar!

Cierto, pero si Yunyun va sola, definitivamente no podrá derrotarla.

Será realmente malo si no encuentro la manera de sacudirlos de alguna manera. ¿Debería golpear al tipo que está frente a mí y así pasar a través de ellos?

Cuando estaba pensando en eso, el sonido de la tela que se estaba tirando vino de detrás de mí.

— ¡Qué!?

... ¿Por qué estas personas miran detrás de mí con la boca abierta?

Me di la vuelta.

De pie, justo allí, estaban las súcubos vistiendo solo la mínima cantidad de tela necesaria para cubrir sus partes importantes.

— ¡Wooooah!

Un fuerte grito resonó en el bosque. No puedo evitar levantar mi voz.

No hay manera de que pueda apartar mis ojos de las súcubos que se encuentran en posturas tan eróticas con ese atuendo.

— ¿Por qué no dejan de proteger a la chica de la tranquilidad y vuelven a Axel con nosotras~? En este momento, les daremos un cupón de descuento del 30% por el próximo~ medio~ año~

— Si vienen con nosotros ahora, les daremos un montón de servicios, y no solo en sus sueños~

La súculo dijo palabras muy dulces mientras empujaba su pecho y su trasero en todas las direcciones correctas.

Ah, maldita sea, quiero dejarlo todo y unirme a ellas.

Sin embargo, incluso frente a tal seducción, los aventureros todavía presentan una defensa valiente.

— ¡N-No, tenemos que proteger a esa pobre chica!

¿Estos chicos no saben la verdadera naturaleza de la chica de la tranquilidad?

— No importa que la protejas, si te quedas aquí, morirás.

— Eh, ¿qué estás diciendo? Estamos comiendo adecuadamente las frutas, por lo que estamos tan sanos como podemos estarlo.

— Espera, ¿no saben que el fruto de una chica de la tranquilidad no tiene nutrientes? Solo comerlo no repondrá tu energía.

Los malditos tontos me miraron sin expresión alguna.

Fueron completamente absorbidos por la actuación de la chica de la tranquilidad y las propiedades alucinantes de los frutos.

— No digas cosas tan tontas. No somos lo suficientemente estúpidos como para caer en una mentira tan obvia.

— ¡Eres estúpido! ¿Ustedes no saben lo básico acerca de una chica de la tranquilidad?

Todos ellos inclinaron sus cabezas. No es lindo cuando un hombre lo hace. Es simplemente espeluznante.

Bueno, la chica de la tranquilidad es un monstruo bastante famoso, pero no mucha gente se topa con ellas, así que supongo que esto es de esperar. Yo mismo no sabía mucho sobre ellas antes de involucrarme en este caso.

— Ahora que lo pienso, recientemente he adelgazado...

— Bueno, pensé que era extraño qué mi cuerpo comenzara a volverse lento a pesar de que me estoy volviendo más liviano. ¿He perdido peso porque he empezado a perder músculo?

— Y aquí pensé que era bueno que me pudiera apretar el cinturón con otra muesca...

Y todos empezaron a notar las diversas anomalías con sus cuerpos.

¿En serio no lo notaron hasta ahora?

Aun así, tal vez debido a su persistente simpatía, o tal vez a los restos de los frutos que quedan en sus sistemas, todavía no pudieron ponerse en acción.

Pero empezaron a moverse lentamente hacia las súcubos. Este es probablemente su instinto como hombres.

Después de todo, han estado solos aquí por bastante tiempo. Sería muy difícil para ellos resistir los efectos de la seducción.

Bien, puedo dejarles esto a ellas.

— Hey, espera, ¡abandonaran a esa chica tan fácilmente!?

El que gritó que es un hombre de aspecto apasionado rodeado de otros dos hombres que parecen ser sus compañeros.

Espera, esos tres son...

— ¿Los tres estúpidos de siempre?

— ¡El estúpido eres tú! ¡Por qué tienes que meterte cada vez que intentamos obtener un tiempo de calidad con una chica hermosa!?

El hombre que lucía una barba desaliñada era el ex líder de esa banda con gustos extraños con los que me encontraba de cuando en cuando.

— Hey, lolicones, simplemente complicarán las cosas, así que no se entrometan. Debido al hecho de que una vez luchamos juntos, los dejaré ir, ¡así que apúrense y váyanse!

— ¡Huh!? ¡No tenemos negocios con un amante de las abuelas como tú! ¡Manténganse firmes! ¡Una chica pura y sin mancha es mucho más atractiva que aquellas mujeres que muestran su piel sin vergüenza!

Esas palabras parecen haber golpeado un nervio de las súcubos.

— ¿Qué pasa con este hombre grosero? ¿Te gustaría ser triturado?

— ¡Una fruta madura es mucho más deliciosa que una sin madurar!

A pesar de sufrir las airadas miradas de las súcubos, los tres resoplaron sin miedo a nada.

— ¿Ven? A las viejas no les queda tiempo, ¡así que se apresuran a perder la paciencia! Una chica más joven se reiría y dirá “eres bastante divertido, Oji-chan”. ¡Estoy seguro de que todos comprenden la belleza de una chica joven!

En respuesta a los gritos apasionados de los tres, los otros aventureros comenzaron a alejarse lentamente.

— No, exactamente no somos lolicones...

— Sí, somos normales.

El atractivo de su jefe parecía tener el efecto contrario, y los aventureros que antes estaban dudaban comenzaron a moverse hacia las súcubos.

Algunos de ellos todavía se quedan, pero su número se ha reducido a la mitad.

— ¡Así que te quedaste, camarada!

— ¡Recibimos adecuadamente tu pasión!

Debe haber algo realmente mal con sus cerebros para ser movidos por eso.

— ¡Ah, Dust-san, esas personas son los clientes que siempre solicitan por mí!

Loli Súcubo me golpeó repetidamente en la espalda mientras los señalaba.

— Sí, por supuesto.

Por eso no se enamoraron de las seducciones de las súcubos. Aparte de Loli Súcubo, todas los demás tienen un cuerpo debidamente completado, por lo que no se ajustan exactamente a sus gustos.

Eso hace las cosas simples.

— Hey, si se convierten en enemigo de ellas, ¡se asegurarán de darles a todos un sueño cada noche en el que los perseguirán un ejército de abuelas! ¡No digan que no se los advertí!

— Lo siento, por favor, perdóname.

Dijeron varios tipos a la vez.

Haciendo caso omiso de aquellos que se pusieron a cuatro patas y se postraron de inmediato, corrí junto a ellos después de Yunyun.

Mierda, me retrasaron en el momento más crucial. Si no me apuro, las cosas se pondrán realmente difíciles.

PARTE 9

Después de empujar a los aventureros, me adentré en el bosque y volví corriendo al mismo lugar donde me encontré con la chica de la tranquilidad.

Llegar aquí no planteaba ningún problema, pero hay una persona muy problemática frente a mí.

— ¡Dust-san! ¿Cómo puedes querer matar a esta pobre niña? Siempre pensé que eras escoria, ¡pero no creía que fueras tan desalmado!

Yunyun me gritó a través de las lágrimas.

— ¡Cállate! ¿Qué clase de persona crees que...? Tsk, como sea.

Es un resultado tan obvio que ni siquiera puedo sorprenderme.

Cuando dejas en paz a esa tortuosa y despreocupada chica con Yunyun, que es fácil de engañar, bueno, este es el resultado natural.

— Aah~, debe haber sido fácil para ti engañar a esta solitaria.

— ... ¿Qué quieres decir?

La chica de la tranquilidad respondió de manera vacilante e incierta.

Sí, es más fácil tirar de las cuerdas del corazón de otros si pretendes ser una niña.

— ¡Esta chica puede ser un monstruo, pero simplemente mantiene a los que desean morir acompañados en sus últimos días y los envía pacíficamente! ¡Ella no hizo nada malo!

— Solo ayudar al suicidio es lo suficientemente malo. Además, ¿realmente crees que ella solo se dirige a las personas que quieren morir? ¡Esos idiotas de antes se veían como tu típico suicida?

— Eh, um, siempre parecen divertirse en la taberna, pero... Eso no es cierto, ¿verdad?

Yunyun se dio la vuelta y se dirigió a la chica de la tranquilidad.

La chica de la tranquilidad regresó con una mirada llorosa que solo grita ‘por favor, créeme’. Esas lágrimas son probablemente savia o algo así.

— Onee-chan... ¿Crees que estoy mintiendo...? Creerás en esa persona con aspecto de gamberro y con ojos malvados...

— ¡N-No, en absoluto! La idiota soy yo por casi creer en ese ser humano de mala calidad. Te creo, así que no llores.

Dándole la espalda, Yunyun trató apresuradamente de consolar a la chica de la tranquilidad.

Realmente debe haber algo mal contigo para creer las palabras de un monstruo sobre alguien con quien estás familiarizado.

Quería decir muchas cosas, pero simplemente me escabullí detrás de Yunyun y le di un fuerte golpe en la cabeza.

— ¿Eh?

No es porque sus palabras anteriores me molestaran.

Llevé a una Yunyun colapsada a un lugar a poca distancia de la chica de la tranquilidad.

— ¿Q-Qué estás haciendo? ¡Levantaste una mano contra tu propia compañera!?

— Simplemente la dejé fuera de combate. De lo contrario habría muchos problemas. De todos modos, ahora estamos solo nosotros dos.

— ¡Eep! ¿Qué piensas hacer con una chica indefensa? ¡Harías esas cosas incluso con un monstruo? ¡No deseches tu humanidad solo porque no eres popular entre las mujeres!

— ¡Diablos no! Y eres un monstruo disfrazado de mocosa. No soy como los demás, por lo que ese tipo de recurso no funcionará en mí.

Puede parecer humana, pero eso no cambia el hecho de que es un monstruo.

Mientras tengas en cuenta que todo es un acto, no hay nada que temer.

— ¡S-Sálvenme! ¡Esta escoria de hombre está a punto de forzarse sobre mí...!

— ¡¿A quién demonios llamas escoria?! No tiene sentido gritar. Es probable que todas esas personas a las que has encantado estén pasando el momento de sus vidas con las súcubos.

— ¿Eh, también hay súcubos? Esas cosas ponen una cara completamente diferente cuando los hombres están involucrados.

Miró a su alrededor con miedo. Parece que ya no está lo suficientemente tranquila como para mantener su actuación.

Al igual que las súcubos tienen algo de antipatía hacia las chicas de la tranquilidad, parece que ellas tienen sentimientos similares acerca de las súcubos.

Parecería que ella es muy consciente de que esos hombres son clientes de las súcubos. Bien, entonces, este plan funcionará.

— Realmente interviniste quitándole los clientes a las súcubos. Me pregunto qué harán si las traigo aquí. Probablemente estarán lo suficientemente enojadas como para convertirte en un...

— ¡Eeeep! U-Um, guapo Onii-san, si las conoces, ¿podrías por favor hacer que me dejen ir?

— Oh, me pregunto~. Bueno, dependiendo de lo que me ofrezcas, podría considerarlo.

— M-Mientras esté en mi poder, ¡te ofreceré cualquier cosa!

Siento que ella haría todo lo que le pida.

Lo primero es atender la petición de Sir.

— Bueno, en ese caso, sobre esos frutos tuyos, ¿hay alguna manera de hacer que duren más? Estaban completamente podridos cuando regresé a la ciudad.

— Ah, sobre eso. Con algunas modificaciones, probablemente pueda hacer que duren aproximadamente una semana. ¿Cuánto necesitas? Recientemente recibí muchos nutrientes, ¡así que probablemente pueda hacer unos 20!

—.... Entonces dame esa cantidad.

— ¡Bien, no hay problema!

Con eso, comenzó a producir una fruta tras otra. Parecía dolerle un poco la última vez que estuve aquí, pero esta vez no mostró ni una pizca de dolor. Así que eso también fue un acto.

Arrojé toda la fruta en el objeto mágico llamado caja de refrigeración que Sir me dio.

— Ahora bien, ¿puedes convencerlas para que me dejen ir?

— ¡Hmm? ¿Qué estás diciendo?

— ¡Eh!? ¡Me lo acabas de prometer! ¡Me engañaste!

— Todo lo que prometí fue considerar hacer eso. Además, también engañaste a mucha gente. De todos modos, el gremio está ofreciendo una recompensa por eliminarte. Realmente estaré matando a dos pájaros de un tiro.

Sacando mi espada, me acerqué a la chica de la tranquilidad estupefacta.

— ¡B-Bruto! ¡Pervertido! ¡Escoria! ¡Apuesto a que nunca has sido popular con las chicas! ¡Tú almohada definitivamente huele extraño! ¡Feo bastardo! ¡Toda tu existencia es una anormalidad! ¡Apuesto a que tus vecinos están susurrando que eres el que tiene más probabilidades de cometer un crimen!

— ¡Oh, cállate la boca!

Bajé mi espada sobre la chica de la tranquilidad que finalmente reveló su verdadera personalidad.

— ¡Fweeh!? Ah? ¡Yo...? Ah, ¡esa chica?

Yunyun comenzó a hacer un escándalo en el momento en que se despertó, estirando el cuello en busca de la chica de la tranquilidad, incluso cuando todavía tenía baba en la cara.

— Me encargué de ella.

— ¡Eeeeh! ¡¿Cómo pudiste!? Incluso si ella es un monstruo, para de verdad matarla... ¿Dónde dejaste tu humanidad? ¡Y yo que estaba empezando a pensar mejor de ti! ¡Devuélveme el dinero que te presté!

— Sabes... Esa cosa es un monstruo que vive atrayendo a la gente a morir a sus pies y chupando los nutrientes de su cuerpo. Debajo de una chica de tranquilidad se encuentra una montaña de cadáveres. No te dejes engañar solo porque parece un humano.

— Pero... Pero... ¡Eh? Dust-san, allí hay una botella de vino vacía.

— Me serví un trago de celebración. De todos modos, ya no hay razón para quedarse por aquí, así que vámonos.

Arrastrando a Yunyun que todavía se quejaba, comenzamos a regresar a donde están las súcubos.

— ¡Eh? El suelo aquí no está mojado. Y no huele como el olor a alcohol que viene de ti...

Después de notar que el semblante del suelo que pisó ha cambiado, Yunyun comenzó a olfatear el aire.

— Te acabas de levantar. Probablemente tu nariz aún no esté funcionando correctamente.

No sé si todos los aventureros bajo la chica de la tranquilidad murieron por su propia voluntad, pero en cualquier caso, no está mal presentarles una ofrenda de vino.

CAPÍTULO 2

¡Explorando Esa Capital!

PARTE 1

— Kazuma-san, ahora que tenemos algo de tiempo libre, ¡vamos a tomar una copa! ¡Tú, por supuesto, me invitaras!

Abrí la puerta de la mansión en busca de Kazuma, pero las únicas personas presentes eran Aqua, estaba sumergida en el dispositivo de calefacción conocido como kotatsu, y la Chica de las Explosiones que está jugando con su gato.

— Hey, hace frío, así que apúrate y cierra la puerta ya, umm... Trash⁷, ¿verdad?

— ¡Es Dust! ¡Date prisa y recuerda mi nombre! ¡Nos conocimos no hace mucho!

Incluso después de todas las aventuras y resurrecciones que pasamos, la Sacerdote del equipo de Kazuma todavía no recuerda mi nombre.

Cerrando la puerta, me acerqué a esa cosa, el kotatsu, desde hace un tiempo me ha llamado la atención y metí las piernas dentro.

— Oh... Oooh, wow, esto es...

En un instante el calor se extendió por mis piernas. Un simple momento en su interior fue suficiente para considerar pasar el resto de mi vida debajo de él.

— Haah, así que también caíste en el hechizo del kotatsu. No hay una sola persona que se pueda resistir esta tentación...

— Aah, no, esto es imposible. Estoy aquí para...

Después de tirar la parte superior de mi cuerpo bajo el kotatsu, sentí como si sobre mí no pesase ninguna preocupación.

— Hey, ¿no has venido aquí para buscar a Kazuma?

⁷ Por el bien del chiste se dejó en inglés, y por si acaso significa basura.

— Eso suena familiar, pero ¿a quién le importa eso?

No puedo ir en contra del encanto del kotatsu. Realmente quiero uno para mí, pero probablemente cueste una pequeña fortuna.

Además, es muy probable que Lynn se enoje conmigo si me relajo más.

— Este kotatsu es mi territorio. Normalmente, a alguien como tú no se le permitiría entrar, pero podría considerar dejarte permanecer aquí si me cuentas algunas historias interesantes.

— ¿No pertenece esto a Kazuma?

— ¡Los artículos de Kazuma también son mis artículos! Las posesiones de mis compañeros son las posesiones de todos, ¡pero mis artículos siguen siendo míos!

— ¡Ahh, sí, entiendo eso!

Aqua felizmente asintió mientras expresaba mi acuerdo.

— No te pongas de acuerdo tan fácilmente. Si no tienes nada que hacer aquí, date prisa y vete a casa. Recientemente Kazuma ha adquirido la costumbre de jugar juegos de apuestas gracias a su influencia, por lo que no te acerques demasiado a él.

La Chica de las Explosiones me lanzó una mirada de exasperación.

Si ignoras su manía por las explosiones y las idiosincrasias propias de pertenecer al Clan Kouma, se consideraría una persona bastante decente. Por supuesto, esos dos factores son difíciles de ignorar.

— Hey, no hables tan mal de mí. Le presenté a las casas de juego locales, ¡pero Kazuma es mucho más adepto a esos juegos que yo! En lo que respecta a tales asuntos, ¡es un genio!

No sé si es un buen aprendiz o si simplemente es genial con sus manos, pero los resultados de Kazuma en el juego son incomparables.

Su suerte también es genial, así que las cosas casi siempre terminan cayendo a su favor. Me da mucha envidia.

— Es precisamente por eso que estoy tan preocupada...

— ¿Qué eres, su madre? Si interfieres en cada pequeña cosa que hace un hombre, terminará detestándote, ¿sabes?

— Gurk.

Tal vez al darse cuenta de que ella había sobrepasado sus límites, la Chica de las Explosiones se quedó en silencio.

Genial, ahora realmente puedo poner mis pies en alto y relajarme.

— Entonces, hey, apúrate y dime algo interesante. Me estoy aburriendo mucho.

No muevas tus pies debajo del kotatsu de esa manera. ¿Qué eres, un niño?

Siempre supe que era egocéntrica e irrazonable, pero pensar que Kazuma tenía que lidiar con ese comportamiento todos los días...

Podría ignorarla, pero creo que en realidad podría echarme.

— Si te pones así... Bueno, en realidad, últimamente algo ha estado en mi mente, pero ¿no crees que los adoradores de Eris tienden a estar en el lado más pequeño? Ya sabes, en el pecho. Las chicas de la iglesia, y esa ladrona a la que Kazuma le robó las bragas, tienen unas tan pequeñas que cuestiono si están ahí. Me preguntaba un poco si hay algún motivo para ello.

— Bueno, ¿no es eso interesante? ¡Vamos, continúa!

Parece que eso le llamó la atención.

La disputa entre la Iglesia Eris y el Culto de Axis es bastante famosa, por lo que no fue del todo inesperado, pero aun así, ¿no está ella mordiendo un poco demasiado fuerte?

— Una vez me encontré a la Diosa Eris, por lo que puedo afirmar con confianza que esos pechos de ella están llenos. Los senos naturales tienen una suavidad visible incluso a través de la ropa. Hay una especie de aleteo que te grita que llenes tus palmas con ellas.

— Eso es un poco desagradable, pero no importa. Continua.

— No pude sentir ninguna suavidad o calor proveniente de esos pechos. A ella siempre se la describe como alguien con un pecho abundante en los retratos y estatuas, pero eso es una mentira. Estoy seguro de que los adoradores de Eris debieron haberlo captado de alguna manera. No importa si es pequeño, y también es aceptable llenar su pecho. Es por eso que aquellos con pequeños pechos naturalmente acuden hacia ella.

— ¡Ya veo, definitivamente es así! En ese caso, si comenzamos a difundir el rumor de que unirte al Culto del Axis hará que tu busto crezca, ¡podríamos ser capaces de robar a algunos de ellos! ¡Animaré a los demás a difundir este rumor en la próxima reunión del Culto de Axis!

Aqua agitó mi mano con entusiasmo.

Me alegro de haber tenido una discusión significativa.

— Pero la ferviente adoradora de Eris, Darkness, tiene grandes pechos, ¿sabes?

Y justo cuando pensé que finalmente resolvimos las cosas, la Chicas de las Explosiones intervino.

— Siempre habrá unos pocos valores atípicos. Incluso entre el Clan Kouma, hay algunos con la cabeza bien puesta, y otros que tienen un pecho lamentable y procesos de pensamiento locos.

La imagen de alguien del Clan Kouma que es mala en interactuar con otros y siempre tiene el aura de una solitaria vino a mi mente.

— Oh, ¿por qué no me dices exactamente a quién tiene un pecho lamentable y qué parte de su proceso de pensamiento es una locura?

— Hey, espera, Megumin, ¡no uses Explosión en la casa! ¡Mi precioso vino terminara destruido!

Al ver los ojos de Megumin brillar de un rojo carmesí brillante y escuchar su canto, pensé que podría ser el momento oportuno para salir de la mansión.

Después de llegar a una distancia segura, me di la vuelta y no vi ningún rastro de los indicios de una Explosión mágica preparándose.

Así que ella se dio cuenta de eso, ¿eh? Me hubiera gustado pasar más tiempo disfrutando del kotatsu, pero bueno, bueno. Lo dejaré para mi próxima visita.

— ¿Cómo seguir~? Kazuma no está cerca, así que no hay mucho que hacer~

No tenía mucho dinero, así que todo lo que podía hacer era caminar por la calle principal para matar el tiempo. En ese momento, una mujer con un cuerpo perfectamente adecuado para mis gustos apareció a la vista.

Recientemente he estado saliendo con mujeres con todo tipo de peculiaridades, así que por una vez por una vez realmente me gustaría tener una comida o algo con una chica normal.

— Ha pasado un tiempo, pero vamos a intentarlo. De todos modos, no se puede llegar a cualquier otra cosa sin dinero. Ella parece ser del tipo serio, así que vamos con esto.

Me dirigí a ella para que nuestros caminos se cruzaran.

Parecía estar bastante preocupada pensando en algo, por lo que no se dio cuenta de mi acercamiento.

Me froté contra ella antes de lanzarme exageradamente al suelo.

— ¡E-Estas bien?

— ¡¡Ay!! ¡Creo que acabo de romperme un hueso en la pierna! ¿Qué vas a hacer al respecto?

— ¡Eh? Pero no chocamos tan fuerte...

Parece un poco nerviosa, pero en general, todavía está inesperadamente tranquila.

Debería exagerar un poco más.

— No creo que pueda moverme. Deberías invitarme a una comida o algo en lugar de la factura del médico.

— ¡Eh? ¡Es una comida realmente buena cuando tienes una fractura?

Ella se calló. En tal situación, cuando todavía está luchando con la culpa de la posibilidad de causar una lesión grave, proponer algo menor como recompensa funciona sorprendentemente bien en comparación con hacer un gran alboroto.

Si las cosas van bien desde aquí...

— ¡Esa persona sospechosa de allá! ¡¿Qué estás haciendo!?

La voz de una mocosa de repente nos interrumpió. Dándome la vuelta, vi a una joven vestida con un atuendo de plebeyo que me apuntaba directamente.

Hubiera sido bueno si solo fuera una mocosa con un fuerte sentido de la justicia, pero ese no parece ser el caso.

— Así es como se supone que debe ocurrir, ¿verdad, Claire?

— Sí, Alice-sama. Eso es perfecto.

Junto a la mocosa estaba una mujer de cabello corto y traje blanco que aplaudía con entusiasmo.

— ¡Por favor, ustedes dos, dejen de llamar tanto la atención!

Una tercera persona vino corriendo. Estaba vestida con una túnica lisa que la hacía parecer una hechicera.

Las tres tienen cabello rubio y ojos azules. ¿Son nobles?

Y creo que he escuchado ese tono arrogante de la mocosa en alguna parte. No puedo terminar de recordarlo...

— Parece que me he involucrado con un grupo problemático...

— ¡Tú eres el problemático! ¡Cometer actos injustos que perturban el orden del mundo! Mientras mis ojos sean negros, yo, la hija de la tienda de Chirimen, ¡no permitiré que tales actos ocurran! Ah, mis ojos son azules, eso es solo una forma de hablar. Ahora, Claire, Rain, ¡atrápenlo!

— ¿Qué es una tienda de Chirimen?

— ¡Una tienda de Chirimen es una tienda de Chirimen!

¿Qué tipo de cosas incomprensibles está diciendo esta chica?

¿Y por qué la de traje blanco está sacando su espada sin pensarlo dos veces?

— ¡Espera un minuto! Solo estoy consiguiendo algo de comida... ¿Eh, Sir?

Ahora que observo detenidamente, la figura familiar y enmascarada y esmoquin de Sir Vanir estaba parada justo detrás de las tres.

¿Por qué está Sir Vanir junto con ellas?

Realmente no lo entiendo, pero tengo que confiar en él para que me saque del fuego. Sería realmente molesto si me enfrentara a un noble.

— ¡Esto fue solo una pequeña broma! ¡Sir, por favor explique a estas personas!

— Hachibei, ¿conoces a esta persona sin ley?

— No, Moi no conoce a esta persona en absoluto.

Sir, que fue abordado por algún nombre extraño, lo negó sin dudarlo.

Ante eso, la mocosa extrañamente familiar una vez más me señaló con el dedo.

— ¡Corregiré lo injusto y haré que Onii-sama me reconozca!

— ¡E-Espera, Sir, vamos! ¡Hey, maldita sea, no sé como pero me vengare, lo juro!

Ahora que Sir está de su lado, mi posición actual es extremadamente peligrosa.

Intenté alejarme del lugar tan rápido como pude, pero bajé la guardia.

Esa mujer Claire me golpeó en el lugar correcto y me hizo caer. Cuando me desperté, estaba en un lugar muy familiar.

Así es, las celdas de la cárcel.

— Y aquí estaba empezando a sentirme mal sin ti en las celdas...

— ¿Estabas solo sin mí aquí?

Comencé la conversación habitual con el director y él respondió golpeando los barrotes con su bastón.

No soy el tipo de persona que se intimide tan fácilmente, así que simplemente lo ignoré y me tendí en el suelo.

— Hey, ¿ya está listo el almuerzo? No he comido nada decente en los últimos días, así que ¡dame algo con muchos ingredientes! ¡Tampoco te olvides del postre!

No respondieron, pero sé que al decir esto me dará un poco más de comida.

Bueno, no tenía mucho que hacer en este momento, así que supongo que debería tomar una siesta. De todos modos me soltarán mañana.

PARTE 2

— En serio, ¡realmente lo siento por nuestro idiota!

— Jaja, él es un verdadero delincuente, ¿verdad?

El oficial de policía le dio una sonrisa irónica a Lynn mientras se inclinaba repetidamente.

Esta es una escena muy familiar para mí.

— Gracias por cuidarme, volveré pronto.

— ¡No vuelvas otra vez! ¡Este lugar no es un hotel gratuito!

— ¡Tú también, inclínate!

Lynn me agarró por la cabeza y casi me obligó a bajar.

Probablemente nunca volverá a responder por mí si me resisto, así que obedecí.

Seguí a Lynn, que parecía estar de muy mal humor mientras salía por la puerta. Supongo que debería intentar animarla un poco.

— Hey, desperdiciarás tu lindo aspecto si frunces el ceño.

— Si me vas a adular, al menos elige mejor tus palabras. *Suspiro...* Entonces, ¿esta vez por qué terminaste en las celdas?

— Sí, sobre eso, un grupo de tres mujeres rubias me interrumpió mientras estafaba a una chica. Me tiraron y me entregaron a la policía. Esta vez ni siquiera hice nada malo.

Lo puse exactamente como ocurrió, pero Lynn simplemente me lanzó una mirada desconfiada.

No parece estar creyendo una palabra de lo que he dicho.

— ¡Lo digo en serio! Sir también estaba allí, así que puedes preguntarle si crees que estoy mintiendo.

— Con Sir te refieres a Vanir-san, ¿verdad? No me gusta mucho. Siempre tengo la sensación de que él está viendo a través de mí.

Lynn frunció el ceño. Parece que de alguna manera ella capto los poderes de Sir Vanir.

Él tiene esa visión que todo lo ve, así que ella no está del todo equivocada.

— Bueno, necesito ponerme al día con lo que sucedió ayer y recoger las recompensas de la búsqueda de la chica de la tranquilidad, así que seguiré adelante.

Normalmente, Lynn o Taylor estarían a cargo del manejo del dinero, pero en este caso, esa tarea me corresponde.

A ellos no les importaría si tomo un poco más para mí, ¿o sí? En realidad, si ganara algunos juegos y lo multiplicara varias veces, los otros también serían muy felices.

Justo cuando estaba pensando en qué sala debería apostar hoy, sentí que alguien me agarraba por el hombro.

— No sé qué harás con ese dinero. Confiar en ti o en Keith con dinero sería como confiar en una orca para vigilar a un hombre. Iré contigo.

— Realmente no confías en mí, ¿verdad? Ah, bueno, realmente no me importa.

Todavía necesitaré que Sir explique lo que sucedió ayer.

Incluso si ella no confía en mí, debería estar satisfecha con una explicación de Sir Vanir.

— ¡Sir, estoy aquí para recoger el dinero~!

— ¿No puedes ponerlo de una manera más cortés?

La tendera que maneja la tienda se sobresaltó en cuanto abrí la puerta de la tienda de artículos mágicos.

Después de confirmar que soy yo, Wiz dejó escapar un suspiro de alivio.

— Oh, es Dust-san. Me diste un buen susto. Y hoy estás con una belleza.

— E-Es un placer conocerte. Mi nombre es Lynn.

Lynn se presentó educadamente, en contraste con su comportamiento habitual.

Además, por alguna razón ella se está sonrojando ligeramente.

— Hey, ¿qué pasó con tu habitual personalidad tiránica?

— ¡Eso se aplica más a ti! ¿No la conoces? Wiz-san es una poderosa maga que fue conocida como la Bruja del Hielo en sus días de aventuras. ¡Cazaba monstruos sin piedad, y hasta hay un rumor de que ella lanzó un ataque al castillo del Rey Demonio por su cuenta!

— Bueno, sabía que ella solía ser una aventurera...

Solo la vi a ella siendo reprendida por Sir, así que me olvidé completamente de eso.

Ahora que lo pienso, ella fue una de las dos que atacó al Destructor con magia de Explosión, ¿verdad?

— Eso fue hace mucho tiempo. ¿Necesitas algo? Pensé que eras un cobrador de deudas, así que no pude evitar ponerme en guardia.

— ¿No está floreciendo esta tienda gracias a los esfuerzos de Sir Vanir?

— Bueno, sí, estamos ganando bastante dinero gracias a los productos que Kazuma-san pensó.

— Entonces no hay necesidad de temer tanto a los cobradores de deudas, ¿verdad?

En primer lugar, no entiendo por qué temes a los cobradores de deudas.

Se trata de plantar los pies e intimidarlos hasta que acepten extender el plazo.

— Es como una fuerza de costumbre. Siempre he tenido muchas deudas en el pasado. Puedo descansar más fácilmente ahora que Vanir-san me está echando una mano.

Ver a Wiz decir eso con una sonrisa hizo que mi corazón diera un vuelco.

Ella es una belleza con un gran cuerpo y una personalidad suave. En cuanto al tamaño del pecho, Lynn ni siquiera puede sostenerle una vela.

No puedo evitar preguntarme por qué todavía está sola, incluso con todas estas cualidades.



—... Pareces un idiota sin precedentes, ¿sabes?

— ¡Gah!? ¡No me pegues en las costillas!

Salté en respuesta a la repentina nervadura. Esta chica realmente no sabe cómo contenerse.

Justo cuando estaba considerando agarrar su culo como recompensa...

— ¿Qué pasó con el dinero que Moi trabajó tanto para ganar, tendera que solo sabe recoger basura?

La puerta que conecta la tienda con la habitación de atrás se abrió repentinamente, revelando a Sir Vanir de mal humor.

La tendera se levantó de un salto y, temerosamente, desvió la mirada.

— Q-Qué quieras decir?

Ella es muy mala actuando casual. Ella debió haber vuelto a comprar algo inútil.

Cualquiera que mirara su comportamiento sospechoso habría llegado a la misma conclusión.

— Estoy preguntando qué pasó con el dinero que Moi ganó. Si no me contestas dentro de diez segundos, Moi te enterrará junto con todos los artículos de basura que compraste a lo largo de los años. Es mejor que te prepares.

— Cálmate. Vanir-san. Yo tampoco cometeré los mismos errores una y otra vez.

Normalmente, ella habría admitido haber comprado algo inútil y recibir un regaño de Sir, pero hoy ha respondido de manera digna.

Parece que este desarrollo inusual también estuvo fuera de las expectativas de Sir Vanir, ya que simplemente se quedó mirando sin palabras para dar una respuesta.

Es la primera vez que la veo tan confiada. ¿Podría realmente haber encontrado algo rentable?

— Entonces comparte lo que hiciste. Si es algo aceptable, Moi ofrecerá una disculpa.

— Muy bien. Aprendí esto después de observarte. La razón por la que siempre termino con productos inútiles es porque siempre hago compras por mi cuenta. Por lo tanto, si tuviera que consultar con alguien confiable antes de realizar una compra, ¡no terminaría cometiendo ese error!

Ella levantó su puño al aire.

Bueno, esa línea de pensamiento ciertamente no está mal. Sir Vanir incluso asintió en acuerdo.

— Ah, así que finalmente te diste cuenta de eso. Entonces, ¿a quién elegiste como tu pareja?

— Mi cliente frecuente, Aqua-sama...

— ¡Vuélvete cenizas!

Una luz misteriosa brotó de los ojos de Sir Vanir y causó que Wiz se carbonizara, se arrugara y empezara a humear.

Puedo entender su ira. Es difícil imaginar a esa extravagante sacerdote del equipo de Kazuma eligiendo algo decente.

Incluso a Kazuma le cuesta mantener su fortuna con ella.

— ¿Ya has olvidado esa vez que la autoproclamada diosa te convenció para que compraras toda esa tierra inútil? ¡Cómo puedes creer una palabra que sale de la boca de esa cosa!?

Vanir gritó, pero Wiz no ofreció respuesta a causa de que había perdido el conocimiento.

Aparentemente todavía enojado, Sir Vanir tomó una escoba y comenzó a barrer a la tendera hecha cenizas en una esquina.

— D-Dime, ¿está bien Wiz-san?

— Esto sucede muy a menudo. No te preocupes.

— Esto sucede... ¿a menudo?

Lynn, todavía no acostumbrada a esta vista, se asomó tímidamente por detrás de mí.

Tengo la sensación de que esto solo profundizará su disgusto por Sir.

— Y con eso la basura está tratada. Ahora, Moi cree que estás aquí por la recompensa. Aquí tienes.

Con cuidado, agarré la bolsa llena de monedas que Sir Vanir me lanzó.

Él es lo suficientemente confiable como para no tener que revisar el contenido... no, conociéndolo, podría haber una posibilidad de que él me hiciera una broma. Los revisaré más tarde.

- Podré liquidar mis deudas con esto. Por cierto, ¿cómo va la comida de la dieta, Sir?
- Moi ha hecho un producto prototipo, pero todavía hay algunos efectos secundarios... Oh, qué casualidad. Chica que está preocupada por su cintura, ¿te gustaría una muestra gratis?
- ¡No estoy preocupada en absoluto!

Lynn protestó airadamente.

- ¡Oh, entonces es por eso que has estado comiendo nada más que ensaladas! Si quieres perder peso, puedo ayudarte a hacer algo de ejercicio en la cama por la noche.
- ¡Lightning! ¡Te mandare a volar!

Lynn casi me impacto la cara con un rayo.

- ¡Gah, eso estuvo cerca! ¡Di eso antes de disparar, no después!

Eso estuvo cerca. Mi cara habría terminado muy mal si hubiera conectado.

Lynn todavía estaba mirándome, su bastón apuntaba directamente a mi cara. Mi vida realmente podría estar en peligro si no cambio de tema.

- D-De todos modos, ¿esa comida de dieta realmente funciona? No es que esté dudando de usted ni nada, Sir Vanir.

— No es una sorpresa, incluso si dudas de mí. ¿Qué tal si le doy una oportunidad? A Moi no le importa darle una muestra gratis en esta ocasión.

- Bueno, estoy bien con tomar algunos si es gratis, pero ¿no dijiste algo sobre los efectos secundarios?

Sir Vanir se cruzó de brazos y miró hacia el techo.

No te quedes callado. Simplemente me harás preocuparme.

- Hmm, Moi no lo recuerda del todo. Aun así, simplemente levanta tu estado de ánimo y te hace desear más y más. No hay que preocuparse. No engordarás, no importa cuánto comas.

- ¿Está realmente bien?

- Si, realmente no te hace engordar...

Lynn murmuró en una voz mezclada con incredulidad y optimismo.

Parece que ella todavía tiene bastante interés en el artículo a pesar de sus sospechas naturales.

— Nah, creo que voy a pasar eso. Llámeme si necesita una mano cuando empiece a venderse, Sir. Te veré por ahí.

Ya obtuve lo que vine a buscar, pero Sir Vanir me detuvo con una palabra antes de que pudiera irme.

Esta fue la misma forma en que me hizo una petición la última vez, ¿verdad?

No tengo más que malos sentimientos sobre esto. Ya tengo el dinero, así que realmente me gustaría reunirme con mis amigos y organizar una fiesta o algo así.

— No hay necesidad de estar tan en guardia. Es solo una tarea simple. Simplemente necesitas llevar esta bolsa y dársela a un hombre vestido de negro con una cicatriz en la cara. Ni siquiera necesitas decir nada.

— ¿Qué, eso es todo?

— ¡Espera, eso es sospechoso como el infierno! ¡No hay otra manera de describirlo! ¿No tienes curiosidad por lo que hay en la bolsa? ¡El simple hecho de poseerlo bien podría ser un crimen!

Lynn me agarró con manos temblorosas y comenzó a sacudirme.

Es solo un trabajo simple, ¿no?

— No te preocupes, será un trabajo fácil y muy rentable. Siéntete libre de invitar a tus amigos.

— ¡Claramente es una frase típica a la hora de realizar una estafa!

— Simplemente estás teniendo problemas por pensar demasiado.

En lugar de algo sospechoso, simplemente suena como que necesita ayuda para transportar mercancías.

Después de escuchar los detalles, parece que Wiz una vez compró una gran cantidad de manatita de alta calidad. Por supuesto, no hay manera de que productos de alta calidad se vendan en una ciudad de principiantes como Axel, y desde entonces ha estado ocupando espacio en el almacén.

Es demasiado difícil venderlo todo, pero al menos una parte se puede vender como un paquete junto con algunas de las otras piezas de basura que Wiz recogió a lo largo de los años.

— A Moi realmente le gustaría manejar esto en persona, pero quién sabe qué hará esta tonta si nadie la cuida. No se preocupen, Moi cubrirá los costos de transporte a la capital.

Diciendo eso, miró a la tendera que estaba acurrucada en una bola en la esquina de la tienda.

— Es un poco sospechoso, pero eso suena como un buen trato. Además, la tarifa del telepuerto también estará cubierta.

— Ah, la capital. No, estoy bien. Ustedes pueden ir solos.

Toda mi motivación desapareció en el momento en que supe del destino.

Prefiero evitar cualquier lugar donde se reúnan muchos nobles. Me disgusta que los nobles formen parte de las cosas, es mejor evitar cualquier riesgo en lo que concierne a esa cuestión.

— Ah, sobre eso, no hay de qué preocuparse. Moi así lo declara, no hay posibilidad de que te reúnas con esa persona que te preocupa.

— ¿De qué estás hablando? No tengo la menor idea.

Por eso Sir Vanir da tanto miedo. Nada puede mantenerse en secreto de esos ojos que todo lo ven.

Al quitarme de encima la mirada de Sir Vanir, mi mirada se encontró con la de Lynn, que me estaba mirando fijamente.

— ¿Qué, te enamoraste de mí?

— Vanir-san, aceptaremos este trabajo. Tú también vienes con nosotros.

— Eres libre de aceptar, pero dije que pasará.

— Si no vienes con nosotros, le entregaré todo este dinero a tus deudores.

— ¡Al menos déjame lo suficiente para comprar una bebida!

Lynn no se movía por mucho que protestara, así que al final, no tuve más remedio que estar de acuerdo.

PARTE 3

Pasaron algunos días para que las negociaciones se finalizaran, pero pronto nos encontramos en camino a la capital.

Durante ese tiempo, he visto a esa chica Alice o como sea que se llame rondar por la ciudad. De alguna manera, se ha acercado bastante a la Chicas de las Explosiones y a Yunyun, aunque no estoy muy seguro de qué tipo de relación tienen.

— Wow, así que esta es la capital. ¡Siempre he querido verla! ¡Es tan animada como he oído!

Lynn saltó de inmediato en el momento en que la luz del telepuerto se desvaneció, dejando escapar un suspiro impresionado mientras miraba alrededor. La imagen misma de un turista.

— También es mi primera vez aquí. Realmente es diferente de Axel.

— Hay mujeres vestidas con ropa tan elegante por todo el lugar. ¡Mis ojos necesitan ver más de esto!

Parece que también es la primera vez que Taylor y Keith están aquí.

— El trabajo es lo primero. Vamos a llevar esto al punto de encuentro.

Me apunté con el pulgar y advertí a mis compañeros.

Las mercancías se apilan en un carro, y deben ser entregadas a la otra parte antes del fin del día.

La mayoría de los artículos en el carro pueden ser basura, por lo que no están pagando mucho dinero por ello.

— Hey, ¿qué pasa, Dust? ¿Comiste algo malo?

— ¿Por qué estás actuando tan en serio? ¿No te sientes bien?

— Realmente hay algo extraño contigo.

Mis compañeros me miraron preocupados.

— ¿Es realmente tan extraño para mí tomar las cosas en serio?

— — — Sí.

Maldita sea, incluso todos respondieron al mismo tiempo.

Incluso tengo momentos en los que trato mi trabajo seriamente... Espera, ¿verdad? Debería haber ocurrido una o dos veces, ¿verdad? Sí, tiene que haber ocurrido.

— De todos modos, vamos a irnos. Si quieren decir algo, guárdenlo para después de que el trabajo esté terminado.

— Se siente realmente extraño que Dust nos dé un regaño, ¿sabes?

— Sí, sí, te entiendo. Por alguna razón se siente realmente irritante.

— Simplemente te hace no querer hacer lo que él dice, ¿verdad?

A estos muchachos les encanta soltar disparates.

Por ahora lo soportare. Cuanto antes entregue los bienes, antes podré despedirme de esta ciudad.

— ¿La encontraste?

— ¡Mis disculpas, ella tampoco está aquí!

Escuchando los pasos de un gran grupo de personas, me di la vuelta para ver a un escuadrón de caballeros y a la mujer de traje blanco llamada Claire de pie justo en medio de ellos. Y otra persona, Rain, ¿verdad? Bueno, ella también está allí.

Ellas fueron los que se interpusieron cuando yo estaba estafando a esa chica.

Me escondí detrás del carro y esperé a que pasaran.

Después de ver a Claire alejarse a toda prisa con los caballeros a cuestas, dejé escapar un suspiro de alivio.

— Para que haya tantos caballeros corriendo... ¿Ocurrió algo importante?

— Parecían estar en pánico, pero no parece que estemos en riesgo.

Eso despertó el interés de Lynn y Taylor, pero, para ser sincero, no me importó menos.

— Parece que están buscando a alguien. Comenzaron a dividirse en pequeños grupos.

Keith estaba entrecerrando los ojos en la dirección hacia la que iban. Probablemente está observando con Farsight.

— ¡A quién le importa? Terminar el trabajo... ¡No te quedes callado! ¡Estoy bien! ¡No me miren con ojos tan tristes!

Lynn colocó suavemente una mano en mi frente y reprimió un resoplido.

— ¡No estoy enfermo!

— De todos modos bébete esto.

Taylor puso una mano en mi hombro y me dio una cura de resaca.

— ¡Y tampoco estoy borracho!

Después de eso, Keith también puso un pedazo de papel en mi mano.

Estaba a punto de tirarlo, pero al examinarlo más de cerca, ese trozo de papel resultó ser un cupón para la tienda de las Súcubo.

Lo guardé en silencio. Cualquiera que sea la situación, esta es la única cosa que no rechazaré.

PARTE 4

Como mis compañeros estaban tan preocupados por mí, hicieron todo lo posible para completar el trabajo, por lo que la entrega se completó en un instante.

Querían hacer turismo, pero yo solo quería volver a la posada, así que terminamos yendo por caminos separados.

— Realmente también me gustaría explorar la ciudad, pero solo sería un problema si volviera a encontrarme con ellas.

Claire y Rain también están vagando por la ciudad en busca de alguien, y encontrarse con ellas probablemente resultará en un dolor de cabeza. Realmente es más seguro simplemente dirigirme a la posada y dormir.

Justo cuando estaba buscando un poco de vino y bocadillos para saborear cuando regreso a la posada, alguien me tiró por detrás.

Dándome la vuelta, vi a Lynn tirando de la manga de mi camisa.

— ¿No estabas haciendo turismo?

— ¿Que pasa contigo? Sabía que todo lo relacionado con que te sintieras mal era una mentira.

— Simplemente estoy comprando un poco de vino para poder dormir profundamente.

— Eres... *suspiro*. Ah bien. Solo por hoy, iré de compras contigo.

No tengo idea de lo que le pasó a ella para que hiciera ese tipo de oferta.

¿Está realmente preocupada por mí a pesar de todas sus quejas?

— Oh, bueno, gracias. De todos modos, compremos algo de aspecto delicioso...

Seguí mi nariz hasta un puesto cercano, pero parece que ya tienen un cliente.

— ¿Qué tipo de carne es esta? Nunca antes había visto algo así...

Una niña rubia miraba fijamente los palitos de carne ensartada con extremo interés.

Oh, definitivamente recuerdo esa voz. ¿Por qué demonios tenemos que encontrarnos en un lugar así?

— Ojou-chan, este es un plato de alta calidad hecho de carne de una criatura rara.

— Ah, ya veo. Si te parece bien, ¿podría tener uno?

— Pero por supuesto~ tienes mucha suerte, señorita. Este es el último palo. Eso será cien mil eris.

— Oh, eso es una ganga.

Este hombre, ¿planea aprovecharse de una chica noble protegida?

Incluso después de escuchar un precio que está tan inflado que ni siquiera es gracioso, se movió para pagar sin la menor duda.

— Eso es sólo la carne de una rana gigante, ¿verdad?

Lynn me susurró al oído.

Ganar dinero estafando a los ingenuos turistas es lo más básico del manual. Yo también lo hago de tanto en tanto, así que no estoy en condiciones de criticar.

Podría dejar las cosas como están, ¡pero ver a otra persona que no sea yo hacer dinero fácil realmente me molesta!

— Hey, viejo, no cobres demasiado por tus bienes. Y tú también, no seas tan fácil de engañar.

Agarré la mano que el viejo extendió hacia el dinero y lo fulminé con la mirada, y él rápidamente retiró su mano y soltó una carcajada.

— Ah, ¿caí en otro truco? No sé quién eres, pero muchas gracias.

Cuando la niña levantó la cabeza después de inclinarse, me lanzó un dedo con sorpresa como si me reconociera.

— Ah, ¿eres el criminal de entonces?

— Criminal...

Con las palabras de la mocosa, pude sentir la mirada asesina de Lynn sobre mí.

— ¡Te lo dije, fue un malentendido!

— Esto también se aplica a tus acciones criminales, ¡pero especialmente no puedo perdonar que traicionaras las expectativas de todos cuando buscábamos miembros!

— ¡Ustedes fueron las que tuvieron una impresión equivocada!

Sus mejillas se hincharon de ira, pero no hice nada malo.

Legamos cuando ella estaba con la Chica de las Explosiones y Yunyun y quería aumentar el número de compañeros de juego con los que terminamos golpeando cabezas.

— Pensar que podría haber confundido a este tipo con este... Debo haber insultado a la persona real.

— No importa eso, ¿por qué no te disculpas correctamente conmigo!?

En respuesta, ella inclinó la cabeza. Casi podía ver el signo de interrogación aparecer sobre la cabeza de la mocosa.

— Hey, ¿quién es esta chica?

— Ella es la que te obligó a recogerme de la cárcel hace unos días. ¡Es Alice o algo así la que provocó que esa mujer de traje blanco se me echara encima por un malentendido!

— Oh ya veo. Lamento eso. Parece que te ha causado algunos problemas.

— No, yo debería ser la que dice eso. Mis disculpas.

Las dos bajaron la cabeza y se disculparon la una a la otra.

Un tono tan cortés es un retroceso completo del tono que ella uso conmigo.

— Aun así, hay algo que debo preguntarte, ¿quién fue la persona con la que lo confundiste originalmente?

— Esa es una cierta persona que es bastante famosa entre la nobleza. Es un noble del reino vecino y la persona más joven en conseguir el raro trabajo de Caballero Dragón. Se dice que no tiene igual con una lanza, y además de eso, es guapo, justo y podría decirse que es el ideal de un caballero.

Casualmente comencé a revisarme la nariz mientras Alice transmitía la historia con entusiasmo.

Lynn permaneció frente a ella, pero su mirada se desvió lentamente hacia mí por el rabillo del ojo.

— He escuchado una historia similar.

Yunyun no se callaría al respecto después de nuestro encuentro cercano con ese dragón.

— ¡Así que ya lo sabes! A pesar de que ese caballero tenía una vida maravillosa por delante, tiró sus títulos y tierras para conceder el deseo de la princesa que estaba comprometida con otro, escapando con ella sobre su dragón...

A esta mocoso le encanta hablar de él.

— Así que secuestró a la princesa. ¿Qué gran rescate exigió?

— ¡Él no hizo eso! Puede que solo haya sido por un período corto, pero a pesar de que saben que su amor nunca se pudo realizar, ¡aún intentó conceder el deseo de la princesa de un estilo de vida de luna de miel! ¡No hay duda de eso!

No sé por qué está enfatizando tanto ese aspecto, pero no hay duda de que la historia realmente la conmovió.

Además, Lynn me ha estado mirando por el rabillo del ojo todo este tiempo. No es algo que pueda ignorar fácilmente.

— Si eso es cierto, ese caballero sería como el personaje principal de un cuento de hadas.

— ¡Ciento, no!? ¡Tuvo la determinación de tirar todo por el bien de su amor! ¡No hay una sola chica que pueda resistirse a tal situación! Incluso yo...

La forma en que los ojos de Alice brillaban mientras miraba hacia el espacio es el ejemplo de una doncella enamorada.

En cuanto a mí, solo escuchar esa historia hizo que me doliera la espalda.

— Entonces, ¿qué le pasó a ese guapo Caballero Dragón?

— Se las arregló para conservar su vida después de que trajó de vuelta a la princesa, pero su estatus de nobleza fue revocado. Según los rumores, ahora es un aventurero en Axel...

— ¿Entonces es por eso que confundiste a mi guapa persona con él?

— No, pensamos que podrías ser tú porque eres el único hombre con cabello rubio.

Ella solo tenía que ponerlo en orden.

— Pero, todavía tengo algunas dudas... Tu nombre era Trash-san, ¿verdad?

— ¡Es Dust! ¡Por qué siguen arruinando mi nombre!?

— Mis disculpas. Dust-san usa una espada, pero esa no es el arma con la que entrenaste originalmente, ¿verdad? Recibí instrucciones en artes marciales desde que era joven, así que tengo algunos conocimientos sobre estos asuntos, y la forma en que te comportas parece más apropiada para alguien que lucha principalmente con una lanza.

Ella me miró de arriba abajo con una mirada escrutadora.

Disfruto de las atenciones de las mujeres, pero ser mirado es algo que no disfruto.

Y no digas esas cosas innecesarias delante de Lynn. Voy a necesitar de alguna excusa para calmar su curiosidad.

— Una lanza, eh... Debe ser porque uso frecuentemente la lanza en mis pantalones.

— ¿En tus pantalones? ¿Puedes esconder una lanza en un lugar así?

— ¿Qué estás diciendo delante de una niña?

Alice inclinó su cabeza en confusión, mientras Lynn explotaba hacia mí.

Aun así, pensar que no tiene idea de lo que pasa abajo... Podría ser una niña, pero ¿en qué tipo de jardín amurallado fue criada?

Darkness lo habría entendido en un instante y se habría emocionado y enfadado al mismo tiempo.

Esta chica podría ser el ejemplo perfecto de lo que debería ser la nobleza, pero sus compañeras son demasiado excéntricas.

— Entonces, sobre ese antiguo Caballero del Dragón, ¿puedes decirme más detalles sobre él?

— Claro, me encantaría, Onee-san... ¿Hmm? Dime ¿nos hemos encontrado en algún lugar antes?

— ¡Eh? No, esta debería ser la primera vez que nos conocemos.

Las dos se miraron a los ojos.

Si a ella le resulta familiar el rostro de Lynn, eso significa... Probablemente sería mejor separarlas antes de que las cosas se compliquen.

- De todos modos, a quién le importa eso. Realmente me gustaría volver a la posada.
- Espera un minuto, todavía estoy hablando con esta chica. O, ¿sería malo si supiera más sobre este Caballero Dragón?
- Realmente no...

Por alguna razón Lynn parecía realmente interesada en este tema. Alice también parecía estar muy contenta de poder hablar más sobre este asunto y felizmente continuó.

— Entonces, déjame empezar de nuevo desde el principio. Es una historia bastante famosa entre la nobleza, la historia de un noble de bajo rango del país vecino que es el más joven en alcanzar el raro trabajo de Caballero del Dragón. Ese joven mostró un talento extremo como un Caballero Dragón, y fue amado por los dragones incluso desde una edad temprana...

Traté de observar sutilmente a los dos mientras Alice volvía a contar la historia.

Tal vez porque está acostumbrada a contar esta historia, la recitó hábilmente sin siquiera la más mínima pausa.

En el otro lado, Lynn se aferraba a cada una de sus palabras.

¿Qué es exactamente tan interesante acerca de esta historia?

— Parece que es lo suficientemente popular como para crear un club de fans. Un caballero rígido y apropiado... ¿Entonces se fugó con la princesa que tenía un amor no correspondido por él?

— ¿No crees que es una historia maravillosa?

Una Lynn que apenas podía evitar que su duda apareciera en su rostro y una Alice cuyos ojos brillaban.

Bueno, estoy seguro de que esta historia debe sonar maravillosa para una niña llena de sueños.

— Hah, qué hombre tan desagradable. En primer lugar no hay ningún noble decente. Ahí está esa crusader que se emociona en el momento en que ve a un enemigo y se lanza contra él, y

ese tipo pervertido que tenía planes sobre esa crusader. Ah, y ahí está el tipo que tiene sentimientos sexuales hacia mí.

Ese último es el peor. Originalmente pensé que estaba enamorado de Lynn, pero en realidad estaba enamorado de mí.

Eso fue realmente peligroso para mí. Logré escapar, pero solo recordar ese momento hizo que mi corazón latiera más rápido.

Todavía recuerdo cómo Kazuma me dejó solo sin siquiera intentar ofrecerme ayuda.

— ¡No hay manera de que tales nobles puedan existir! ¡Deja de calumniarlos!

— Pero todo es verdad...

Lynn murmuró en voz baja.

— Realmente eres una pequeña dama protegida, ¿verdad? El mundo real es muy diferente de cualquier mansión acolchada en la que hayas vivido. Es mucho más grande y más caótico de lo que puedes imaginar, y lo que podrías pensar es que el sentido común no siempre se aplicará.

El mundo exterior es mucho más grande y mucho más interesante.

No es un mundo que una niñita noble mantenida tan cuidadosamente aislada de todos los aspectos más oscuros pueda entender.

— S-Sí, Onii-sama también dijo algo similar. ¡Pero es precisamente por eso que me escabullí para explorar la ciudad! ¡Ah!

Se cubrió la boca apresuradamente, pero es demasiado tarde.

— La mujer de traje blanco... Claire, ¿verdad? Entonces, ¿la persona que estaba buscando es a ti?

— Te refieres a los caballeros que están levantando un escándalo por toda la ciudad, ¿verdad?

— ¡Los conoces!? No me digas que estás aquí para atraparme...

Una expresión temerosa cayó sobre la cara de Alice.

Bueno, eso elimina cualquier duda que pueda haber tenido. Esta chica realmente es la que están buscando.

— Sucedío que los vimos correr por las calles. No, espera un minuto, si te están causando un gran revuelo, ¿no significa eso que habrá una recompensa considerable por entregarte?

Una familia noble capaz de comandar una cantidad tan grande de caballeros debe estar nadando en oro.

A juzgar por lo desesperada que parecía esa mujer Claire, podía esperar una suma considerable como recompensa.

— He cambiado de opinión. Te vamos a entregar. Lo siento, pero tengo que pagar mis deudas.

— Dejando el dinero a un lado, parecen bastante preocupados por ti. Creo que sería mejor si volvieras.

Lynn y yo intentamos convencer a Alice, pero ella solo negó obstinadamente con la cabeza.

— ¿Podrías dejarme por favor? Acabo de escapar y aún no he tenido la oportunidad de explorar mucho la ciudad. Si me dejan ir, te daré este anillo que saqué del tesoro para pedir dinero.

— Ojou-sama, por favor, dame tus órdenes.

Me arrodillé y tomé la mano de Alice.

Cualquiera hubiera hecho lo mismo después de ver el tamaño de la joya sobre el anillo que me está ofreciendo.

No me mires con desdén, Lynn.

PARTE 5

— ¿Esos dos son amantes? Estoy un poco envidiosa.

Siguiendo la mirada de Alice, un hombre bien formado y una mujer que llevaba maquillaje grueso hablaban de algo mientras estaban juntos.

El hombre tenía una expresión soñadora en su rostro cuando la mujer lo conducía a una tienda.

— Eso es solo un hombre siendo conducido a un bar con sombra, Ojou-sama.

— ¿Un bar con sombra?

— Primero, ella se pondrá en contacto con un hombre rico y que parece interesado fuera del bar. Si caen en la trampa, ella usará su cuerpo y su vino para hacer que pierdan de vista su mejor juicio. Al final, terminarán burlándose de él por todo lo que ganaron con él.

— Ha ido y caído varias veces en este truco, así que puedes confiar en su palabra.

No necesitabas decir eso, Lynn.

Estoy tratando de mantenerme en guardia por este tipo de trucos, pero mi criterio siempre es el primero en irse cuando recibo una poca de atención.

— Entonces así es como es. Debería advertir a Onii-sama para que pueda evitar caer en la trampa.

No sé de qué tipo de persona es este Onii-sama del que habla Alice, pero si alguien es vulnerable a este tipo de provocación, ninguna advertencia lo evitará. El deseo sexual de un hombre es una cosa aterradora.

— Este boleto de entrada originalmente tiene un valor de diez mil eris, pero solo por un corto tiempo, ¡puedes tenerlo gratis! ¡Solo hay una exposición en este momento, así que siéntete libre de observar todo el tiempo que quieras!

— ¿Entrada gratuita a una galería de arte? Esa es una ganga bastante buena, ¿no? ¿Por qué no vamos a echar un vistazo?

Detuve a Alice antes de que pudiera acercarse a la mujer que estaba al lado de la calle.

— Eso es una trampa.

— ¿Una trampa?

— No hay manera de que los boletos para una exhibición tan pequeña valgan diez mil eris. Los humanos son naturalmente susceptibles a palabras como gratis o conceptos como ganga. En el momento en que ingreses a la galería, comenzarán a venderte obras de arte caras.

— Eso es bastante astuto. No está en contra de la ley, ¿verdad? Si es así, tendré que transmitírselo a padre.

— No tiene sentido. El cliente entró voluntariamente en la tienda y compró todo lo que quiso por su propia voluntad. Cualquiera que haya sido engañado no tiene a nadie a quien culpar más que a sí mismo.

— P-Pero...

Ella realmente es ingenua.

No es malo ser puro, pero es probable que sea engañada por un tipo malo como este.

— Espera aquí.

Probablemente sea más rápido mostrarlo en persona.

Esa mujer está bastante acostumbrada a esto.

Parece que solo está llamando a la multitud al azar, pero en realidad está buscando a aquellos que parecen ceder fácilmente bajo presión.

Me acerque más a esa mujer.

— Hey, Nee-chan, ¿es verdad que me darás una entrada gratis?

— ¡Sí, por supuesto! Es solo... por un tiempo limitado.

Su sonrisa jovial se desvaneció en el momento en que se encontró con mi mirada. Probablemente sintió que no soy una buena presa.

— Oh, eso parece una ganga. Me llevaré una.

— Aunque no pareces muy interesado en el arte.

— Realmente no deberías juzgar un libro por su portada. Aunque, sí, el arte no me importa nada, ¡jaja! Pero, si originalmente vale diez mil eris, debería poder obtener por lo menos cinco mil si lo revendo, ¿verdad?

Lo dije deliberadamente con una voz lo suficientemente alta como para ser escuchada entre la multitud.

— Eh, espera, no, no te lo puedo dar si planeas revenderlo...

Ella vaciló e intentó distanciarse de mí, pero no permitiré que eso suceda. Los tipos de personas que participan en actividades legalmente grises como estas tienden a ser vulnerables a la presión.

Después de algunas negociaciones cordiales, finalmente logré conseguir torta y un sobre lleno de dinero de ella.

— Bueno, ahí lo tienes. ¿Quieres un poco de pastel?

Cuando regresé triunfalmente con el botín de la guerra, las otros dos se apartaron lentamente de mí.

— ¿Por qué estás llorando...?

— Realmente eres un villano, ¿verdad?

— Solo le pedí un boleto y me lo dio. En Axel solía hacer esto todo el tiempo. Los de la capital ni siquiera se pueden comparar.

Si volviera a hacer esto en Axel, el dueño de aquella tienda me echaría.

En primer lugar, tal estrategia no funcionaría en Axel. En el momento en que escuchan la palabra gratis, los habitantes de esa ciudad se arremolinaran y negociaran el precio o no compraran las pinturas. En cualquier caso, el propietario terminaría haciendo una gran pérdida.

La gente de Axel es bastante terca.

— Aun así, pareces bastante familiarizado con tales actividades. En tales aspectos, te pareces un poco a Onii-sama.

¿Esta ese Onii-sama suyo más familiarizado con cómo funciona el mundo?

Alguien que se parece a mí, ¿eh? Él debe ser un chico bastante bueno

— En cierto modo siento lástima que tu Onii-sama sea comparado con Dust.

Cállate.

— Por cierto, ¿realmente te estás divirtiendo con solo caminar por la ciudad?

— Sí, y mucho. Pasear por la ciudad como una chica normal es muy divertido.

Al ver su sonrisa despreocupada no puedo evitar hacer una pausa para Lynn y para mí.

— Oh. Bueno, me alegro por eso.

— Ese rubor realmente no te conviene, ¿sabes?

Lynn me dio un puñetazo en el hombro.

— Ser libre es bueno. Puedes pasar tu vida libremente sin preocuparte por la mirada de nadie.

Me pregunto si Onii-sama también pasa sus días así.

Creo que tengo una buena idea de qué tipo de persona está hablando Alice.

Esa persona simplemente causa problemas de acuerdo con sus propios caprichos egoístas, pero tiene una cierta libertad que Alice realmente aprecia.

Tal vez la misma Alice también lo deseé.

Ver a Lynn y a Alice navegar alegremente por los puestos de la calle me trajo ciertos recuerdos.

... Esto no es bueno. Esta combinación realmente no es buena para mí.

— Ojou-sama, ¿no es mejor regresar a casa? Te acompañaré de regreso como agradecimiento por el anillo.

El sol está casi a la mitad del horizonte y el entorno se está oscureciendo, por lo que no es un mal momento para comenzar a regresar.

— Todavía no tengo ganas de ir a casa. Recientemente han aumentado la seguridad para evitar que escape, por lo que no es frecuente que disfrute de una situación así.

— Así que eres una reincidente.

— Tengo un jefe que generalmente me ayuda a escapar, pero parece que ella recientemente estuvo muy ocupada, así que tuve que manejar las cosas por mi cuenta. Onii-sama me enseñó muchos trucos útiles, así que pude manejarlo bastante bien. Aunque Claire sigue diciendo que es una mala influencia y me advierte que no pase más tiempo con él.

Él podría ser su hermano, pero no parece que sea muy bienvenido en la casa.

¿Es que su Onii-sama nació de una madre diferente, me pregunto? Tal vez su madre tenga un estatus más alto que la que dio a luz a su hermano... Bueno, en cualquier caso, no tiene nada que ver conmigo.

Realmente me gustaría dejar de jugar a la niñera, pero a pesar de que es completamente diferente en apariencia y personalidad, todavía no puede evitar recordármelo, así que no puedo evitarlo.

Y su cara me ha estado molestando...

— Oh. Ya veo. Así que Alice era un nombre falso.

— Por cierto, Tr-Dust-san.

— Casi me acabas de llamar Trash, ¿verdad?

— No sé de qué estás hablando. Dust-san, ¿tú también te ocultas? Tienes el cabello rubio...

Ella está cambiando el tema porque todavía no quiere volver.

— ¿Qué hay de eso? Hay muchos hombres con cabello rubio fuera de la nobleza.

— Es verdad. He oído que el Caballero Dragón tiene el cabello rubio y los ojos azules, pero, espera, no me digas...

No sé qué pasó por su mente, pero en el momento en que dije eso, me agarró la cabeza y movió su rostro justo al lado del mío.



— Hey, espera, ¿qué estás haciendo?

— Tus ojos son rojos. Parece que me equivoqué. Mis disculpas, Dust-san.

— Está bien, solo quítateme de encima.

Iris me hizo una profunda reverencia después de dejarme ir.

Bueno, cambiar el tema está bien, pero todo está bastante oscuro.

— En serio, si no regresas pronto, se convertirá en un gran...

— ¡Ahí está ella! ¡Arresten a ese hombre! ¡Pueden derribarlo si se resiste!

Anunciando su presencia con un grito apareció la mujer de traje blanco, con una espada en la mano mientras cargaba hacia nosotros. Pisándole los talones, esta una pequeña banda de caballeros.

Desde un punto de vista objetivo, no parece que ella tenga ninguna intención de escuchar lo que yo diga.

— ¡Oh, mierda! ¡Nos vemos, ojou-sama! ¡Asegúrate de aclarar correctamente este malentendido!

— Ah, muchas gracias por estar conmigo hoy, Dust-san y... su novia.

— ¡No soy su novia!

Realmente no quiero saber qué pasara si me atrapan, así que rápidamente agarré la mano de Lynn y salí corriendo.

¡No creas que puedes alcanzar tan fácilmente a alguien que pasa todos los días huyendo!

Han pasado unos días desde que regresé de la capital.

Intenté vender el anillo que Alice me dio, pero la maldita cosa tenía la cresta de la familia real. Ni una sola casa de empeños me daría la hora del día cuando lo intenté.

Así que esa niña realmente era la primera princesa del Reino, Iris.

— Esto es completamente inútil.

Tampoco es como si pudiera presumir del incidente. Es demasiado arriesgado, así que realmente no hay nada que pueda hacer con eso.

Consideré la posibilidad de cambiarlo por oro la próxima vez que nos encontremos, pero no tengo la intención de volver a visitar la capital, por lo que las posibilidades de que nos encontremos son muy escasas.

— Aaahh... soy tan libre.

Dejé salir un gran bostezo y me levanté de la cama.

El dinero que recibí de Sir está prácticamente agotado, así que supongo que debería empezar a buscar otra misión.

Metí mi cabeza en el gremio, y justo en el medio está una mujer de cabello corto que viste un traje fuera de lugar que estaba observando sus alrededores con ojos inyectados en sangre.

Inmediatamente me di la vuelta y traté de dejar el gremio sin llamar la atención.

— Ah, ese es el Dust-san que estás buscando.

Escuché la voz de Luna diciendo mi nombre, seguido por los pasos de dos personas que se apresuraban hacia mí.

... Ah, realmente quiero huir.

CAPÍTULO 3

¡Una Aventura Para Esas Guardaespaldas!

PARTE 1

— ¿Estás escuchando, Trash?

En un estupor borracho, la mujer de traje blanco me gritó.

— Ella te está llamando, Trash-san.

— Cállate a menos que quieras que te reviente esos pechos pequeños tuyos.

Aprovechando el arrebato de Claire, Lynn también comenzó a llamarle con un nombre extraño.

En realidad, ¿por qué demonios está Lynn aquí?

— ¡Claire-sama, por favor baja tu voz! ¡Estás atrayendo mucha atención!

Sentada a su lado estaba una chica de aspecto sencillo vestida con una túnica de mago.

Las dos querían discutir cosas con una bebida, pero luego Claire comenzó a derramar sus preocupaciones, y ahora esto está sucediendo.

Lynn se unió a nosotros antes de que me diera cuenta, y ahora los cuatro estamos sentados alrededor de la mesa.

— Solía ser tan preciosa que fácilmente podía pasar por un ángel o un hada... ¡Bueno, incluso ahora, todavía es muy linda!

Ella ha estado entusiasmada con Alice desde que comenzamos, así que no he aprendido exactamente para qué están aquí.

— Desde que conoció a ese hombre, ella comenzó a adquirir malos hábitos. Ella se ha vuelto más voluntariosa y actuando como una marimacha, usando frases extrañas y escabulléndose detrás de nuestras espaldas... Bueno, esa clase de inocencia también es linda. ¡Sin embargo, lo que no puedo aceptar es que ella llame a ese hombre Onii-sama!

— Ella también se está volviendo cada vez más inventiva con sus métodos de escape.

Las dos soltaron un gran suspiro.

Por los sonidos de las cosas, esta onii-sama no está relacionada con Alicia por la sangre, y es probablemente el apodo que le dio a alguien a quien ella idolatra.

Una persona a quien la princesa corona se refiere como Onii-sama, ¿eh? Sí, claro que Claire se enfadaría.

— Claro, yo era inexperta con la espalda cuando nos conocimos, ¡pero eso era natural! Quería estar a cargo de la educación de Justice-sama...

— Aah, sí, el Onii-sama de Alice-sama seguro que se parece a Justice-sama, ¿verdad?

La mujer de aspecto sencillo dijo en voz alta en un intento de allanar los secretos de estado que Claire está filtrando.

—Justice es el nombre del príncipe de Belzerg, ¿verdad? He escuchado rumores de que él es un tipo realmente guapo y que ha estado peleando en la línea del frente durante bastante tiempo.

— Tsk, fuerte, guapo, y un príncipe. Grah~ No soporto a este tipo de personas.

— Vamos, vamos, no seas celoso.

Lynn me dio una palmadita en la espalda mientras yo gruñía.

Me pregunto si Lynn es débil con los chicos guapos. Ahora que lo pienso, ¿está ella interesada en tales asuntos?

Aparte de esa vez que pensé que ella estaba siendo presionada por ese noble, nunca he escuchado tales rumores sobre ella.

— ¡Pero me sorprendió esa inocencia y pureza! A estas alturas, ¡no hay manera de que pueda vivir sin ella!

Es cosa de ella decir lo que quiera, pero我真的 desearía que no gritara cosas tan peligrosas en el gremio. Ella está empezando a atraer la atención de los clientes cercanos, y no me gusta el tipo de miradas que nos dan.

— Así que, de todos modos, ¿qué negocio tienes conmigo?

— La verdad es que tuve que darle a Ir-Alice-sama una reprimenda muy leve por un incidente reciente y le advertí que no volviera a ver a ese hombre. Desde entonces, ella comenzó a enfurruñarse y no quiso escuchar una palabra de lo que dije... No, no estoy haciendo esto porque quiero! ¡Es por su propio biennnnn!

En ese momento, ella hundió su frente contra la mesa y comenzó a llorar. ¿Es ella el tipo de persona que se pone llorosa cuando bebe?

— Ella ni siquiera ha bebido la mitad de su jarra. No debe ser muy tolerante al alcohol.

La chica de aspecto simple a su lado comenzó a darle una palmadita en el hombro... Hey, ¿cuál era su nombre?

— Um, la persona que no lleva el traje blanco...

— Soy Rain... De hecho, soy simple y nada memorable, ¿verdad?

Miró hacia sus pies y murmuró.

— Er, lo siento. Pero, en serio, ¿por qué viniste hasta aquí?

— La verdad es que Alice-sama siempre ha idolatrado a los aventureros. Ella siempre dijo que quería ir en una aventura, y su admiración por los aventureros solo ha aumentado desde que comenzó a asociarse con esa persona. Entonces, pensamos que si entendiéramos cómo es una aventura, podríamos darle una idea del estilo de vida de aventurero y de esa manera calmar su ira.

— ¡Sí, exactamente! No se sabe cuándo el ejército del Rey Demonio podría atacar la capital, por lo que es demasiado peligroso aventurarse allí. Por lo tanto, ¡hemos llegado hasta esta pobre ciudad de aventureros novatos!

Luego de que Claire insultara en voz alta a la ciudad de Axel atrajo miradas frías de los aventureros de los alrededores.

Claire, que estaba completamente borracha, no se dio cuenta de nada de eso, pero Rain inmediatamente se puso de pie y comenzó a inclinarse repetidamente ante los aventureros cercanos.

— Sabes, no te pareces mucho a un noble.

— Sí. Dejando a un lado a Darkness, los nobles generalmente se comportan con más pompa y grandeza, como ese tipo Alderp.

Normalmente, los nobles no bajan sus cabezas hacia los plebeyos tan fácilmente.

— Eh, bueno, aunque técnicamente soy un noble, mi casa es menor sin muchas tierras ni prestigio. Apenas se puede comparar con los gustos de Dustiness o la casa de Claire-sama Symphonia, por lo que no es necesario presentarse conmigo en la ceremonia.

Parece que Rain es del tipo más razonable.

Sin embargo, Claire, por otra parte, se parece más a un noble de alto rango típico con cero sentido común.

— Realmente no estoy tan a bordo con este plan. Aventurarse es una tarea fundamentalmente peligrosa, y exponer deliberadamente a Alice-sama al peligro es un poco...

Claire parece estar totalmente a favor de la idea, pero Rain parece un poco más vacilante.

— Al principio queríamos preguntarle a ese guapo Mitsurugi-dono, pero no importaba lo mucho que buscamos, ¡todo lo que encontramos fueron aventureros descuidados y de apariencia pobre! ¡Realmente nos preocupó!

Esta chica parece tener la intención de atraer la ira de los otros aventureros. Probablemente sería mejor callar a esta borracha antes de que empeore las cosas.

— ¿Qué pasa con esa mujer rubia? El cabello rubio significa que es una noble... una noble...

— Ah, una noble. Ya veo. Bueno, no hay mucho que podamos hacer...

— El antiguo lord Alderp era de la misma manera, y Lalatina también tiene sus propias peculiaridades. La nobleza es una colección de bichos raros excéntricos...

En el momento en que se dieron cuenta de que ella es una noble, la ira de los aventureros de los alrededores se desvaneció como una bola de nieve en verano.

Gracias al comportamiento diario de Darkness y la maldad de Alderp, la cantidad de respeto que el título de nobleza ordena en esta ciudad está en su punto más bajo.

— Sabes, realmente pareces destinado a involucrarte con la nobleza.

— ¡Sí, y nada de eso sale bien!

Nunca he tenido muchos buenos recuerdos con la nobleza, pero ha sido un desfile de bichos raros desde que llegué a Axel.

Las dos nobles frente a mí son relativamente normales para esos estándares, pero todavía quiero tratar lo menos posible con la nobleza.

— ¡Oh, Claire-sama, por favor, cállate! ¡Lo siento mucho por esto!

Ante las disculpas de Rain, los otros aventureros agitaron sus manos diciendo “no importa”.

Parecería que esta chica actúa como una especie de enlace diplomático para la pareja. Bueno, con su apariencia simple y su ropa, ciertamente parece más accesible.

— Err, en cualquier caso, con Mitsurugi-dono no disponible, solo hay otro aventurero que conocemos en esta ciudad.

— ¿Y quién es ese?

— Tuvimos un poco de, umm, interacciones con él en el pasado. Pero él es un poco problemático, y no hay manera de que podamos permitirle que se acerque a Alice-sama.

Huh, parecen estar yéndose por la tangente.

¿Tuvieron algún tipo de disputa con ese aventurero?

— Hemos escuchado rumores de que hay una chica del Clan Kouma a la que Alice-sama se ha acercado en esta ciudad, pero parecía muy incómoda cuando nos acercamos a ella...

Creo que sé exactamente de quién están hablando.

— Es por eso que nos ha estado mirando todo este tiempo.

Siguiendo la línea de visión de Lynn me llevó a Yunyun, quien nos ha estado mirando a escondidas desde que entramos en el gremio.

La saludé con la mano.

— ¿Por qué me arrastraste a esto?

— ¡No es eso! Originalmente sugerí a Megumin y a Kazuma-san, pero inmediatamente se postraron y me rogaron que las perdonara. El único otro aventurero que conozco es Dust-san...

Así que me arrastró a esto debido a su personalidad solitaria.

Sin embargo, ¿por qué odian tanto al equipo de Kazuma?

Recuerdo que Kazuma me dijo que fue a la capital y presumió de hacerse amigo de una princesa, pero... No, eso no puede ser. Incluso él no podría ser tan afortunado.

Sin embargo, independientemente de la situación, realmente no quiero involucrarme con la nobleza.

— Lo siento, pero no creo que vaya a encajar bien en un equipo con un par de nobles. No sé nada acerca de la cortesía y las formas adecuadas de actuar, y eso causaría algunos problemas, ¿no es así?

— No tienes que preocuparte en ese frente. No hay necesidad de preocuparse por tales asuntos durante una aventura. Sólo trátanlos como a tus compañeros.

— Puede que estés bien con eso, pero no creo que ella lo acepte.

Rain probablemente perdonará cualquier comportamiento impropio con una risa, pero la que está actualmente tirada en la mesa definitivamente provocará un escándalo.

— Probablemente estará bien. Si es por Alice-sama, Claire-sama soportará cualquier cosa. Además, últimamente ella ha pasado mucho tiempo tratando con esa persona, por lo que será capaz de tolerar un poco de egoísmo y rudeza.

Escuchar su estado con tanta confianza solo me hace más curioso en cuanto a quién es esa persona misteriosa.

Una persona egoísta y grosera que le enseño a Alice malos hábitos y frases extrañas, y está lo suficientemente cerca de ella como para que se dirija a él como Onii-sama...

No, nadie me viene a la mente.

— ¿Qué tipo de beneficio obtendría de esto?

— Prepararíamos una compensación adecuada. ¿Eso servirá?

Dinero eh. Bueno, estas dos probablemente no carezcan de oro, así que puedo esperar una suma considerable de ellas.

— Sé que no te gusta la nobleza, pero eso borraría tus deudas, ¿por qué no le damos una oportunidad?

— Dust-san, probablemente no tienes dinero y mucho tiempo libre, ¿verdad? Entonces solo acéptalo. ¿No te sientes mal por ellas?

Lynn y Yunyun parecen estar de acuerdo. ¿Qué hacer...?

Esta Alice debe ser muy importante para Yunyun si está dispuesta a llegar tan lejos por ella.

... Bueno, le debo bastante a Yunyun. Podría recibir algún castigo divino si no devuelvo el favor de vez en cuando.

Además, sin Alice aquí, las cosas no deberían ser demasiado problemáticas.

— Oh, está bien. De todos modos necesitaba el dinero.

PARTE 2

Al día siguiente, Yunyun fue la primera en aparecer frente al gremio.

— Eh, ¿por qué Dust-san está aquí antes de la reunión? ¿Llegué a la hora acordada pero el día anterior?

— ¿Hay algún problema con que yo esté aquí temprano?

— ¿Qué si hay algo mal? ¿Te sientes enfermo o algo así?

Esta chica está seriamente preocupada por mí.

Puede que llegue tarde a menudo, pero esto todavía es una reacción exagerada.

— Sólo bebí hasta saciarme gracias a esas damas nobles anoche y me encontré aquí cuando me desperté, eso es todo. Más importante aún, ¿por qué estás aquí tan temprano en la mañana?

— Es de mala educación mantener a otros esperando. A diferencia de ti, ¡siempre me aseguro de llegar una hora antes!

Ella dice eso, pero probablemente estaba deseando aventurarse en un grupo tan grande que no podía dormir.

— Sabes, ya mencioné esto antes, ¿pero no llevas demasiado equipaje contigo? Volveremos a la ciudad al anochecer, ¿sabes?

— No se sabe qué pasará en el viaje. Traje un cambio de ropa y un juego de cocina portátil y... oh, sí, Wiz-san me dio uno de sus artículos mágicos sin vender. Originalmente había dos de ellos, pero uno de ellos se rompió y el otro no se vendió. Err, ¿dónde lo dejé...?

Colocó la mochila grande en el suelo y comenzó a hurgar en ella, sacando artículo tras artículo de sus profundidades.

En serio, ¿cuánto has traído contigo?

— Realmente no me importa, por lo que no es necesario que me lo muestres. Ya es hora de la reunión... ¿Eh? Hey, por cierto ¿qué estás haciendo aquí?

— También acepté esta solicitud. Si no estuviera, probablemente causarías algún tipo de incidente con los nobles.

Lynn dijo que no tomaría ningún trabajo por un tiempo, pero aun así apareció.

— ¡Así que Lynn-san también está participando! Eso es un alivio... estaba preocupada porque no había nadie que pudiera lidiar con Dust-san.

— Si él hace algo gracioso, no te molestes en contenerme, simplemente atácalo con magia.

— ¡Deja de decir cosas extrañas! ¡Ella es del Clan Kouma! ¡El poder de sus hechizos no es algo de lo que uno se pueda reír!

Las dos me ignoraron.

Yunyun parecía muy contenta de tener una compañera con la que estaba familiarizada y felizmente recibió a Lynn.

Probablemente no valga la pena continuar esta línea de discusión, así que simplemente las dejé en paz.

— *Suspiro*, ustedes realmente no confían en mí. De todos modos, esas dos... Ah, ahí están.

Las dos nobles llegaron juntas.

— Estaré a tu cuidado.

— Por favor, estoy a su cuidado.

Claire se quedó orgullosa sin siquiera bajar la cabeza, pero Rain nos hizo una reverencia correcta y educada.

Rain llegó completamente equipada con un bastón y un conjunto completo de anillos mágicos. Entre eso y su túnica, ella se ve como un aventurero adecuado.

Claire, por otro lado, llegó vistiendo solo su traje blanco y su espada.

¿Planea tomar la posición de vanguardia mientras se viste así?

— ¡También estaremos a tu cuidado!

— También me uniré a ti, así que por favor cuídame.

— Sí, sí, buenos días.

Yunyun se inclinó varias veces como siempre lo hace.

Tal vez porque ella está tratando con nobles, Lynn también se puso cortés. Para ser honesto, esto me da escalofríos.

Acabo de darles un saludo casual.

Un destello de molestia adornó los rasgos de Claire, pero ante el suave empujón de Rain, simplemente soltó un “Hmph” y se dio la vuelta.

— ¡Dust-san, estás tratando con nobles! ¡Por favor ten cuidado de ti mismo!

— Te van a ejecutar si te dejas llevar, ¿sabes?

— Está bien. ¿Ciento, Rain?

— Sí, por favor trátennos como lo harían entre ustedes. Estamos aquí hoy para aprender a actuar como aventureros, Claire-sama.

— De hecho, puedo soportar esto por el bien de Alice-sama. No hay necesidad de ningún tratamiento especial.

Eso no es del todo convincente mientras me miras así.

Aun así, puedo entender cuánto ama a Alice después de ver cómo actuó anoche.

— Por cierto, Dust-san, ¿cuál es el plan para hoy?

— Sólo quieren actuar como aventureros, ¿verdad? Estaba pensando en cazar algunos duendes y tal vez una rana gigante o dos. Esa es la tarifa estándar para los aventureros por aquí. No tienes objeciones, ¿verdad?

Por cierto, ya acepté una misión de exterminio de duendes del gremio. Podré ser recompensado por el gremio mientras juegue a la niñera para estos dos, por lo que será un día muy rentable.

La carne de una rana gigante puede venderse por una suma bastante justa. Eso cubriría los costos de las bebidas de esta noche.

— Duendes y ranas gigantes, ¿eh? Me suenan a cosas débiles, pero supongo que servirá.

— Esas son las tarifas estándar para los aventureros. Estoy seguro de que Alice-sama estaría interesada y volverá a escucharnos.

— ¡E-Es eso así? ¡Entonces pongamos manos a la obra!

Es obvio cómo se ha elevado el espíritu de Claire con solo esas pocas palabras.

Ya veo, usar el nombre de Alice es una buena manera de hacer que Claire haga lo que quieras. Parece que Rain realmente ha dominado cómo manipularla.

— Bien, vamos. No te quedes atrás.

Abrí el camino, Lynn y Yunyun me siguieron, y las otras dos se colocaron en la retaguardia.

Yunyun lanzó repetidamente miradas curiosas detrás de ella, pero, como se puede esperar, no pudo reunir el coraje para alzar la voz, por lo que todo el equipo avanzó en silencio.

Tener un grupo de cinco personas que viajan en silencio otorga un ambiente realmente pesado a nuestro alrededor.

Bien, supongo que tendrá que romper el hielo.

— Solo para estar seguros, ustedes dos pueden manejarse, ¿verdad?

— Tengo bastante confianza en mí habilidad para la magia. No habrá ningún problema.

— Por supuesto. ¡Proteger a Alice-sama es mi trabajo! ¡Algunos duendes no son dignos de mención!

— ¡No solo agites tu espada, idiota!

Grité cuando ella desenenvainó su espada y comenzó a demostrar algunos golpes con ella, y ella respondió con una mirada fulminante. Siento que me apuñalarán por la espalda si la enojo demasiado.

Por otro lado, Rain parece bastante confiable.

Claire y yo somos la vanguardia, y la retaguardia consiste en los magos Rain, Yunyun y Lynn. En lo que respecta al equilibrio del equipo, esto no es tan malo.

Hay ciertos problemas con la personalidad de Claire, pero a juzgar por cómo estaba blandiendo su espada antes, el brazo de su espada es bastante confiable.

Bueno, no por nada son los guardaespaldas de la princesa. Supongo que es de esperar que sean algo hábiles.

Además, los nobles podrían pagar alimentos que contienen muchos puntos de experiencia como los farfetch'd, por lo que sus niveles deberían ser bastante altos.

No parece que tengan mucha experiencia de combate real, pero no deberían perder con demasiada facilidad.

— Primero ataquemos ranas gigantes. Con la condición del terreno, no pueden hibernar y están activas casi todo el año.

— Espera un minuto, ¿qué quieres decir con que no pueden hibernar?

— ¿No es tan obvio? Todos los días... En realidad, ya es hora, ¿no?

— Ah, es el momento habitual de Explosión, ¿verdad, Yunyun?

— Sí. Escuché que hoy va con Aqua, así que probablemente la dejará suelta en algún lugar cerca de la ciudad.

Yunyun respondió mientras vigilaba su entorno.

Como su amiga de la infancia, ha sido arrastrada junto con la Chica de las Explosiones cuando está libre, y parece que esa experiencia le ha dado una idea firme de cuándo esa chica siente la necesidad de dejarse llevar.

— No, en serio, que...

La pregunta de Claire fue interrumpida por un fuerte estallido que se originó en las llanuras a poca distancia de nuestro camino.

A pesar de que estábamos a cierta distancia, la onda expansiva fue lo suficientemente fuerte como para golpearnos.

— ¿Q-Q-Q-Q-Q-Q-Q-Q-Q-Qué está pasando?

— ¡Qué fue eso!?

Ignorando a las dos que habían asumido una posición de combate, los tres miramos la bola de fuego que se alzaba en la distancia.

Realmente no es algo por lo que deban ponerse tan nerviosas.

— Eso es todo un espectáculo. Ha pasado un tiempo desde que estuve tan cerca, pero ¿no se ha vuelto más grande que antes?

- Realmente puedes sentir el poder de esa explosión cuando estás tan cerca.
- Parece que ella volvió a desperdiciar sus puntos al aumentar su poder. Y hoy también parece ser un buen día para ella. Realmente desearía que ella aprendiera otros hechizos...

Parece que Yunyun ha aprendido a juzgar la condición de la Chica de las Explosiones solo por el sonido de la explosión.

Ahora que lo pienso, he oído a Kazuma decir que le otorgará una calificación basada en su potencia de fuego y ofrecería comentarios, ¿no?

— No, espera, ¿por qué ustedes tres están tan tranquilos? ¡Esa explosión ocurrió no muy lejos de la ciudad! ¡Podría ser un acto de terrorismo o un ataque del ejército del Rey Demonio! ¡Por favor levanten la guardia!

— ¡Necesitamos regresar a la ciudad e informar a Lalatina-sama!

— Cálmense, eso es sólo magia Explosión. Es un hecho cotidiano aquí en Axel.

Al ver a los dos trabajar en pánico, dejé escapar un suspiro.

No hay necesidad de plantear tanto alboroto por un asunto tan pequeño como este.

— ¡Por qué estás tan tranquilo!? ¡Explosión es un hechizo de broma que usa tanto maná que no podrías hacer nada más después de hacer un solo disparo! Las únicas personas que se molestarían en aprender que hechizo son magos experimentados con puntos de sobra. ¡No hay manera de que un mago así lo suelte todos los días sin ninguna razón!

Rain gritó en pánico, y Yunyun asintió repetidamente a sus palabras.

— Sí, pero hay dos magos en Axel que pueden usar la magia de Explosión. La pobre y la loca.

— ¿Eh? ¿Aunque esta es una ciudad de principiantes?

La mandíbula de Rain se abrió. Claire no reaccionó tan mal, pero de todos modos parece que sigue desconcertada.

— Saben, ustedes no llegarán muy lejos como aventureros si se sorprenden con cada pequeña cosa. Será difícil seguir adelante si no se resuelven sus expectativas.

Puse una mano en su hombro y le di una sonrisa gentil.

— ¡Por qué me tratas como si yo fuera la extraña! Los habitantes de esta ciudad son realmente extraños! Antes Vanir-sama nos trató como si no tuviéramos sentido común, pero definitivamente son los residentes de esta ciudad los que son extraños!

— ¡En efecto! Ni siquiera la autoridad de la nobleza tiene ningún peso aquí! Realmente debe haber algo mal con esta ciudad!

Parece que han experimentado incidentes similares cuando estuvieron aquí.

Yunyun y Lynn me dieron una sonrisa irónica.

— Está bien, está bien, está bien, no volveremos a hablar de tales asuntos. Querías hacer algo como aventurero, ¿verdad? Aquí vienen, ahora es tu oportunidad.

Señale mi pulgar detrás de mí hacia los cuerpos emergentes de las ranas gigantes. A estos monstruos no les va bien en el frío, así que normalmente no aparecerían en esta temporada, pero gracias a una cierta loca que lanza magia de manera imprudente todos los días, las ranas que rodean a Axel no pueden hibernar y están activas incluso ahora.

— Así que eso es una rana gigante. Es la primera vez que veo una, pero he oído que son presas fáciles para caballeros y guerreros. Me encargaré de esto, no interfieras.

Diciendo eso, Claire sacó su espada y salió delante de nosotros.

Rain está agarrando su bastón, pero parece que ella tiene la intención de dejarle las cosas a Claire. Bueno, si realmente puede manejarlo por sí misma, también me ahorraría muchos problemas.

— Me pregunto si Claire-san ya ha luchado contra un monstruo.

— Umm, ¿está realmente bien para nosotros no ayudar?

— Está bien. Ella es la que quiere hacerlo, así que déjelo en sus manos.

Mis dos compañeras parecen preocupadas, pero realmente no es un gran problema.

Voy a intervenir si parece que ella está realmente en peligro.

— ¡Hmph, monstruos humildes como estos no serán capaces de ponerme ni un dedo encima!

Claire declaró con confianza.

Es cierto que con las habilidades de Claire, ella no debería tener ningún problema al tratar con una sola rana gigante.

Una sola rana gigante, eso es.

Cinco ranas gigantes más vinieron corriendo hacia nosotros desde la dirección de la explosión.

— Hey, ¿estás segura de que no quieres que te eche una mano?

— No hay necesidad. Tampoco Rain, solo párate ahí y mira. Las ranas gigantes pueden devorar ganado y humanos, ¡pero no comen caballeros o guerreros!

Su información no es exactamente errónea, pero tampoco es exactamente correcta.

La horda de ranas gigantes se acercó rápidamente a Claire, y una de ellas disparó su lengua de serpiente hacia ella.

Claire se mantuvo firme y con confianza... Y fue rápidamente envuelta en su lengua y arrastrada de cabeza a la boca de la rana.

— ¡Bogwah...!

Claire frenéticamente agitó sus piernas alrededor, la única parte de ella que está pegada fuera de la rana.

— Sí, sabía que esto sucedería.

La razón por la que las ranas gigantes no comen guerreros y caballeros es porque odian el olor del metal. No tendrían ningún problema con comerse a alguien que solo usa un traje.

— ¡Claire-sama! Te salvaré con magia... ah, no, no puedo obtener un tiro claro, ¡ah!

Rain también fue arrebatada en un instante en el momento en que vaciló.

Las dos fueron derribadas casi al instante.

— ¡E-Es es viscoso! ¡No te quedes ahí, ayúdame!

— ¡Uf, no, esto se siente asqueroso! ¡Ah, no lamas ahí!

Han logrado extraer la parte superior de su cuerpo de las ranas gigantes, pero no hay mucho que puedan hacer después de que hayan sido agarradas de esa manera.

— No se digerirán de inmediato, pero aún debemos ayudarlas.

— ¡Aguanten, las liberaré ahora mismo! Light of Sa...

— Espera. Dales unos minutos.



Detuve a Yunyun antes de que ella pudiera soltar su magia.

Parece que ella se sorprendió por el tono serio que usé y me miró sorprendida.

Seguían siendo tragadas lentamente mientras esperábamos, pero sus cuerpos cubiertos de limo se agitaban mientras luchaban, y constantemente decían cosas como “¡D-Detente!” Y “¡Ah, no, ahí no!”

— ¡Sus ropas se están volviendo más y más transparentes!

Entre el limo y sus luchas desesperadas, sus ropas se estaban arruinando cada vez más, revelando la piel e incluso los preciosos destellos de su ropa interior.

— ¡¿Eres un idiota!? ¡Light of Saber!

Una hoja de luz emergió de la mano de Yunyun y brilló sobre las ranas gigantes.

Ah, y era una situación tan erótica. Que desperdicio.

Los dos se tiraron al suelo después de ser rescatadas, sus cuerpos brillaban de limo y saliva.

— ¿Cómo pude haber bajado la guardia?

— ¡Esto se siente asqueroso!

— Ustedes realmente huelen mal, así que manténganse alejadas.

Me pellizqué la nariz e hice movimientos de espanto con mi mano.

La cara de Claire se arrugó con ira, pero Rain pareció notar el tipo de estado en el que se encuentra su cuerpo y se ruborizó.

— Dust-san, realmente no creo que deban quedarse así. ¿No podemos desviarnos a un lugar con un poco de agua? Tenemos que lavar el limo... Y el olor también es muy fuerte.

— Lo siento, pero también te lo pido.

— Por favor.

Por muy emocionante que sea esta visión, si puedo evitarlo, yo tampoco quiero soportar su olor por mucho tiempo.

— No estamos muy lejos de ese lago, así que vamos a pasar por allí.

La voz de Lynn es inesperadamente suave. Supongo que ella también tiene una sensación de parentesco hacia ellas.

Oh bien. El lago donde luchamos contra esa chica de tranquilidad está bastante cerca, así que vamos a pasar.

— Está bien, vamos a ir al lago. Están bien con eso, ¿verdad?

Claire y Rain nos siguieron sin queja. Parece que el limo realmente se siente repugnante.

Es un poco molesto, pero un baño junto al lago... bueno, supongo que no está tan mal.

— Dust-san, ¿te imaginaste algo extraño justo ahora?

— Puedo adivinar lo que es.

— No hay nada más que pensamientos caballerosos ocurriendo en mi mente.

Para evitar revelar mi expresión, tomé una posición al frente del equipo.

PARTE 3

Me senté a la orilla del lago, con la espalda apoyada en una gran roca que me impedía ver el lago.

Bueno, tal vez sentado es la palabra equivocada. Es más exacto decir que estoy atado detrás de la roca. Con cuerda.

En el momento en que llegamos al lago, Lynn y Yunyun me rodearon y me ataron sin escuchar un solo argumento de mi parte.

— ¡Hey, vamos, desátenme ya! ¿¡No tienen ninguna confianza en mí!?

— ¿Exactamente qué parte de Dust-san es digna de cualquier tipo de confianza? Una persona desnuda que carga hacia una horda de bestias salvajes es más confiable que tú.

— Bien dicho. Así es.

No importa cuánto pregunté o rogué, todo lo que obtuve a cambio fue la negativa y las miradas frías.

Se suponía que Yunyun y Lynn estaban a cargo de estar de guardia, pero no prestaron atención a ningún monstruo que pudiera estar presente y centraron toda su atención en mí.

Perderé por completo mi oportunidad de disfrutar de alguna hermosa vista.

Guardando silencio para pensar en una manera de salir de esta situación, los únicos ruidos que podía escuchar eran las dos nobles charlando en la distancia.

— Finalmente me deshice de la pegajosidad. Guh, llegó hasta mis bragas...

— Necesito secarme la ropa...

¿Qué tipo de tortura es esta? Las formas desnudas de dos mujeres están solo a un giro de la cabeza, pero aún no puedo verlas.

Dos hermosas chicas se están bañando. Sería un insulto no echar un vistazo.

— Lynn, sabes que no soy ese tipo de persona, ¿verdad? Hemos pasado mucho juntos, ¿verdad? Todos esos obstáculos que superamos...

— Todavía no he olvidado cómo intentaste ponerme una mano.

Ella mostró la daga en su cintura con una sonrisa oscura.

— ¿Hace cuánto tiempo fue eso?

Y esa daga con la que está jugando es la misma que ella amenazó con cortar algo precioso mío cuando intenté hacerle una broma, ¿verdad?

Ella es el tipo de persona que realmente lo haría.

Afortunadamente, no hay problemas para mantener mis impulsos en control hoy en día gracias a la tienda de las súcubos... Debería tratar mejor a Loli Súcubo cuando regrese a la ciudad.

De todos modos, no parece que tuviera la suerte de convencer a Lynn en este momento. Eso solo deja lo fácil.

Me levanté con destreza mientras seguía atado y traté de inclinarme casualmente contra la roca.

— Dime, Yunyun, somos amigos, ¿verdad?

— No somos amigos, sólo conocidos. Y tratar de adoptar una postura genial mientras estás envuelto, te hace ver raro.

— No seas tan fría. ¡No nos conocemos lo suficientemente como para vernos desnudos?

— E-E-Eso fue... ¡No me hagas recordar cosas raras! ¡Ha habido un extraño rumor de que últimamente estoy en buenos términos con un delincuente rubio! ¡Las personas en el gremio incluso me miran con tristeza cada vez que aparezco! ¿Qué vas a hacer al respecto?

Ella frenéticamente agitó sus brazos y avanzó hacia mí. Intenté dar un paso atrás, pero debido a las cuerdas, perdí el equilibrio y terminé en el suelo.

— Gwah... ¡me duele!

Podía sentir una gran protuberancia creciendo alrededor de mi frente. Debo haber golpeado mi cabeza en una roca o algo así.

— ¡Aah, lo siento! ¡Estás bien, Dust-san?

Normalmente, he estado perdiendo la paciencia en estos momentos, pero necesito ser amable en esta situación.

— Está bien, no te preocupes por eso. Pero, en serio, ¿podrías desatarme? Algo realmente malo va a suceder si no lo haces.

Yunyun retrocedió ligeramente con miedo.

— ¡N-No me asustarás con tales amenazas! ¿Qué puedes hacer así?

— Oh, lo has dicho... ¿Qué puedo hacer? Si me dejas atado, me mearé.

— ¡Eh!?

— Y no solo me meare, también he bebido un poco de vino, por lo que mi estómago no se siente demasiado bien. Si la presa se rompe, causará bastante desorden... ¿sabes?

En respuesta a mi declaración de confianza, Yunyun nerviosamente desvió la mirada.

Cuando me acerqué un poco más a ella, Yunyun se alejó temerosamente.

Ah, esto es bastante divertido.

Cada vez que me le acerqué, repetidamente se tropezaba en sus intentos de distanciarse de mí.

No hay problemas reales con mi estómago, pero esas son algunas reacciones verdaderamente divertidas. Tal vez debería molestarla un poco más.

— Si me dejas así, me aferraré a ti después de que me haya ensuciado.

— ¡Para, pervertido! ¡No te acerques más!

Lynn simplemente observó nuestras payasadas con una mirada exasperada mientras me arrastraba detrás de Yunyun como un gusano.

— ¡Kyaah!

De repente, los gritos de Rain cortan el aire.

Me di la vuelta, pero por supuesto, la gran roca bloqueó mi vista.

— ¡Que pasó!?

— ¡Eh? ¡Eh? ¡Que está pasando!?

Lynn y Yunyun me dejaron atrás y corrieron hacia el lago.

— Hey, vamos, ¡no me dejes así!

Intenté ponerme de pie, pero no pude mantener el equilibrio mientras estaba atado, así que lo que siguió fue una serie de golpes y rasguños mientras me movía lentamente alrededor de la roca.

Mi visión era algo borrosa cuando llegué al lago, pero podía distinguir a las dos nobles que estaban en combate contra varios duendes.

Y la vista que me saludó me hizo imposible apartar la mirada.

Lamentablemente, tenían puestos los pantalones, pero no había nada que cubriera sus cuerpos superiores. Estaban tratando de defenderse de los duendes mientras usaban un brazo para cubrirse el pecho.

Claire tenía su espada, pero Rain no tenía ni su bastón ni sus anillos, así que no tenía forma de atacar.

Atacar y tener que luchar mientras se cubren el pecho obviamente hace que moverse sea más difícil para ellas.

— Maldición, ¿¡cómo pueden unos simples duendes ser tan fastidiosos!?

Los duendes parecían muy conscientes de que no podían demostrar su fuerza total en tal condición, y se burlaron de ellas mientras se mantenían ligeramente fuera de su alcance.

Claire tuvo muchos problemas para conectar sus ataques en esta situación. Sus movimientos vigorosos mientras perseguían a los duendes hacían que pareciera que ciertas partes podrían salirse en cualquier momento.

¡Maldita sea, la fauna no me deja ver bien!

Además de eso, Lynn se precipitó deliberadamente en mi línea de visión.

— ¡Hey, posiciónate mejor! ¡Bien, tú, muévete un poco más a la izquierda y quita ese brazo derecho del camino! ¡Y alguien que despeje el camino! ¡Tú también, Lynn, estás en el camino! ¡Muévete!

Sin saberlo, comencé a animar a los duendes y lancé un par de miradas asesinas.

— Hey, ¿¡no suena como si ese tipo estuviera animando a los duendes en lugar de a nosotras!?

— Tuve un mal presentimiento cuando escuché que era un amigo de Kazuma-sama, ¡pero no pensé que sería así...!

— Ya lo sabía, ¡pero realmente eres lo peor! ¡Esperen, les ayudaré de inmediato!

Tal vez sintiendo el poder mágico de Yunyun, los duendes que nos enfrentaban inmediatamente comenzaron a huir.

Lynn se apresuró a salir del camino, dejándome solo y rodeado de duendes.

La mano de Yunyun brillaba con energía mágica.

— ¡Hey, espera, espera un minuto! ¡También me darás con ese hechizo! Hey, vamos, um, Yunyun-sama. Vamos, ¿me estás escuchando? ¡No soy como Darkness! ¡No tengo ese tipo de gustos!

Ah, ella está actuando como si no pudiera escucharme.

Ella no puede seguir guardando rencor por cómo la molesté antes, ¿verdad?

— ¡Lightning Strike!

Con esas palabras, una lluvia de rayos me tragó a mí y a los duendes.

PARTE 4

— Parece has despertado.

— Estas vivo. Qué maravilloso...

Todavía estoy atado, pero mi vida no ha terminado todavía.

Las dos nobles parecían haber terminado de bañarse mientras yo estaba fuera, y me miraron con el cabello mojado.

Sus ropas también estaban secas. Rain probablemente usó algún tipo de hechizo para hacer eso.

Maldita sea, no puedo creer que me haya dormido con una vista tan hermosa.

Aun así, me sorprende que lograra usar un hechizo tan avanzado sin ningún daño... bueno, realmente no estoy ilesa, aunque ciertamente es menos daño de lo que esperaba.

— ¿No sería mejor dejar a este hombre aquí?

— Apoyo esa idea.

— ¡No puedo verlo como algo más que un estorbo!

¿Por qué Lynn y Yunyun están tan de acuerdo con esto?

Quería quejarme, pero me tragué esas palabras en el momento en que encontré sus miradas despectivas.

— Ahora, ahora, espera un minuto. Perderán potencia de fuego si me abandonan.

— ¿Oh? Entonces, ¿por qué no me dices exactamente de qué manera dejarte aquí será una pérdida para nosotras?

Claire se cruzó de brazos y me miró.

— Primero que todo, el que aceptó las misiones fui yo. Sin mí para manejar el papeleo, será difícil para ustedes obtener dinero por el trabajo que han realizado.

— No me importa ese dinero sucio.

— Yo si lo quiero...

Claire, al ser de una familia en el mismo nivel que la casa de Dustiness, no parece querer dinero.

Pero Rain es un asunto diferente. Ella es de una familia noble empobrecida, por lo que las perspectivas de fama y fortuna son particularmente tentadoras para ella. Estoy seguro de eso después del tiempo que pasamos en el bar anoche.

— Incluso podrías terminar con algún tesoro.

— ¡Tesoros!? ¡Cuéntame más sobre eso!

La postura de Rain cambió completamente. Parece que incluso la nobleza no está libre de las preocupaciones del dinero.

— Vale la pena... bueno, probablemente no tanto como esperas. Sin embargo, si se supiera que ciertos nobles están trabajando en secreto en nombre de los plebeyos, su reputación aumentaría bastante. Darkness... Lalatina podría tener sus propias excentricidades, pero la gente de Axel la ama ampliamente debido a sus acciones como aventurera.

— Umm, estoy un poco interesada respecto a las excentricidades de Lalatina-sama...

De todas las cosas, Rain solo tenía que interesarse en la parte más problemática.

— Te lo contaré todo con unas cuantas jarras de cerveza. De todos modos, apoyar secretamente a los plebeyos desde las sombras ciertamente parece que sorprendería a Alice.

— Vamos a desatarlo.

Claire me desató en un instante.

Ella realmente hará cualquier cosa si aparece el nombre de Alice.

— Fuah~ finalmente estoy libre. De todos modos, técnicamente fuimos a cazar ranas gigantes y duendes, así que... ¿qué quieren hacer ahora?

Personalmente, preferiría simplemente regresar a la ciudad, recibir el pago y empezar a divertirme.

— No hay manera de que podamos volver todavía. No hemos hecho nada grande en absoluto. Transmitir lo que le sucedió a Iris-sama solo terminaría con una burla.

— Todo lo que hicimos fue ser comidas por las ranas gigantes y atormentadas por los duendes...

Es cierto que estas dos no tuvieron realmente la oportunidad de brillar.

Sin embargo, ¿había otros monstruos merodeando por aquí?

— Hmm, realmente no creo que haya ningún otro monstruo al alcance. Realmente sería mejor regresar por hoy.

— Pero, no sé qué dirá Alice-sama si nos arrastramos sin vergüenza sin ir a una aventura adecuada...

— No tiene que ser caza de monstruos, ¿no hay algo más de aventurero que podamos hacer? No me importa pagar más dinero, ¿no hay algo que puedas hacer? Incluso si es solo una tarea diaria para ti...

Parece que no querrán volver sin ir a una aventura adecuada.

Si están ofreciendo pagarme más dinero, no hay razón para que me niegue. A ver, algo que las satisfaga...

— Algo cotidiano... Bueno, traté de obtener algo de comida del anciano de la tienda, pero él dijo algunas cosas insignificantes y me echó cuando intenté usar algunos de sus productos como garantía para un préstamo. No tenía dinero, así que fui al gremio y pedí un poco de agua. Me echaron después de que miré un poco demasiado al trasero de una de las camareras. Luego, fui a un café cercano para contemplar las vistas, pero me echaron porque no...

— Umm, ¿no hay algo más aventurero, de lo que puedas hablar?

Pero eso es bastante aventurero.

En mi época de aventurero, he cazado monstruos y he sido guardaespaldas. Ah, y también he ido ahondando en las mazmorras, ¿verdad?

— Lo único que viene a la mente es ahondar en las mazmorras.

— ¿Una mazmorra? ¡Eso sería genial!

— Alice-sama realmente ama ese tipo de historias.

Oh, eso ha captado su interés.

Las mazmorras alrededor de estas partes son...

La mazmorra donde luchamos contra el mini-destructor se ha derrumbado por completo. Había muchos libros allí, así que realmente fue un desperdicio, pero no hay nada que pueda hacer al respecto.

Podríamos ir al calabozo de Keel. Es una mazmorra para principiantes, por lo que es relativamente seguro con los únicos monstruos con los que nos encontramos como gremlins y los no muertos ocasionales.

Oh, espera, esa mazmorra se acordonó después de que Sir Vanir hizo algo allí.

— Cualquier mazmorra servirá. Hey, Yunyun, sabes... No, no importa. No hay forma de que una solitaria haya ido a la mazmorra.

— ¿Qué quieras decir!? Claro, las mazmorras son oscuras y un poco aterradoras y no es un lugar al que quiera entrar por mi cuenta...

Así que lo que dije fue completamente exacto.

Hay otras mazmorras en el área, pero ninguna de ellas sería accesible antes del anochecer.
¿Realmente no hay un solo lugar lo suficientemente cerca...?

— Dust, ¿qué pasa con ese castillo que el General del Rey Demonio convirtió en su base?

— Oh, servirá. A ustedes dos les encantara. Ese lugar tiene vínculos con el ejército del Rey Demonio.

— ¡Por favor, guíanos!

Ese lugar no es exactamente una mazmorra, pero en lo que respecta a proporcionar material para hacer un cuento, debería hacerlo bien.

PARTE 5

- Así que este es el castillo en el que vivía el general del Rey Demonio.
- Era el dullahan, Beldia, si recuerdo. El que Kazuma-sama y su grupo derrotaron...

Las dos nobles se quedaron boquiabiertas como un par de turistas.

En los rayos rojos del sol poniente, este viejo castillo ciertamente tiene la atmósfera que corresponde a la del castillo de un caballero sin cabeza.

- Lo he visto desde una distancia antes, pero esto es...

Parece que también es la primera vez que Yunyun está aquí, la nota de asombro en su voz es algo destacable.

- Es mucho más robusto de lo que esperaba.

Lynn estaba golpeando contra las paredes mientras avanzaba, aparentemente comprobando su integridad estructural.

Este castillo fue abandonado durante mucho tiempo antes de que el general del Rey Demonio, Beldia, lo convirtiera en su escondite hace unos meses.

No hizo ningún movimiento en la ciudad de Axel, así que los aventureros estaban felices de dejarlo en paz, pero esa situación no duró gracias a una cierta loca Chicas de las Explosiones y su inclinación por lanzar Explosión todos los días.

- Por lo que he oído, la integrante del Clan Kouma en el equipo de Kazuma atrajo a Beldia hasta la ciudad con su magia, donde la fuerza combinada de los aventureros logró derribarlo.

Claire asintió, con la voz llena de admiración.

Bueno, eso no es exactamente incorrecto, pero tampoco es correcto.

No solo no obtuve ninguna recompensa por ese incidente, la inundación que la sacerdote del equipo hizo que perdiera una pequeña fortuna. No es un recuerdo agradable.

- Puede que aún queden algunos restos del ejército del Rey Demonio merodeando, así que no bajen la guardia.

Bueno, lo dije, pero eso es muy poco probable.

Los equipos de aventureros en busca de tesoros han invadido todo este lugar después de la derrota de Beldia. No solo eso, sino que el gremio también ha publicado varias misiones para intentar obtener información sobre el ejército del Rey Demonio.

Cada rincón y grieta ha sido completamente limpiado. No hay forma de que un miembro del ejército del Rey Demonio haya podido permanecer escondido.

Por ahora, simplemente se ha convertido en un lugar para que los residentes locales prueben su valentía. Bueno, tiene una atmósfera espeluznante, así que servirá bien para los propósitos de esas dos nobles.

— ¡¿Esto no hace que tu corazón se acelere!?

Yunyun definitivamente está disfrutando esto.

Ella charlaba alegremente mientras avanzábamos por el pasillo, asomando con entusiasmo su cabeza en cada habitación que encontramos.

No sucedió nada particularmente emocionante, pero Claire y Rain parecían contentas con simplemente explorar el castillo. No he escuchado una sola palabra de queja de ninguna de ellas.

— Este castillo está muy bien organizado. La tierra circundante ha sido casi completamente batida. Una batalla verdaderamente feroz debe haber tenido lugar aquí para que la tierra se marcará tanto.

— Supongo que sí. Puedo sentir rastros de magia de alto nivel por todas partes. Los aventureros de Axel y los restos del ejército del Rey Demonio deben haberse enfrentado aquí. Parece que había un mago capaz de controlar alguna magia realmente poderosa entre ellos.

Es tu prerrogativa dejar que tu imaginación vuele, pero estas son todas las marcas dejadas por la Chica de las Explosiones.

Después de recibir una Explosión cada día, incluso un castillo robusto se vería reducido a tal estado. La amiga de la infancia de la culpable de tal destrucción estaba encogiéndose y sonrojándose como si fuera ella quien hablaba.

Ahora que lo pienso, me pregunto si Sir Vanir conocía al dullahan Beldia. Después de todo es un Archí demonio.

Creo que recuerdo haber visto una máscara similar a Sir en un póster de se busca con una recompensa que rivaliza con la de un General del Rey Demonio, pero debe haber sido otra persona usando una máscara similar.

— Aun así, a diferencia del exterior, el interior parece estar bastante bien conservado. Es difícil imaginar que fue la base de un ejército de no muertos en un momento dado.

— Hay rastros de personas, pero aparte de eso, este lugar parece haberse mantenido bastante limpio.

La habitación en la que entramos parecía ser una especie de salón viejo, con una mesa larga y un sofá polvoriento.

Está cubierto por una fina capa de polvo en este momento, pero parece haberse acumulado después de que el dullahan fue derrotado. Normalmente, es de esperar que las cosas estén mucho más deterioradas en un viejo castillo abandonado como este.

Mirando de cerca, noté un cubo y un juego de trapos en la esquina.

... ¿Los no muertos barren y limpian? Sería un espectáculo bastante surrealista si ese fuera el caso.

— Beldia hablaba de ser un caballero y otras cosas antes de convertirse en un dullahan, así que tal vez todavía le gustaban las cosas limpias incluso después de su muerte. De un vistazo, parece que él cuidó bastante bien este lugar.

— ¿A pesar de que él fue un no-muerto? No hay manera... Umm, tal vez es hora de tomar un descanso. Podríamos tomar un poco de té en esta habitación...

La perspectiva de disfrutar de una fiesta de té dentro de un castillo debe ser bastante atractiva para Yunyun. Recuperó una tetera de su bolsa junto con un flujo interminable de tazas de té.

¿Es por eso que su bolso es tan grande?

— Bueno, corrimos mucho. Estaré encantada de aceptar tu oferta.

— Permíteme darte una mano, Yunyun-san.

Claire se hundió en el sofá y Rain se ocupó de preparar el té junto a Yunyun.

Lynn ayudó con la organización de los cubiertos y las tazas de té sobre la mesa.

También me gustaría sentarme en el sofá, pero de alguna manera tengo la sensación de que sentarme al lado de Claire no terminaría demasiado bien.

En cambio, me senté en el extremo de la mesa más alejado de ella.

Una vez que se hicieron los preparativos, Claire y Rain terminaron sentadas una junto a la otra, y Lynn y Yunyun tomaron asientos a cada lado de mí.

Yunyun se movió nerviosamente mientras las demás se servían té y bocadillos.

En serio, si quieres decir algo hazlo, no hagas obvio que te la pasas sola...

— Este té es bastante delicioso.

— Eso es genial~. Lo obtuve de una tienda muy recomendada en Axel.

— Debe haber costado bastante. También tiene una gran fragancia...

— B-Bueno, es de una tienda de gama alta...

Gracias a Rain hablando en el momento justo, Yunyun no tuvo que aguantar su incomodidad por mucho tiempo.

Sin embargo, por alguna razón escuchar una conversación tan dura me da picazón. No hay nada agradable al escuchar a dos personas tratándose tan suavemente entre sí.

Lynn simplemente disfrutó su té en silencio. Ella está inusualmente tranquila. Yo hubiera esperado que ella iniciara una conversación con alguien, pero creo que también tiene momentos en que es tímida.

O tal vez simplemente está nerviosa por interactuar con la nobleza.

Sintiéndome aburrido, revolví alrededor de la bolsa de Yunyun que dejó junto al sofá.

No pasó mucho tiempo antes de que sintiera algo contra mi mano. Al sacarlo, resultó ser una caja de madera del tamaño de mi puño.

— Hey, ¿qué es esto?

— Ese es el objeto mágico que Wiz-san me dio... Hey, ¿otra vez revisaste mi bolsa sin mi permiso?

— No te preocupes por las cosas pequeñas. ¿Así que obtuviste esto gratis?

La cara de Yunyun se puso roja cuando comenzó a quejarse, pero la ignoré y abrí la tapa de la caja.

En el interior hay una gran esfera de cristal con innumerables destellos brillantes que flotan dentro de sus profundidades.

Podría caerse si simplemente lo coloco en la mesa, así que improvisé un cojín del trapo cercano antes de colocarlo en la parte superior.

— En serio, ¿qué es esto? Parece algo que un adivino usaría.

— Esta es la primera vez que veo lo que hay dentro, así que no me preguntes. Umm, estoy bastante segura de que el manual está en la caja... ¡Ah, ahí está! Dice que algo sucederá si varias personas vierten su maná en él... ¿Hmm? Siento que he visto un orbe de cristal como este antes...

Yunyun se calló.

— Probablemente lo viste cuando estaba en exhibición en la tienda. Este orbe parece interesante, pero ¿realmente no funcionará a menos que le eches maná? Ese caso no podré usarlo. ¿Por qué no lo intentas, Yunyun?

— Wiz-san me dio esto, así que no debería ser nada raro, pero te juro que ya lo he visto en alguna parte...

Yunyun continuó haciendo caras extrañas mientras miraba la esfera de cristal.

— ¿Qué hay de ti, Lynn?

— No me interesa.

Qué fría. ¿Por qué está de tan mal humor? Incluso me he asegurado de no causar demasiados problemas. Al menos, no comparado con mis días habituales.

Saldré mal parado si trato de relacionarme con ella. Es mejor dejarla sola.

— Está bien, entonces, ¿por qué no lo intentan ustedes dos? Podría ser una buena historia para contarle a Alice cuando regresen.

— Supongo que sí. Todavía no tenemos mucho que decirle.

— No me importaría intentarlo.

Lo dijeron de manera despreocupada, pero ciertamente parecen más interesadas de lo que esperaba.

Las dos pusieron sus manos en la esfera de cristal y comenzaron a verter mana en ella.

Después de un breve momento, un brillo morado oscuro vino de la esfera y los alrededores de repente se oscurecieron.

— H-Hey, esto no es peligroso, ¿verdad?

El cambio repentino causó que escalofríos fluyeran por mi espina dorsal, y los ojos de Yunyun se iluminaron como si solo hubiera hecho algún tipo de realización.

— ¡Oh, ahora lo recuerdo! ¡Este es el cristal de amistad!

— ¿Eh?

Antes de que pudiera hacer algo más, varias placas de luz rectangulares aparecieron alrededor de la esfera de cristal.

— ¿Qué es esto? Hay algo que se mueve en esas tablas...

La que estaba más cerca de mí mostró la escena de una niña vestida con sencillez, Rain, que se inclinaba repetidamente ante un anciano de aspecto enfadado.

— Ah, eso es de cuando me reprendieron por darle a Vanir-dono todo ese dinero.

Otra pantalla mostraba a Claire, que respiraba profundamente, tendida en una cama de aspecto costoso mientras miraba fijamente el rostro dormido de Alice.

— ¿Qué pasa con esta imagen? ¿Cómo sabe mi rutina nocturna? ¡Mirar la cara de Alice-sama antes de dormir me da los sueños más maravillosos!

... ¿Ella hace esto todos los días?

Estoy seriamente preocupado de que en realidad algún día pueda cruzar la línea.

— Um, este artículo expone los recuerdos vergonzosos de aquellos que le proporcionan maná para profundizar sus lazos de amistad entre sí... supuestamente.

Sin embargo, otra pantalla mostraba a Rain, de aspecto algo más joven, que entraba en un restaurante de aspecto caro junto a otros nobles. Mientras los demás ordenaban, ella buscó en su billetera...

— *Er-Mi estómago no se siente tan bien.*

Ella murmuró, antes de satisfacerse con solo una taza de agua.

Sabía que ella era bastante pobre como noble, pero no esperaba que estuviera tan presionada.

— ¡No miren! ¡Cómo detienes esto!?

Ella ha dejado de suministrarle con maná, pero las distintas pantallas no parecen estar desapareciendo.

De alguna manera casi todas las escenas en las que Claire aparece involucran a Alice. La mayoría de ellas la representan mirándola fijamente de una manera peligrosa o mimándola, pero una de ellas tiene a Claire mirando fríamente a una Alice más joven.

No hay ni siquiera un indicio de una sonrisa en su rostro. Es difícil imaginar que Claire haya sido capaz de mirar a Alice tan fríamente dado su comportamiento habitual.

Claire notó donde estaba mirando y dejó escapar un pequeño suspiro.

— Eso es de cuando nos conocimos. Todo lo que sentí en ese entonces fue la amargura de haber sido colocada por la posición de su educadora en lugar de la de su hermano. Realmente no es nada de lo que estar orgulloso.

Me parece recordar que cuando estaba borracha ella dijo algo acerca de que Alice no era su primera opción.

Así que ella tuvo un tiempo en el que no estaba loca con Alice.

— Convertirte la educadora de Justi... su hermano fue tu sueño, ¿no es así?

— Sí, lo fue. Tenía grandes esperanzas de estar a cargo de esa persona que tenía un potencial extremo tanto en apariencia como en talento, pero cuando conocí mi puesto designado... me quedé atrapada con una chica de aspecto frágil. Mis ojos estaban realmente nublados en ese entonces... No pude ver cuán maravillosa era Alice-sama.

Bueno, supongo que cualquier persona se sentiría tan decepcionada si se les hiciera creer que estarían a cargo del primer príncipe del país.

— ¡Cómo pude haber estado tan ciega!? ¡No importa cuánto tiempo pueda pasar con su familia que está constantemente en la línea del frente, sin importar cuánto le duela por dentro, aun así sigue sonriendo sin mostrar nada de eso! ¡Es esa fuerza la que me ganó!

Al verla declarar con entusiasmo y con tan exagerados movimientos, honestamente me molesta.

Cuando comencé a buscar otra escena interesante en la que centrar mi atención, noté una que no parece presentar a ninguno de las nobles.

— Hmm... espera, esto es...

Atraídas por mi voz sorprendida, todas los demás se giraron para mirar la misma pantalla.

Esa pantalla mostraba a un caballero con armadura negra que sostenía un casco bajo el brazo... Un dullahan.

— Así que esta será mi residencia a partir de hoy... Desde el punto de vista del terreno, la colina lo hace fácilmente defendible, y la vista también es excelente. Vamos a empezar con un poco de limpieza de primavera.

El dullahan apoyó la cabeza en el escritorio, sacó un trapo de la cubeta y comenzó a fregar las paredes y el suelo.

Él zumbó alegremente mientras trabajaba.

— Esto tomará algún tiempo. ¡Caballeros no-muertos, echadme una mano!

Los caballeros con cuerpos podridos y armaduras andrajosas seguían sus órdenes, recogían rápidamente escobas y trapos y se ponían a trabajar.

La siguiente escena muestra al dullahan caminando con satisfacción por un castillo de aspecto mucho más limpio.

Cepilló sus dedos contra el alféizar de la ventana para verificar su trabajo, y salió sin una sola mota de polvo.

— Bueno, esto se ha convertido en un lugar muy bonito, ¿no es así? Ahora que he asegurado una base de operaciones, supongo que debería centrarme en aumentar mis fuerzas...

Sus reflexiones fueron repentinamente interrumpidas por un fuerte auge.

La pantalla se sacudió violentamente, y pedazos de escombros cayeron del techo. El dullahan estaba tan sorprendido que casi perdió el control sobre su cabeza.

— ¡¿Qué!? ¡¿Qué está pasando!?

Apresuradamente sacó su cabeza por una ventana cercana. Se han dejado marcas de quemaduras a lo largo de la pared, junto con varios agujeros recién hechos. Además, el interior se ha convertido en un completo desastre por la onda de choque.

Este... se parece al trabajo de la Chica de las Expresiones.

— *Justo ¿que fue eso...?*

El dullahan parecía confundido, pero rápidamente recuperó su ingenio y comenzó a evaluar el daño, reparando lo que pudo junto a sus caballeros no muertos.

— ¿Podría haber sido el trabajo de los aventureros de Axel? Hmm, no importa, esa ciudad de novatos probablemente hizo esto como una prueba de su valor. Sería impropio enojarse por un asunto tan pequeño. Como general del ejército del Rey Demonio, seré estoico y los dejaré ser.

Movió la cabeza con un gesto de asentimiento, incluso cuando estaba bajo su brazo.

— Ese sonido fue la explosión de Megumin, ¿verdad?... Como su rival, estoy realmente avergonzada de ella. Por otro lado, el dullahan parece un verdadero caballero. Es un general del Rey Demonio, pero es completamente diferente de lo que imaginé.

— Estoy de acuerdo, pero ¿por qué muestra los recuerdos del dullahan?

— Es solo mi especulación, pero ¿quizás este objeto está recogiendo algo de magia residual del trapo que hay debajo?

Realmente no lo entiendo, pero solo asentiré con la explicación de Rain.

El trapo en el que descansa el orbe de cristal parece ser el mismo que sostiene el dullahan.

— Este también muestra el dullahan. Podríamos obtener buena información sobre el ejército del Rey Demonio.

Claire ignoró las pantallas que mostraban imágenes de los nobles y se enfocó directamente en las que mostraban al dullahan.

Ciertamente, parecía más interesante que profundizar en el pasado de estas dos, así que me uní a ellas.

Una pantalla mostró que el dullahan dejó caer un jarrón en estado de shock cuando un fuerte estallido lo interrumpió mientras lo llevaba. El jarrón se rompió en pedazos.

Otra pantalla más lo mostró parado frente a un pedazo de pared recién reparado, limpiándose el sudor de su casco. En ese momento exacto, una fuerte explosión otra vez lo convirtió en escombros.

Y la siguiente pantalla lo mostró justo a punto de hundirse en el sofá después de un día de arduo trabajo, cuando el cielo que estaba afuera de su ventana brillando de color rojo en ese momento comenzaron los temblores.

Saltó de su asiento justo a tiempo para ver cómo un gran segmento de pared se reducía a escombros.

— *¿Qué tipo de rencor tienes contra mí!?*

Sus gritos de angustia hicieron eco en todo el castillo cuando lanzó su propia cabeza contra el suelo.

—... Esto es horrible...

Claire y Rain murmuraron al mismo tiempo.

— Incluso yo no puedo hacer algo tan desagradable.

— Nunca he pensado mucho en esto antes, pero Megumin es realmente...

— Siento que quiero disculparme con dullahan-san...

Nunca pensé que hubiera llegado el día en que simpatizaría con un general del ejército del Rey Demonio.

Las siguientes escenas mostraron al dullahan tratando de mantenerse al día con las reparaciones, ya que el castillo se dilapida cada vez más debido a las explosiones diarias, hasta que finalmente perdió la paciencia.

— *Todos los días, todos los días ellos destruyen el lugar con magia! ¡Eso es! ¡Y aquí pensé que los dejaría en paz porque son una ciudad de principiantes!*

El dullahan levantó su gran espada y salió corriendo de la habitación.

Una pantalla diferente mostraba al dullahan de vuelta en la habitación, sus pasos se escuchaban mientras se ocupaba de limpiar.

— *Después de lanzar Premonition of Death sobre ella, esa loca del Clan Kouma seguramente vendrá a la carga aquí con sus amigos. Tengo que preparar algunas trampas, así como unos escuadrones de ataque balanceados para enfrentarlos. Sin embargo, no debería hacer las cosas demasiado difíciles. No servirá de nada si murieren antes de que yo tenga la oportunidad de entretenerlos.*

Dicho esto, llamó a sus caballeros no muertos y comenzó una reunión de estrategia.

Puede que solo sea mi imaginación, pero parece que realmente lo está disfrutando.

Al día siguiente, el dullahan se dedicó a colocar trampas y limpiar, pero el castillo se sacudió de nuevo como lo había hecho en los días anteriores.

Al salir corriendo, un nuevo agujero había aparecido en las paredes del castillo. Además, los temblores de la explosión han arruinado todas sus trampas.

— *Ellos-ellos todavía están haciendo esto...*

La escena terminó justo cuando él dejó caer su cabeza con incredulidad.

Todos nos sentamos en el sofá en silencio. Ninguno de nosotros pudo decir nada.

Yunyun descansó su rostro en sus manos y dejó escapar un gran suspiro.

—.... Entonces, ¿esto te dio alguna idea sobre cómo lidiar con el ejército del Rey Demonio?

— Sin comentarios.

Podría haber sido el general de un Rey Demonio, pero parece que incluso tenían algunas reservas sobre los métodos de la Chica de las Explosiones

— Pero, um, ella también tiene su lado bueno. Como ser ahorrativa con el dinero y estar dispuesta a comer cualquier cosa...

Yunyun rápidamente trató de cubrir a su amiga, pero en este punto, es difícil decir quién es exactamente el subordinado del Rey Demonio.

Lynn estaba mirando fijamente la pantalla con el ceño fruncido, incluso después de que se desvaneció a blanco.

— ¿Qué está mal?

— Eso mostró el dullahan en esta misma habitación, ¿verdad? Estaba haciendo algo en ese pilar junto a la pared. ¿No es éste?

Ella dijo antes de ir a ese pilar.

La seguí porque me despertó el interés, pero a mí me parece un pilar normal.

— Si tan solo tuviéramos un ladrón en nuestro grupo... No hay polvo por aquí. ¿Alguien lo tocó recientemente? Hay algo que sobresale...

Oí un chasquido, y el piso frente al pilar se alejó lentamente, revelando una escalera que conducía más abajo.

— Esto debe ser un pasaje secreto. Bueno, no es impensable que una cosa así esté en un castillo.

— En efecto. Puede ser una ruta de escape o un pasaje que conduce a una sala de pánico oculta para usar en caso de emergencias.

Las dos nobles aparecieron detrás de mí antes de que me diera cuenta, comentando en la escalera como si fuera un accesorio cotidiano.

— ¡Wow, es como la historia que leí recientemente! ¡La princesa y su caballero imperial usaron un pasaje similar para escapar de un castillo en llamas, de la mano!

Ignorando a Yunyun que estaba fuera de su propio mundo, miré las profundidades de la escalera.

Es difícil ver muy lejos en la luz tenue, pero parece extenderse durante bastante tiempo.

— Si el dullahan usaba este pasaje, ¡no sería sorprendente que hubiera documentos o tesoros escondidos! ¡El tesoro sería lo mejor!

¡Qué oportunidad inesperada para un ingreso extra!

Si tengo un golpe de suerte, no tendría que preocuparme por el dinero durante bastante tiempo.

— ¡Entonces no tenemos más remedio que entrar! Si recuperamos información importante, ¡Alice-sama seguramente se llenará de alegría!

— Si conseguimos algo importante, ¡podríamos ser recompensadas por el mismo rey!

Claire y Rain parecían estar a bordo.

— ¡Yo-yo también estoy interesada!

Yunyun levantó con entusiasmo la mano en apoyo.

— Hmm, preferiría no dejar que esas dos nobles hagan algo demasiado peligroso, pero no parece que haya ninguna posibilidad de convencerlas de lo contrario.

— Ahí tienes. Voy a preparar la linterna.

Lynn probablemente esté nerviosa porque no tenemos nuestro equipo completo. Sería genial si Taylor y Keith estuvieran con nosotros, pero no hay nada que podamos hacer al respecto.

— Yo iré primero. No hagan demasiado ruido.

Normalmente, Taylor con armadura pesada iría primero, pero en esta situación, no tengo más remedio que tomar la iniciativa.

Claire está demasiado mal blindada para ser la vanguardia, y el resto del grupo son magos.

Además, si estoy a la cabeza, ¡seré capaz de obtener la primera selección de cualquier cosa valiosa con la que tropecemos!

Tomando la linterna en mi mano, cuidadosamente bajé las escaleras.

El orden de marcha es yo al frente, Lynn y Yunyun, seguidos por una pequeña brecha antes de Rain y Claire en la retaguardia.

Las paredes y el techo parecen estar hechos de piedra sólida, por lo que no parece que se derrumbará sobre nosotros. El hecho de que la escalera siga bajando hace que sea muy probable que conduzca a una sala del tesoro en lugar de ser una ruta de escape.

Parece que puedo esperar sacar algo de esto.

— Me pregunto qué tipo de tesoro están guardando.

Sería aburrido simplemente bajar en silencio, así que intenté comenzar una pequeña charla.

— Es el escondite del general de un Rey Demonio, ¿así que no serían armas y armaduras y cosas así?

— No tienes ningún sentido del romance, Lynn. ¿Qué hay de ti, Yunyun? ¿Qué piensas?

— Um, ¿no podría ser un amigo que tuvo dullahan-san mientras estaba vivo? O que, estaba escondiendo a una chica en un lugar así...

Si el dullahan realmente tuviera a alguien escondido aquí, no puedo imaginar que ella fuera otra cosa que una prisionera. Una mujer secuestrada por motivos desagradables.

Solo por su apariencia, ciertamente da la impresión de ser capaz de algo así.

La escalera de caracol finalmente condujo a una pequeña habitación circular. Solo hay una puerta en las paredes, y está cerrada con un candado pesado.

Forcé mis oídos, pero no pude escuchar nada proveniente del otro lado de la puerta. No parece que haya nada viviendo en este sitio.

— Bueno, no tenemos ningún ladrón con nosotros, así que tendremos que forzar nuestro camino. No bajen la guardia. Podría haber monstruos o trampas esperando.

PARTE 6

Tomó un tiempo, pero la cerradura finalmente se rompió después de repetidos golpes del pomo de mi espada.

Con cuidado abrí la puerta y me asomé a la habitación.

Dentro había un demonio enmascarado y vestido de esmoquin sentado en una silla que parecía un trono.

— ¡Jajaja! Moi se alegra de que valientes héroes hayan llegado hasta aquí. ¡Esas emociones oscuras de tener tus expectativas traicionadas son realmente deliciosas!

— ¡Vanir-san!?

—.... Sir, ¿qué estás haciendo?

Miré fijamente a Sir mientras se levantaba del trono.

Está tan lejos de mis expectativas que ni siquiera pude actuar sorprendido.



— Bueno, después de escuchar que hay un castillo abandonado por aquí, Moi visitó este lugar varias veces para comprobar si sería útil para mi objetivo crear un gran calabozo. Esta habitación oculta fue descubierta durante una de mis visitas, y su baja humedad y temperatura la hacían perfecta para almacenar alimentos, por lo que Moi la ha estado usando.

Por eso es que hay cajas apiladas alrededor del trono.

— Umm, eres Vanir-dono, ¿verdad? Ha pasado algún tiempo.

— Nos ayudaste mucho la última vez que nos conocimos.

Oh, sí, ahora que lo pienso, Claire y Rain lo conocen, ¿verdad? Los tres estaban juntos cuando me topé con ellos por primera vez.

— Oh, si no es la chica sencilla con poca presencia y la chica que haría un movimiento hacia su amo si no fuera por su sentido de lealtad.

— S-Sencilla...

— ¡E-Eso no es verdad en absoluto! ¡Mis afectos hacia ella son completamente platónicos! ¡No poseo tales malas intenciones!

Rain cayó en una depresión, mientras que Claire rápidamente refutó esa etiqueta.

Eso es definitivamente una mentira. La forma en que se conduce hacia Alice es mucho más allá de la simple protección.

— ¿Qué eres, Vanir-dono? Claramente no eres una persona común, y tampoco te considero un aventurero.

Hacia la pregunta de Claire, Sir simplemente se acarició la barbilla y se echó a reír.

— ¿No ha dicho mi Maestro que Moi es Hachibei? ¿Existe realmente una necesidad de alguna otra explicación?

— Supongo que sí. Mis disculpas.

En serio, ¿estás convencida con eso?

— Sir, ¿qué es un Hachibei? ¿Y Maestro?

— Eso es un secreto. Todos tienen una o dos cosas que quieren mantener en secreto. ¿No es cierto, aventurero delincuente que esconde su pasado?

La última parte se dijo en un susurro tan leve que yo era el único que podía oírlo.

Bueno, si lo pones de esa manera, realmente no hay mucho que pueda decir.

— Debe ser una suerte que nos encontremos aquí, especialmente para que tu equipo sea en su mayoría mujeres. ¿Te importaría probar el nuevo producto que Moi creó?

Sir recuperó una pequeña bolsa de papel de una de las cajas.

Las palabras “píldoras de dieta” estaban escritas en letras grandes a través de él.

Espera, ¿podrían ser los productos hechos con los frutos de la chica de la tranquilidad?

— Este es un bocadillo milagroso que nunca te hará engordar sin importar cuánto consumas. A pesar de eso, es a la vez abundante y delicioso. ¡Verdaderamente es la mejor merienda!

— Vanir-dono, ¿trabajas como comerciante? ¡Aunque eres lo suficientemente fuerte como para derrotar fácilmente a un caballero!?

— Creo que lo recuerdo diciendo que él dirige un rincón de consulta y trabaja a tiempo parcial en una tienda de artículos mágicos antes de que nos separáramos...

Rain parecía extremadamente sorprendida, mientras que Claire se cruzó de brazos y pensó profundamente.

— A veces, Moi es Hachibei. Otras veces, Moi tiene un rincón de consulta. Y, sin embargo, otras veces, Moi trabaja en una tienda de artículos mágicos. ¡Ese es el tipo de persona que es Moi!

Con ese tipo de explicación, no puedo evitar pensar en él como una persona sospechosa.

Él no lo dijo, pero también es un Archí demonio, así que eso lo hace más sospechoso.

— Dejando eso de lado, Moi te ofrecerá un descuento especial, así que, ¿por qué no compras algunos? Como un bocadillo que iría bien con el té, sería el regalo perfecto para ofrecérselo a tu Maestro. También es perfecto para las personas que están preocupadas por su cintura debido a sus obligaciones de seguridad que les impiden tener mucho tiempo para hacer ejercicio.

— Uck.

Rain y Claire tragaron saliva al mismo tiempo.

Parece que ese comentario golpeó bastante cerca de la marca.

— Ciertamente suena atractivo, pero es difícil imaginar que un artículo tan extraordinario realmente funcione como se anuncia.

— En efecto. Aunque, si es real...

Parece que todavía no pueden dar el paso final de poner dinero para ello.

Sir desvió su mirada hacia Lynn. Cambio de objetivo, ¿eh?

— ¿Que pasa contigo? A pesar de que recientemente has querido ir de aventuras, ¿has estado comiendo como siempre? ¿Has estado tomando precauciones para aprovechar todas las calorías que ingieres? ¿Has estado perdiendo el tiempo solo porque no tienes a nadie a quien mostrarle tu cuerpo?

— ¡Qué!? P-Por supuesto que no.

No pareces convincente en absoluto si dices eso mientras te cubres la barriga, Lynn.

Asintiendo con satisfacción, Sir dirigió su atención a Yunyun.

— ¡No comprare nada, no importa lo que digas!

— Este producto no se ha lanzado todavía, así que nadie está hablando de él, pero no hay duda de que se convertirá en un gran éxito. Las existencias pronto se agotarán y la ciudad estará llena de chicas que estarán buscando este producto. ¿Qué supones que sucederá entonces si, por ejemplo, alguien tuviera un gran stock de ellos a la mano?

— L-Le pedirían a esa persona algo de eso...

— ¡En efecto! Incluso si no lo usas, simplemente comprando una caja de mi producto, seguramente te volverás muy popular. La cantidad de amigos que tendrás seguramente excederá tu habilidad para seguirlos. Debido a nuestra amistad, Moi te lo ofrecerá por un descuento muy especial.

— A-Amigos...

Yunyun caminó flotando hacia Sir.

Es demasiado tarde para ella. Ella está completamente cautivada.

Sir realmente es increíble en esto. Si no se encadenara a esa mala comerciante, seguramente sería mucho más rico de lo que es ahora, pero debe tener algo en mente.

— Por supuesto, es simplemente natural tener algunas dudas cuando te enfrentas con un elemento que suena tan conveniente. Moi proporcionará una muestra, así que ve y profundiza.

Los objetos que sacó de la bolsa son una serie de manjus del tamaño de un bocado, cada uno con una imagen de la máscara de Sir.

Todas las chicas lo miraron con interés, pero ninguna de ellas se acercó para agarrarlo. Bueno, entiendo su actitud. Ciertamente da mala espina.

— Dios mío, ¿todavía sospechan de ello? Moi ha confirmado que es seguro para el consumo, por lo que no hay necesidad de preocuparse en ese frente. Esa comerciante inútil cantó sus elogios cuando ella comió uno hace unos días. Ahora ella siempre come uno antes de cada comida. Es hasta el punto en que Moi teme que ella pueda terminar todo, por lo que Moi decidió mover las existencias a este lugar.

El ceño fruncido de la chica se profundizó después de escuchar la historia de Sir. No parece haber aliviado su desconfianza en absoluto.

Si lo que dijo es cierto, el efecto adictivo de la fruta original aún podría estar activo... ¿Es realmente seguro?

Poniendo cierta distancia entre el resto y yo, me acerqué a Sir y le susurré al oído.

—... Sir, esto es realmente inofensivo para el cuerpo humano, ¿verdad?

— Eso ya ha sido probado. Causa antojos de más, pero aparte de eso, no hay otros efectos secundarios. Los efectos alucinantes se han eliminado por completo. De hecho, es bueno para hacer dieta, pero aún contiene suficiente nutrición para que uno no pueda morir de hambre. Los antojos desaparecerán en aproximadamente una semana, por lo que tampoco hay que preocuparse por eso.

Si ese es el caso, entonces no debería haber... no, hay un problema.

Todavía tengo algunas reservas, pero mientras Sir disfruta engañar a los humanos, no los mata, así que puedo confiar en él.

— Idealmente, a Moi le gustaría difundirla por toda la ciudad y hacer que muchas personas sean adictas a ella antes de que se agoten. Cinco días después, Moi adquiriría nuevas existencias y las mujeres de la ciudad se apresurarían a ponerlas en sus manos. Justo cuando Moi comenzara a vender las existencias de estos productos, una explosión misteriosa los convertiría a todos en cenizas. ¿No crees que Moi podría probar las mejores emociones oscuras en esa situación?

— Es posible que puedas obtener emociones oscuras, pero realmente dudo que puedas salir con seguridad después de convertirte en un enemigo de todas las mujeres de la ciudad.

La obsesión de que las mujeres deben ser bellas es algo aterrador.

No puedes quejarte si te matan después de hacer algo como esto.

Mirando a un lado, parece que las otras todavía están debatiendo sobre este problema.

— Moi no sabe lo que te preocupa, pero si no lo compras, Moi se moverá a otro producto. Moi tiene muchos otros productos atractivos a la mano.

Cuando Sir se movió para guardar los artículos, la mano que sostenía el manju fue instantáneamente agarrada por todas las demás al mismo tiempo.

— ¿Podrías esperar un momento? ¡B-Bueno, es por el bien de mi cintura! ¡Tomare uno!

— Yo-yo entiendo. ¡Haré esto junto contigo, Claire-sama!

— Supongo que también tendrá uno.

— E-En ese caso, no quiero quedarme fuera, ¡así que también me comeré uno!

Después de que cada una obtuvo un manju, las cuatro se miraron y se los llevaron a la boca al mismo tiempo.

— ¡¡Es delicioso!!

Ellas exclamaron.

— ¡Esta dulzura y rica fragancia! ¡Incluso baja fácilmente! Solo he comido uno de ellos, ¡pero ya puedo sentir una sensación de plenitud!

Los ojos de Claire brillaron mientras cantaba alabanzas al respecto.

Para una noble acostumbrado a comer buena comida todos los días para considerarlo tan altamente, debe ser bastante delicioso.

Realmente me gustaría probarlo, pero...

— ¡Aah, no puedo tener suficiente! ¡Es tan delicioso que no puedo parar!

— ¿Qué es esto!? Oh, Dios mío, no puedo tener suficiente.

— Realmente, también quiero darle un gusto a Megumin, pero primero tengo que llenarme.

Después de ver a las mujeres frenéticamente sacando bollo tras bollo de la bolsa, renuncié a esa idea.

Lo perseguían con la misma ferocidad con la que los no muertos perseguirían a los vivos.
¿Esto está realmente bien?

— ¡Está bien, eso es suficiente! ¡Moi no está haciendo una organización benéfica! ¡Si quieren más, tendrán que pagar!

Lynn y las demás intentaron pasar a las otras cajas en la habitación después de limpiar la bolsa, solo para que Sir las mantuviera bajo control.

Yunyun y Lynn terminaron comprando unas cuantas bolsas.

Claire y Rain compraron una caja entera.

— Sabía que mi mirada no estaba equivocada. Permítanme obsequiarles a mis clientes una máscara especial estilo Vanir. Esto seguro hará feliz a tu Maestro. También puedes recibir una como agradecimiento por presentarme a clientes tan generosos.

Sir produjo un par de máscaras idénticas y me dio una de ellas.

— Ah, qué bonita~

Yunyun suspiró anhelante mientras miraba la máscara en mi mano.

He escuchado que este es un artículo sorprendentemente popular. Se lo venderé a Yunyun si alguna vez tengo problemas con el dinero.

— Alice-sama probablemente estará feliz con esto, pero ¿está realmente bien dárselo? A ella le han gustado mucho los ladrones caballerescos desde ese incidente, así que esto podría empeorar las cosas.

— En efecto. Parece que últimamente ha estado muy interesada en imitar a los ladrones caballerosos. Sería bastante problemático para alguien de su posición dirigirse por el camino de un ladrón.

La primera princesa de una nación involucrada con ladrones, ¿de verdad? Ustedes dos deberían realmente hacer un mejor trabajo como sus guardianas.

... Los ladrones caballerosos de los que están hablando son ese par de ladrones de cabello plateado que solo atacan a nobles con mala reputación de los que he estado escuchando mucho recientemente, ¿verdad? Estaban usando una máscara similar a la de Sir Vanir para ocultar sus caras o algo así.

No hace mucho tiempo, la Chica de las Explosiones y Yunyun formaron un grupo para apoyar a esa banda de ladrones y trataron de reclutarme en él.

Si recuerdo, Alice también está con ellas... Oh, ya veo. Finalmente entiendo cómo todas están unidas entre sí.

De todos modos, esto pareció satisfacer su deseo de aventura, así que después de ayudarlas a regresar la caja a la estación de teletransportadores y despedirlas, la solicitud finalmente se completó.

Me pagaron correctamente por mis servicios, así que no tengo quejas, ¿pero realmente están satisfechas con eso? Se siente como si no tuvieran nada en mente más que los productos de Sir.

Lynn y Yunyun se dirigieron demasiado rápido a casa con sus bolsas de productos recién comprados en la mano.

Me moví para regresar a casa, pero Sir me detuvo.

— No hay duda de que esto se venderá. Tampoco hay duda de que Moi estará corto de manos. Recibirás una compensación adecuada, entonces, ¿qué piensas acerca de echarme una mano?

— Ah, lo siento, Sir. He conseguido algo de dinero, así que tengo la intención de pasar mi tiempo relajándome tranquilamente en el futuro inmediato.

— ¿Es eso así? Es una pena. Moi estaba pensando en darte un descuento de empleado y derechos de compra preferenciales. Una vez que este artículo se convierta en un éxito y se

venda, las chicas de esta ciudad no se quedarán de brazos cruzados si se enteran de que cierto hombre ha conseguido una gran cantidad de existencias por adelantado. Realmente es una lástima, pero Moi no te obligaría a hacer esto.

— ¿Qué estás diciendo? No hay necesidad de estar tan distante. Somos amigos, ¿verdad?
¡Por supuesto que te ayudaré!

Agarré firmemente la mano extendida de Sir.

Después de ayudar a Sir Vanir a devolver sus productos a su tienda, actualmente estoy disfrutando de una taza de té que Wiz me proporcionó pensativamente.

— Hmm, ¿qué le dirías a un vino barato para que vaya con eso?

— Vino? Hmm, estoy segura de que hay una buena botella por aquí...

— Realmente eres el ideal de un delincuente. Si todo lo que quieras es alcohol, puedes obtenerlo de tus ganancias. Más importante aún, los productos que dejé aquí parecen haber desaparecido...

Al ver a Wiz desviar su mirada y comenzar a actuar nerviosa, terminé lo último de mi té y me puse de pie.

No hay duda de que ella hizo algo y está a punto de ser regañada.

— Sir, pasaré mañana para hablar de nuevo sobre asuntos de negocios.

Es mejor salir de aquí antes de verme involucrado.

Wiz me rogaba con ojos llorosos que no me fuera, pero la ignoré. Por lo general, al menos intentaría atender la petición de una bella dama, pero no soy lo suficientemente tonto como para enfrentarme a Sir.

— ¿Qué hiciste con las dos máscaras que dejé aquí? Esas son artículos especiales de alto grado que pueden intercambiar el espíritu de quienes los usan...

Escuché que la voz enojada de Sir comenzaba en el momento en que pasé por la puerta, así que rápidamente me apresuré a salir de la tienda. Un pequeño destello iluminó la tienda cuando salí. Esas deben ser los misteriosos laser que Sir dispara desde sus ojos.

Con la imagen de Wiz quemada en mi mente, corrí hacia el gremio. Mis bolsillos están llenos de oro. ¡Voy a beber a mi gusto!

PARTE 7

Mi visión es borrosa.

Siento que mis ojos están cubiertos de niebla, y no puedo estar seguro de dónde estoy en este momento.

Además, se siente como mi campo de visión se ha reducido. Es casi como si estuviera usando una máscara de algún tipo...

Sentí que mis manos impactaban algo duro cuando las movía hacia mi cara.

Oh, sí, recuerdo que me emborraché y me metí en una cama en alguna parte.

Las luces eran demasiado brillantes, era demasiado molesto apagarlas, así que usé la máscara que Sir me dio como una venda para los ojos. Al menos, eso es lo que creo que ocurrió cuando lo pensé.

— ¿No es ese el recuerdo que trajimos para Iris-sama? ¿Qué haces usándolo, Rain? Ah, bueno, supongo que está bien. Ella podría estar más inclinada a escucharnos si lo tienes puesto. De todos modos, apresurémonos y vámonos.

Esta voz es Claire, ¿verdad?

¿Por qué está Claire en mi habitación..?. Y ella acaba de decir Iris, ¿verdad? ¿No habría muchos problemas si ella me revelara el secreto?

Mientras esos pensamientos se arrastraban por mi mente, seguí a Claire aturdido.

Mi visión se fue aclarando gradualmente, por lo que podía comprender mejor lo que me rodeaba.

Una alfombra de aspecto muy caro estaba tendida en el pasillo donde caminaba.

Mirando hacia arriba, el techo era innecesariamente alto y lucía una araña extremadamente extravagante que iluminaba nuestro camino.

— ¡Huh!? ¡Dónde está este lugar!?

— ¿Por qué gritas de repente? ¿Te escabulliste en unas copas o algo? Parece estúpido señalar lo obvio, pero este es claramente el castillo real.

... ¿Qué?

Justo cuando mi cara se puso pálida, los alrededores de repente se aclararon.

Innumerables artículos de alta calidad amueblaron el pasillo en el que estaba parado. El pasillo en sí se extendió lo suficiente como para que no pudiera descifrar su final.

Todavía estaba oscuro, pero las luces de las casas eran tan numerosas que rivalizaban con las estrellas que brillaban en el cielo nocturno.

Vaya, así es como se ve la ciudad por la noche desde el castillo.

... Esto se siente bastante realista, pero esto tiene que ser un sueño.

— ¿Qué pasa, Rain? Iris-sama nos está esperando. No hay tiempo para que te quedes aturdida.

Así que en este sueño, me he convertido en Rain, ¿eh?

No lo recuerdo, pero debí haber tropezado con la tienda de las súcubos en una bruma de borrachos y haberle contado a Loli Súcubo todo lo que sucedió hoy mientras ordenaba un dulce sueño.

Todavía lamento no poder verlas desnudas en el lago, por eso abre pedido un sueño con ellas en una posición lasciva. Sí, debe ser eso.

Esa es una deducción bastante buena, si lo digo yo mismo. No me emborracho todo el tiempo por nada.

En ese caso, seguiré mi papel. Quiero ver exactamente lo bien que Loli Súcubo ha hecho este sueño.

— Por favor, espérame, Claire... sama.

Así es como habla Rain, ¿verdad?

Bajando por el pasillo, finalmente nos detuvimos frente a un conjunto de puertas dobles de aspecto muy caro. Esta es la habitación de Iris, supongo.

Aun así, ¿cuándo Loli Súcubo obtuvo un conocimiento tan detallado del interior del castillo imperial? Todo, desde el diseño del pasillo hasta las decoraciones en exhibición, parecía bastante auténtico para semejante castillo.

Ah, ella debe haberlo basado en un viejo castillo o algo que estudió. No está mal. Le daré diez puntos.

Claire se aclaró suavemente la garganta, pero no tomó ninguna otra acción.

Parece que vacila en llamar a Iris porque está enojada con ella.

Ella no dejó pasar detalles mundanos como este. No me importa comenzar de inmediato con las cosas eróticas, pero tomarse el tiempo para preparar la escena tampoco es malo. Le daré otros cinco puntos.

Parece que mi crítica finalmente ha dado sus frutos. Así debe ser como se siente un maestro cuando ve crecer a su discípulo. ¡Haré un balance de tus capacidades completas!

— ¿No vas a llamar a Iris-sama?

— ¡Lo sé! Pero, cada vez que pienso en ella, me rechaza de nuevo...

— Estará bien. Iris-sama simplemente está de mal humor. Estoy segura de que ella también espera escuchar la voz de Claire-sama.

La alenté con una suave sonrisa.

... ¡Qué actuación tan perfecta! Es lo suficientemente buena para que cualquiera que lo vea piense que es una pena que me haya convertido en un aventurero.

Ya que Loli Súculo preparó un escenario tan bueno para mí, le daré el mejor acto de Rain que puedo lograr en respuesta.

— ¿E-Es eso así? Sí, por supuesto. ¡Correcto!... Iris-sama, es Claire.

Ella golpeó contra la puerta.

Después de un breve silencio...

— ¿Qué es...?

Una voz que sonaba molesta vino del otro lado de la puerta.

Hay un poco de ira en su voz, pero realmente suena como una niña que hace una rabieta que cualquier otra cosa.

— Fui demasiado lejos el otro día. Me disculpo por eso.

— ¡Entonces me dejarás encontrarme con Onii-sama?

— No, no puedo permitir eso. ¡Ese hombre es una mala influencia para ti!

— ¡Te odio!

Oh, ella seguro que no se detiene, ¿verdad?

Y ahora Claire se ha derrumbado en el suelo.

Supongo que ella preparó esta situación para que yo, como Rain, pudiera retomarla y alcanzar una mejor recompensa una vez que empiece lo erótico.

— Iris-sama, hoy fuimos a visitar Axel.

— ¡Eh? ¡Axel!? ¡De verdad!?

Oí un fuerte golpe en el otro lado de la puerta. ¡Iris se golpeó la cabeza después de emocionarse demasiado?

— Sí. Claire-sama y yo fuimos a investigar para poder pretender... darte la experiencia de lo que es ser un aventurero.

— ¡Puedo convertirme en un aventurero!... No estás mintiendo, ¿verdad?

— Es la verdad. ¡No es cierto, Claire-sama?

— ¡Sí, es cierto! No podemos movernos libremente ahora mismo debido a ese problema con el país vecino Elroad, pero una vez que se haya solucionado, deberíamos tener algo de tiempo libre para eso.

La puerta se abrió un poco, e Iris asomó la cabeza y miró a Claire con ojos de cachorro.

— Es... es una promesa, ¿de acuerdo?

— ¡Por supuesto! ¡Lo juro por el nombre de la familia Symphonia!

— Entonces, te perdonaré.

Iris rompió en una amplia sonrisa.

Es una sonrisa inocente, pero tiene cierta elegancia real. Al ver eso, Claire dio un paso atrás.

— Pant-pant... ¿Qué es esta emoción desbordante...?



... A eso se llama lujuria, estoy bastante seguro.

Realmente no hay gente normal entre los nobles.

— Ah, ya casi es hora de mi baño. He estado encerrada en mi habitación todo el día y casi lo olvido.

Y aquí está el evento de baño estándar.

Realmente es un escenario genial para escenas eróticas, como que el chico y la chica terminen en los baños mixtos sin darse cuenta.

Es un cliché, pero es el buen tipo de cliché.

Realmente lo entiendes, Loli Súcubo. Agregaré otros 20 puntos.

— Sí lo es. Ha pasado un tiempo, pero ¿qué tal si tomamos uno juntas? Podemos hablar todo sobre las aventuras que tuvimos en Axel.

— ¡Eso sería genial! También puedes decirme por qué Rain también está usando una máscara tan atractiva.

— Nos encontramos con Vanir-sama. Te contaré todo al respecto.

— Entonces, ¡vamos a darnos prisa! Claire, deja de temblar junto a la pared y ven con nosotras.

Iris agarró la mano de Claire y la arrastró.

Claire, con la cara llena de alegría contenida, se volvió y me dio un pulgar hacia arriba.

Ahora, todo el escenario está hecho. También puedo unirme a ellas en los baños como Rain.

Seguí a las dos al vestidor, y ya han comenzado a desvestirse.

— ¡E-Espera, Claire, eso hace cosquillas!

— Las dos somos mujeres, así que no hay nada de qué avergonzarse. *Pant-pant*. Vamos.

Una niña riendo mientras retorcía su cuerpo y Claire, acercándose a ella con pesadas respiraciones.

Realmente no puedes verla como algo más que una persona sospechosa. Pero, en este momento, estoy agradecido por eso.

¡Puedo declarar con confianza que no hay un solo hombre en este mundo que pueda apartar sus miradas de dos jóvenes que luchan entre sí!

— Me puedo desvestir sola, así que, por favor, ¡no me mires!

— Ya-ya veo. ¡Entonces también me desnudaré! Eso nos va a igualar, ¿verdad?

Iris y Claire comenzaron a desnudarse justo delante de mí.

Nunca pude ver bien los activos de Claire debido al traje blanco que usualmente usa, pero realmente está empacando algunos productos bonitos debajo.

Sus pechos prácticamente saltaron en el momento en que se desabotonó la chaqueta.

Iris también comenzó a quitarse la ropa mientras vigilaba a dónde miraba Claire.

Su piel es tan impecable y clara como la porcelana. Ella tiene un futuro muy prometedor por delante.

Esos tres con lo que siempre me encuentro probablemente se entusiasmarían al ver esto, pero yo personalmente prefiero a alguien con un cuerpo más lleno.

Justo cuando estaba pensando eso, las dos agarraron sus toallas y empujaron más allá de la puerta que separaba el vestidor de los baños.

— ¡Cierto, ahora toda la tela que se interponía entre nosotros se ha desvanecido! ¡Tengamos algo de contacto!

— Tus ojos me están asustando... ¿Qué estás haciendo? No puedes unirte a nosotras si no te quitas la ropa, ¿sabes?

Mirando mi forma aún vestida, Iris me molestó para apresurarme y quitarme la ropa.

En lugar de sospechar de mi estado vestido, es más como si le preocupara estar sola en los baños con Claire.

— Lo... entiendo.

Levantaría sus sospechas si no me desnudara. Teniendo en mente mi rol actual como Rain, me aseguré de usar el mismo lenguaje cortés que Rain usaría.

Nunca he usado ropa de mujer antes, y en realidad es bastante difícil de quitar.

Además, todavía llevo la máscara que Sir me dio, por lo que mi campo de visión es estrecho y en realidad es un poco difícil de ver.

Bueno, esta máscara vino con el escenario, por lo que no hay necesidad de mantenerla puesta. También quiero echar un buen vistazo al cuerpo de Rain que Loli Súculo hizo para mí.

Correcto, solo la quitaré...

PARTE 8

— ¿Eh?

La familiar gente en la taberna del gremio estaba muy animada mientras levantaban un brindis.

¿Qué demonios? ¿Me desperté de ese sueño?

¡Estaba tan cerca de la mejor escena!

Vamos, no me muestres un sueño mientras estoy desmayado en el bar. ¡Espera a que me eche a una cama!

Pero, espera, estoy bastante seguro de que volví a mi habitación después de haber bebido.

¿Era eso también parte del sueño?

Me golpeeé para probar esa teoría.

Sí, me duele. Esto es definitivamente la realidad.

— ¿Por qué de repente empezaste a golpear tu cara? ¿Estás bien?

El que dijo eso fue Taylor.

Parecía tener unas pocas copas encima, si, su cara roja como remolacha es algo que no se puede dejar pasar.

— Es demasiado tarde para decir que estás bromeando. Bueno, ya pagaste, así que incluso si te retiras, no recuperaras nada.

Keith me dio una palmadita en la espalda con un humor jovial.

Lynn no está aquí, pero parece que estaba tomando una copa junto con mis compañeros y el resto de la gente en la taberna.

— Ah~ estaba teniendo un sueño extraño. Yo llevaba la máscara de Sir Vanir...

— Todavía la llevas, ¿verdad?

Keith señaló mi cara, y justo cuando dijo, llevaba una máscara.

Me la quité, la coloqué en el escritorio y la miré.

— ¿Qué pasa con este sentimiento molesto? Hmm, después de emborracharme, volví a mi habitación y me derrumbé en la cama. Lo siguiente que supe, fue que estaba en la capital.

Y cuando me desperté de mi sueño, estaba aquí.

— Hey, ¿cuándo llegué a la taberna?

Le hice una pregunta simple a mis dos compañeros.

— Estás actuando muy gracioso. Vinimos aquí para ponernos al día con las bebidas después de escuchar que regresaste, y estabas aquí actuando de forma extraña mientras usabas esa máscara tuya. Fue entonces cuando te llamamos para unirte a nosotros.

— Fuiste muy educado y femenino por un tiempo. Fue extraño. Realmente deberías tener cuidado cuando bebas en el futuro. Después de tomar unas copas, dijiste “¡Ah, entonces estoy soñando! Siempre quise saber qué se siente el tener tanto dinero de sobra que puedo invitar a los demás”, y declaré que las bebidas de esta noche iban por ti.

Entonces me emborraché, eh.

Espera, espera, ¿Taylor no acaba de decir algo raro?

— Espera, ¿qué dijiste?

— Fuiste muy educado...

— No esa parte, lo último.

— ¿Qué pasa contigo tan repente? ¿La parte donde dijiste que las bebidas de esta noche iban por tu cuenta?

Taylor me miró desconcertado.

Keith por otro lado me estaba dando una expresión exasperada.

Los clientes del bar hacían porras tras porras y pedían libremente más bebidas y bocadillos.

— ¡Recientemente has sido muy generoso, Dust! ¡No importa si me entrego a la noche!

— ¡Dame cada artículo en el menú! ¡Las bebidas compradas con el dinero de alguien más siempre saben mejor! ¡La comida para la que no tienes que trabajar es la mejor!

— ¡Tráeme el alcohol más caro de esta tienda! ¡Voy a beber hasta que me caiga!

Espera, ¿están bromeando verdad? Si estoy pagando por todos, todo el dinero que gané hoy se convertirá en humo.

— ¡Hey, no, no beban más! ¡No saquen más nada! ¡Esperen, deténganse!

Intenté controlar el daño, pero parece que todo el dinero que pagué por adelantado ya estaba gastado.

No importa que mis ganancias sean eliminadas, en realidad terminé en el agujero.

CAPÍTULO 4

¡Una Noche De Ensueño Para Esa Princesa!

PARTE 1

— ¡Sir! ¿¡Qué demonios pasa con esta máscara!?

Estoy en la tienda de objetos mágicos.

Volví corriendo para presentar mis quejas, dejando de lado a Wiz, quien se había derrumbado en una esquina de la tienda cuando entré corriendo.

Sir Vanir echó un vistazo a la máscara que sostenía y se puso la mano en la frente.

— Así que después de todo fue esta la máscara que Moi te dio ayer. ¿Esa comerciante inútil está destinada a hacer siempre algo innecesario?

Sir le dio a Wiz una mirada intensa.

— No te lo guardes, y dime todo. ¿Qué es esta máscara?

— Ese es un objeto que se me ocurrió después de observar otro objeto mágico. Es un artículo interesante que viene en un juego de dos y cambia los espíritus de dos personas si ambas máscaras se usan al mismo tiempo.

En otras palabras, mi espíritu terminó en el cuerpo de Rain, y el de ella terminó en el mío.

— Entonces, lo que sucedió ayer no fue un sueño... ¡Maldita sea! ¡Si solo lo hubiese sabido, podría haber hecho algunas cosas mucho más divertidas, como acariciar mis senos o hacer posturas eróticas frente a un espejo, o coquetearle a un hombre apuesto antes de despreciarlo justo cuando las cosas se calienten!

Caí de rodillas y repetidamente golpee el suelo para descargar mis frustraciones.

Había tantas cosas que quería probar. ¡Si solo lo hubiera sabido!

— Por lo que me dijeron los pájaros cantores, hiciste algunas cosas bastante interesantes.

— ¡No te rías! ¡Gracias a esta máscara, todas mis ganancias se hicieron humo y cualquier tipo de resultado sexual tampoco llegó a ninguna parte!

— Dirige todas tus frustraciones hacia la tendera detrás de ti. Ella fue la que extravió las máscaras de regalo de cortesía y las reemplazó con las mágicas de alta calidad.

Incluso si dices eso, sus ojos se enrollan en la parte posterior de su cabeza y está chamuscada. Realmente no puedo hacerle mucho más.

— Incluso para mí, cuando está en tal estado... Hmm, espera, si Rain se pone su máscara de nuevo sin saberlo, entonces cambiaría de posición...

— Desafortunadamente, eso es imposible. Para fines de prevención de delitos, ese elemento solo se puede activar una vez. Alguien con grandes cantidades de mana podría activarlo una o dos veces más, pero es imposible para ti.

¿Así que es un artículo de una vez en la vida?

Tengo muchas ganas de pasarle la factura a Rain por gastar todo mi dinero, pero lo más probable es que nunca la vuelva a ver.

Palmeé mi billetera vacía. Antes de pensar en llenarla de nuevo, primero necesitaba abordar el tema del llenado de mi barriga. Sin dinero, podría pasarme por el comedor de la Iglesia Eris o robarle algo de comida a ese anciano de la tienda.

Justo cuando estaba considerando qué lado preferiría tratar, vi a Yunyun dirigiéndose a un café.

Bueno, ella apareció en el momento justo. Ella podría quejarse, pero definitivamente me invitaría a una comida si me postro ante ella.

Al entrar en el café detrás de Yunyun, vi su forma nerviosa en un asiento junto a la ventana.

Y la persona sentada a su lado es la Chica de las Explosiones. Mierda. Ella no tiene reservas acerca de decir lo que piensa y es bastante protectora con Yunyun, por lo que será muy difícil lidiar con esto.

Estaba por irme, pero entonces vi a las otras dos mujeres en la mesa. Una estaba en un traje blanco que llamaba la atención y la otra era una chica de aspecto sencillo.

¿Qué están haciendo Claire y Rain aquí?

— Acércate, Rain. Estás actuando como si tuvieras resaca. Desde ayer actúas bastante extraño después de usar esa máscara.

— Lo siento, Claire-sama. Tal vez sea por el sueño que tuve. Recuerdo que soñé que era un aventurero y bebí una gran cantidad de cerveza, pero...

Tengo un poco de curiosidad por lo que esta junta extraña está haciendo, así que sigilosamente me senté en una mesa vecina para escuchar.

— Te llamamos hoy aquí para discutir el tema de I-Alice-sama.

— Megumin-sama, ha pasado algún tiempo. ¿Kazuma-sama está bien? No lo trajiste, ¿verdad?

— Esta en casa concentrando toda su energía en descansar, así que no.

Rain preguntó con cautela y soltó un suspiro de alivio al escuchar la respuesta de Megumin. Claire, también, relajó su postura casi imperceptiblemente.

... ¿Por qué están tan pendientes de él? ¿Qué hizo Kazuma? Debería preguntarle la próxima vez que tenga la oportunidad.

— Escuchar eso me tranquiliza. Estamos aquí hoy porque tenemos una solicitud para ustedes. He oído que Alice-sama las considera a ustedes dos como sus amigas más cercanas entre los aventureros de Axel.

— Ehehehe, amigas cercanas...

— Por favor, deja de reírte tan escalofriante. Alice no es una amiga, es miembro de mi banda y yo soy su jefe. Y ella también es mi rival de algún tipo. ¿Hizo algunos comentarios egoístas que te preocupan por su posición? Ella recientemente no ha venido a jugar.

¿Así que todas conocen a Alice?

A juzgar por la forma en que habla, Megumin conoce la verdadera identidad de Alice. En cuanto a Yunyun... No, ella no lo sabe.

— La familia está particularmente ocupada en este momento, y el país vecino nos está enviando una delegación, por lo que Alice-sama no puede estar lejos por mucho tiempo en este momento. Sin embargo, incluso si ese no fuera el caso, es bastante preocupante lo fácil que se escapa.

— Sabemos que Alice-sama tiene un cómplice que la ayuda desde el exterior. Cada vez que ella se escapa, alguien siempre dispara una Explosión cerca para sacar a los hombres de la capital... ¿Ustedes dos tienen una idea al respecto?

Yunyun y Megumin se pusieron rígidas al escuchar la pregunta de Claire, ¿no es así?

— ¿Hay alguien que haría una cosa así? Realmente hay gente desvergonzada caminando por ahí.

— S-Sí. Yo-yo no sé nada al respecto. No creas que lo hago obligada pensando en Megumin ni nada.

Yunyun es demasiado mala mintiendo. Ella definitivamente está involucrada de alguna manera.

Cualquiera que viera su figura nerviosa mientras trataba de mantener la calma, naturalmente sospecharía.

— Claire-sama, dejemos ese tema para otro día. Hoy estamos aquí para hacerles una solicitud.

Ella es muy buena en esto. Con esto, la Chica de las Explosiones y Yunyun no podrán rechazar ninguna solicitud que hagan.

No es estrictamente una amenaza, pero ciertamente les da mucha influencia.

— Entonces, acerca de nuestra solicitud, de hace unos días, tuvimos una pequeña discusión con ella. Desde entonces, ha estado de mal humor y se niega a hablar con nosotras.

— Aunque se ve muy linda cuando hincha las mejillas.

— Claire-sama, por favor, quédese en silencio por un rato. Anoche pudimos elevar su estado de ánimo un poco, pero parece que recientemente ha estado acumulando mucho estrés.

— Tanto como sus educadoras como sus guardaespaldas, hay algunas cosas que le resulta difícil decírnos. Entonces, como sus amigas, nos preguntábamos si conocen algo que fuera genial para ayudarla a aliviar el estrés.

Bueno, esa niña tiene que lidiar con las presiones que vienen con ser la primera princesa del país.

Una princesa que desea volar libre, eh...

- Umm, ¿puedo preguntar por qué está Alice-chan tan estresada?
- Mis disculpas, supongo que fue muy poca información. En resumen no puedo entrar en muchos detalles en lo que se refiere a asuntos familiares. En verdad, Alice-sama tiene un excelente hermano mayor, pero actualmente se encuentra en la línea del frente para luchar contra el ejército del Rey Demonio. Como tal, como la primera pri... dama de la casa, la mayor parte de las responsabilidades de administrar la hacienda recae en Alice-sama.
- Bueno, alguien en la posición de Alice seguramente se encontrará con muchos problemas. Ah, no, no debería decir eso frente a Yunyun.
- Siempre he tenido este sentimiento, pero ¿qué es exactamente lo que me esconden? Es extraño el poco sentido común que tiene Alice-chan, ¿y no es raro que tenga a dos nobles como educadoras? No me digan...
- Al parecer, la única fuera del circuito, Yunyun agarró a Megumin por los hombros y comenzó a sacudirla.
- Hay algunas cosas en este mundo que eres más feliz sin saber.
- ¡Que digas eso me molesta aún más! Rain-san, Claire-san, ustedes dos también esconden algo, ¿verdad?
- No tenemos la libertad de revelar los secretos de Alice-sama. Y si eres consciente del secreto, tu vida podría ser un riesgo... Incluso después de saber eso, ¿todavía deseas descubrirlo?
- Yunyun negó vigorosamente con la cabeza.
- Rain se inclinó para disculparse, pero creo que lo mejor para Yunyun es seguir siendo ignorante.
- Si alguna vez descubriera que Alice es la princesa, estaría nerviosa incluso para mantener una conversación adecuada con ella.
- ¿Puedo volver al tema original?
- Oh, lo siento. ¡Por favor continua!
- Entonces, si ustedes dos conocen sus comidas favoritas o cualquier cosa que le interese, le agradeceríamos mucho que nos lo dijeran.

— Hmm, bueno, a ella le gusta escuchar sobre historias de aventuras. A ella le gusta escuchar los cuentos de Kazuma, casi como si admirara a los aventureros que viven libremente.

— Somos conscientes de eso. Ya hemos experimentado trabajos como aventureros, todo con el fin de que Alice-sama viva este estilo de vida por un día. Muchas gracias por el otro día, Yunyun-dono.

— N-No hay de que... ¡por favor levanta la cabeza! También me divertí mucho.

— Hey, ¿tu círculo de amigos no ha crecido sin que me diera cuenta?

La Chica de las Explosiones arrugó su frente.

Eso es definitivamente celos. Se pelean y enfrentan de vez en cuando, pero es sabido entre los aventureros de Axel que esas dos son realmente muy cercanas.

— Aparte de eso, bueno... supongo que sería la historia de ese Caballero Dragón. Esa historia realmente es bastante romántica.

— ¿La historia de ese inútil Caballero Dragón que secuestró a la princesa y le quitó su rango y su estatus? ¿Qué tiene de atractivo esa historia?

Exactamente lo mismo que pienso.

— ¡Por qué piensas así, Megumin!? ¡Esa es una historia maravillosa!

Esa historia es realmente popular entre las chicas idealistas, pero Megumin es una chica que no tiene ningún interés en otra cosa que no sea el hechizo Explosión.

Claire y Rain hicieron una expresión complicada.

— Esa historia también es bastante famosa entre la nobleza. Estoy segura de que esa historia resuena profundamente con Alice-sama.

— Claire-sama, hablando de un Caballero Dragón, ¿no envió el reino vecino uno a la capital como delegación? ¿No podríamos pedirle que la llevara?

— No, espera, ¿no es demasiado arriesgado? Además, considerando nuestras posiciones, no hay forma de que lo permitan.

Continuaron hablando sobre varios otros asuntos, pero no tengo la sensación de que podría sacarles una comida, así que me fui.

— Si una princesa hiciera tal solicitud, causaría un sinfín de problemas. Puedo simpatizar con ella en ese frente.

No le dije a nadie en particular. Con el fin de deshacerme de la mala sensación en la boca de mi estómago, me dirigí a una taberna.

PARTE 2

Genial, ¿ahora qué está pasando?

No pude encontrar a nadie que conociera en la taberna, y como era de esperar, no estarían de acuerdo en ponerlo en mi cuenta, así que no tuve más remedio que dirigirme a mi habitación y caer sobre mi cama.

Para aliviar mi aburrimiento, me coloqué la máscara que Sir me dio en la cara y me encontré de pie en un lugar completamente diferente.

Una chica de cabello rubio y enmascarada está de pie delante de mí.

Ella lleva un conjunto de pijamas de aspecto caro, y, por alguna razón, tiene una manta atada alrededor de su cuello como una capa.

Siento que la he visto en algún lugar antes, pero no puedo distinguir sus rasgos a través de la máscara.

— ¡Alice de la banda de ladrones de pelo plateado está aquí!

Ella agitó dramáticamente su capa de manta hacia atrás y adoptó una postura extraña.

Así que esta es Alice, también conocida como Iris, la primera princesa del Reino.

Pensé que nuestros espíritus terminaron intercambiados, pero ese no parece ser el caso.

No tenía absolutamente ningún control sobre el cuerpo de Iris. Además, ni mis palabras ni mis pensamientos parecen estar llegando a ella. Parece que soy simplemente un observador.

— Esta máscara es realmente genial. Si solo pudiera unirme a Onii-sama con sus actividades de ladrón caballeroso mientras uso esta máscara.

Su voz sonaba increíblemente solitaria.

La princesa quiere convertirse en un ladrón caballeroso. Cualquiera que escuche eso lo pensaría como un sueño imposible.

— Correcto, basta con tales fantasías. Todavía tengo trabajo por hacer.

De uno de los cajones de su escritorio sacó una pila de documentos.

Mirando los papeles sobre el escritorio, se puso la mano en la frente y suspiró.

— Esto realmente no funcionará. Si no aceptamos la solicitud de Levi-sama de Elroad y aseguramos su asistencia financiera, la batalla contra el Rey Demonio...

El documento en la parte superior del escritorio parece documentar la cantidad de dinero que Belzerg está recibiendo actualmente de las otras naciones.

Este país sirve como el cuello de botella contra las fuerzas del Rey Demonio. Si cayera, los otros países estarían en riesgo.

Los otros países son muy conscientes de esto, por supuesto, y como tal proveen ayuda militar a este país. Sin embargo, los países con poca fuerza militar apoyan el esfuerzo de la guerra con fondos, y el país que proporciona la mayor asistencia financiera es Elroad.

Es decir, si no recuerdo mal.

Ese país es famoso por sus casinos que atraen a los fabulosamente ricos para gastar su dinero allí. Según los rumores, se han vuelto extremadamente ricos solo con eso.

— Si estoy comprometido con él y hago una apelación en persona, debería poder garantizar los fondos.

Así que esta debe ser la razón por la que Iris está tan estresada.

El compromiso en sí no es particularmente extraño. Casarse para asegurar alianzas políticas y sellar acuerdos es casi como el deber de las mujeres nacidas en la realeza.

Enamorarse de alguien y casarse con ellos es algo que solo sucede en las historias. La mayoría de los matrimonios reales están desprovistos de tales sueños.

— Me pregunto qué está haciendo Onii-sama en este momento... Él siempre está rodeado de mujeres, así que estoy un poco incómoda. ¡Sería realmente injusto si Boss lo sedujera solo porque no estoy allí!... ¿Se enojará si se entera del compromiso? O tal vez, en vez de eso, estaría celoso... Estaría muy feliz si él se pusiera celoso...

Ella realmente parece tener su edad cuando agarra sus mejillas sonrojadas en sus palmas y baila alrededor de esa manera.

— Si él se lanzara y me robara como si fuera el Caballero Dragón... Me pregunto qué pensaría esa princesa cuando tiró todo para estar con la persona que ama...

Eso solo sucedió porque esa persona le ordenó que se fugara con ella. Ahora mismo tenía muchas ganas de decir eso.

— *Suspiro...* No, no hay manera de que pueda ser tan egoísta.

Egoísta, ¿eh? Es realmente lindo que uses ese término para describir a alguien que simplemente comprende esos pensamientos.

Una princesa verdaderamente egoísta sería alguien que no escucharía a nadie y arrastraría a un caballero recto para que ella viva como ella desea.

— Si tuviera que huir, este país definitivamente será destruido a manos de los demonios. Posiblemente no puedo hacer algo tan irresponsable... Pero, si puedo volar libremente en los cielos como esa princesa en la espalda de un dragón...

Ella tiene una responsabilidad demasiado grande para su pequeño cuerpo.

Es realmente admirable que no se haya derrumbado por eso. Eso es lo que realmente pienso.

Saliendo al balcón, miró al dragón que dormía en el centro del patio y dejó escapar una risita solitaria.

El dragón está equipado con una silla de montar. Una con la que estoy muy familiarizado.

No puede ser de Elroad... Debe ser el dragón que la delegación del país vecino trajo.

— Iris-sama, es casi la hora de tu baño.

— Entiendo, en breve estaré abajo.

Esa es la voz de Claire.

Iris comenzó a moverse hacia la puerta antes de recordar que todavía tenía puesta la máscara. Se detuvo y se admiró brevemente frente al espejo antes de levantar su mano hacia la máscara.

PARTE 3

Cuando mi visión regresó a mí, estaba mirando hacia el techo envejecido de la posada.

En mi mano había una máscara rota. Parece que fue llevada más allá de sus límites y se rompió.

Debe haberse activado debido a las vastas cantidades de maná que Iris, como realeza, posee. Esa es la única explicación que tiene sentido.

Las penurias de la realeza.

En el pasado, he visto exactamente lo que eso significa de primera mano...

— ¡No, no, basta! ¡No me hagas recordarlo ahora!

Sabía que no debería haberme involucrado con Iris. El compromiso matrimonial y las dificultades de ser una princesa. Todo en ella me recuerda a esa otra persona.

No puedo evitar ver la imagen de una mujer determinada cada vez que cierro los ojos.

— Debería intentar que Lynn me compre algo de cerveza.

Definitivamente no podré dormir esta noche sin un poco de alcohol. Salté de la cama, me puse la chaqueta y salí de la habitación.

Al final, no pude dormirme en absoluto.

A pesar de sus quejas, Lynn me compró algunas bebidas, pero no me emborraché en absoluto, y antes de darme cuenta, era de mañana.

— Esto realmente no es como yo. Supongo que encontraré un amigo y la pasará con él.

Como de costumbre, me dirigí a la taberna del gremio. No pude ver a Kazuma por ningún lado, pero sí vi a Yunyun y a Megumin.

Estaban sentadas en su mesa habitual junto a la ventana y estaban hablando en voz alta sobre algo.

Tomé asiento en una mesa cercana, pero estaban demasiado involucradas en su conversación como para darse cuenta de mi llegada.

— ¡Realmente creo que una caminata sería lo mejor para eliminar el estrés! Ella podría ir a mi casa o ir de compras juntas. ¿Qué piensas?

— *Suspiro~.* Bueno, personalmente no me importa, pero como he dicho antes, la seguridad en la casa de Alice es bastante difícil. No podremos sacarla fácilmente. Un asalto frontal es tan inútil que ni siquiera vale la pena considerarlo.

— Hey, ¿no podemos simplemente invitarla a jugar normalmente? ¿Por qué estás hablando de cosas peligrosas como el asalto frontal desde el principio? Realmente me estás escondiendo algo importante, ¿verdad? ¡No me dejes fuera! ¡Dime!

Yunyun rogó con ojos llorosos, y Megumin le puso una mano en la frente.

Parece que ella mantiene a Yunyun ignorante en parte para provocarla, y en parte por consideración a su personalidad.

— ¿Realmente quieres saber? ¿Estás realmente bien con que te lo diga? No te arrepentirás, ¿verdad?

— ¿Eh? Si lo pones así... Me asusta un poco.

— Si realmente quieres saber, no me importa. Ya te lo advertí, así que incluso si lloras y te quejas después...

De repente, asumiendo un tono suave, Megumin agarró a Yunyun por los hombros, impidiéndole huir.

Probablemente desconcertada, Yunyun luchó desesperadamente contra su agarre, pero parece que no puede liberarse.

— ¡E-Espera, Megumin! ¡Creo que sería mejor si no lo supiera!

— No, por favor escucha. ¡En realidad, escucha! ¡Ya es demasiado tarde para arrepentimientos!

— ¡No, no, para! ¡Está bien! ¡No quiero saber!

Justo cuando estaba mirando las payasadas de esas dos mientras me servía un poco de agua, alguien se sentó frente a mí.

— Verte mirar a las chicas realmente te hace parecer un verdadero criminal.

— ¡Qué diablos se supone que significa eso!?

La que me hizo ver como si fuera un villano era Lynn.

Normalmente tomaría represalias con algunos movimientos propios, pero le debo a ella por invitarme una bebida la noche anterior, así que esta vez no lo haré.

— ¡Camarera, una ensalada por favor!

— Voy a tomar una cerveza y algo frito.

— ¿Por qué estás aprovechando de mi orden? Para que lo sepas, no te invitare.

— No seas tan mezquina. ¿Por qué no te sirves un poco de carne? ¿No es porque siempre comes ensalada que eres tan plana?

Miré directamente al pecho de Lynn. Ella realmente no está desarrollada en absoluto.

Y, sin embargo, Yunyun logró crecer un buen par incluso a una edad tan joven.

— Uno de estos días, todas las víctimas de tu acoso sexual se reunirán y te enviarán a la cárcel. Para que lo sepas, lo ayer no fue un regalo. Es un préstamo.

— ¡Ah, tú pequeña! ¡Eso no es justo! ¡Dijiste que era un regalo! ¿Es tu personalidad tan mezquina como tu pecho?

— ¡No quiero escuchar eso de ti!... ¿No has estado actuando raro últimamente?

Su rostro de repente se puso serio, y acercó su rostro al mío mientras me miraba directamente a los ojos.

Estaba lo suficientemente cerca como para que nuestras frentes estuvieran a una distancia de un pelo de la otra, así que, para salir de esto, rodé mis labios en un beso.

Lynn sonrió... y me cabeceo un ojo.

— ¡Gyaaaa! ¡Casi destruyes mi ojo! ¡Normalmente no te inclinarías por un beso apasionado!?

— ¿Por qué tengo que hacer eso contigo? De todos modos, ¿por qué no les das una mano? Realmente te molesta, ¿verdad? Has estado actuando extraño desde que te reuniste con esas nobles.

Ni siquiera necesito preguntar a quiénes se está refiriendo.

Volviendo mis atenciones al par del Clan Kouma, actualmente estaban discutiendo un plan donde Megumin ataca las puertas con una Explosión antes de que Yunyun atraviese audazmente los restos y anuncie su nombre.

— Parece que harán algo realmente indignante si las dejas en paz.

— Incluso ellas no podrían seguir con eso... No lo harán, ¿verdad?

Pensé que confiaba en que nadie realmente haría una cosa así, pero mirándolas...

Megumin, enojada, se levantó y abandonó el gremio, y Yunyun la persiguió mientras gritaba:

— Te lo ruego, por favor, ¡para!

—... Creo que es mejor si las vigilamos.

—... S-Sí.

Una cosa sería si hicieran esas travesuras en Axel, pero serían arrestadas instantáneamente si lo hicieran en la capital.

Iris probablemente podría sacarlas del apuro, pero realmente no creo que sea una buena idea en este momento poner más cosas en su plato.

Realmente quiero dejarle todo a Kazuma, pero no tengo tiempo para ir a buscarlo en este momento.

Las dos se dirigieron inmediatamente a la estación de teletransporte y se fueron a la capital. Usando el dinero de Lynn, los seguimos.

— Hey, esto es un préstamo, ¿de acuerdo? ¿Me escuchas? No te cubras las orejas.

— No te preocupes, te devolveré el dinero cuando haga una fortuna. Solo necesito recuperarme.

— Sí, y ¿cuánto tiempo tendré que esperar para que eso suceda? No hay nada menos confiable que tu palabra.

Ella realmente es una mujer fastidiosa.

Perderemos de vista de la Chica de las Explosiones si entramos en una discusión, así que por ahora reprimí mi respuesta.

Las dos se dirigieron directamente hacia el castillo. Realmente dudo que ella sea tan tonta como para forzar su entrada durante la luz del día. Con eso en mente, los seguí desde una distancia respetable, pero...

— ¡Ciento, tengo un tiro perfecto desde esta plaza! Mi Explosión abrirá las puertas de par en par, ¡así que te dejaré el resto!

Ella realmente es una tonta.

La loca estaba en el centro de la plaza, señaló su bastón en el castillo y comenzó a cantar. Junto a ella, la solitaria solo agitaba sus manos en pánico y era completamente inútil.

— ¡Por favor deje de hacerlo! ¡Definitivamente se enojarán!

— Como si la fueses a detener con eso.

Arrebaté el bastón de las manos de la Chica de las Explosiones en medio de su canto.

— ¡Qué estás haciendo!? ¡Devuélveme eso!



Sostuve el bastón por encima de su alcance, y ella saltó repetidamente para intentar recuperarlo.

Ella se ve un poco linda cuando hace eso. Aun así, me pregunto si todos en el Clan Kouma piensan de la misma manera.

Escuché que Yunyun era considerada extraña según los estándares del Clan Kouma. Si hubiera un pueblo entero lleno de personas que piensan de la misma manera que la Chica de las Explosiones... No, no hay forma de que sea así.

— Ustedes dos en verdad deberían de dejar de hacer estupideces.

— ¡No quiero escuchar eso de un delincuente!

— Esas palabras no tienen ningún poder persuasivo cuando vienen de Dust-san...

Conduje mis nudillos a la cabeza de Yunyun.

— Uuu, esto es horrible. Estoy siendo acosada sexualmente por Dust-san.

Bien, dejándola a un lado...

— ¿Qué estás haciendo aquí? Si estás aquí para atravesarte, el futuro jefe del Clan Kouma, Yunyun, no se quedará sin hacer nada.

— ¡Por qué solo me reconoces como el futuro jefe en tales situaciones!?

— No estoy aquí para detenerte o atravesarme en tu camino ni nada.

— Eh, ¿no la vas a detener?

— Ahora, ahora, sólo escúchenme. Necesitan usar sus cabezas. El atacar directamente son las acciones de un tonto. Necesitan mirar más profundamente y descubrir lo que realmente odia el enemigo. Eso las llevará al método más eficiente.

Dicho eso, retrocedí con una sonrisa.

Estas muchachas son demasiado directas y están pensando en una escala demasiado pequeña. Si vamos a hacer esto, tenemos que hacerlo bien.

— Realmente eres un villano, ¿cierto?

Lynn podría estar diciendo eso, pero no parece albergar ni un gramo de molestia.

PARTE 4

Todas me miraron cuando pregunte quién debería ser el que se escabulliría en el castillo. Traté de protestar, pero quedó claro que no hay nadie más adecuado para el papel, así que acepté de mala gana.

No teníamos suficientes materiales para la operación, así que solo regresé a Axel para conseguirlos.

Regresar es bastante fácil, pero el verdadero problema es encontrarlo y hacer que me preste su ayuda.

Lynn me habló de un método que hará que se presente, o eso dice ella, pero me pregunto si realmente sería así de fácil.

— Bueno, no hay ningún daño en darle una oportunidad. ¡Ah~ quiero tomar una copa con un compañero~! ¡Me pregunto si hay un rico joven noble que me daría un regalo~!

Dije en voz alta mientras caminaba por la calle principal.

Varios de los transeúntes me señalaron y susurraron entre ellos, pero no soy el tipo de persona que se desanime tan fácilmente.

— Si realmente saliera con solo esto...

— Si no es Dust-san. *Pant-Pant*. Ha pasado algún tiempo.

— ¡Guuhah!?

¿Cuándo apareció?

De pie detrás de mí había un noble que llevaba casco.

... Realmente apareció. Me lo encontré por primera vez cuando ayudó a la tienda de las súcubos cuando estaban en un punto de apuro. Desde entonces, lo he estado llamando mentalmente “El bastardo del casco”.

Lynn me dijo que estaría dando vueltas por la taberna frente a la calle principal a esta hora del día, pero no esperaba encontrarlo tan rápido.

— Sí, ha pasado algún tiempo. Si tienes problemas para respirar, ¿por qué no te quitas el casco?

— N-No, está bien. Este es un casco muy importante, *Pant*. No me hagas caso. *Pant*.

— Bueno, si tú lo dices... Oh, sí, debe ser algún tipo de destino que nos encontremos aquí. Hay un favor que me gustaría pedirte.

— ¡Qué es!? ¡Haré lo que me pidas!

La mano que agarro la mía está cubierta de sudor.

Él podría haber estado en medio de una carrera, con el sudor y sus pesadas respiraciones y todo.

— Ya veremos...

Al caer la noche, decidimos poner en acción la operación que discutimos esta tarde.

Bueno, digo operación, pero es realmente una estrategia muy simple.

Acampando cerca del castillo, miré hacia el cielo.

Desafortunadamente, está completamente nublado esta noche, por lo que ni una sola estrella era visible para mí.

— Ya debería ser la hora.

En el momento en que dije eso, una racha de luz roja se disparó al cielo y explotó con un fuerte estruendo.

Estoy bastante lejos, pero incluso puedo sentir la onda expansiva de esa Explosión.

Esa Explosión ahuyentó las nubes que cubrían el cielo, revelando una manta de estrellas brillantes.

La capital es un lugar donde incluso lanzar magia de baja calidad en las calles resultaría en una gran conmoción. Debería ser obvio lo que sucedería en una ciudad así si se desatara la magia Explosión.

Las puertas del castillo se abrieron, y una gran cantidad de soldados salieron a la vez.

— ¡No hay duda de que todo lo que haya desencadenado una magia tan poderosa en la ciudad es un aliado del ejército del Rey Demonio! No hay necesidad de traerlos vivos, ¡así que usen su propio juicio!

La que está en el medio y está dando órdenes tan peligrosas es Claire. Su traje blanco realmente se destaca en la noche. Además, parece que Rain está con ella.

Bueno, esta sería la forma en que normalmente reaccionaría un guardia de castillo. A este ritmo, existe la posibilidad de que Yunyun, quien actualmente está huyendo con Megumin a cuestas, pueda ser capturada.

Por lo tanto, es necesario sembrar la confusión en sus filas.

— ¡La banda de ladrones de pelo plateado apareció en la mansión de los nobles!

La voz de una joven emergió de un callejón.

Esto se refleja no solo en una o dos voces, sino en las voces de casi todos en el vecindario.

Parece que Lynn hizo un buen trabajo difundiendo la historia.

— Hey, ¿has oído? ¡Están celebrando una venta de esas nuevas píldoras de dieta que solo duran por hoy!

— ¡Ese producto tan popular que incluso la nobleza y la realeza utilizan!? ¡Si no nos damos prisa, todo se agotará!

Esta vez, las voces de dos hombres surgieron de un callejón directamente opuesto al primero.

Esas son las voces de Taylor y Keith que aceptaron ayudar a pesar de que no les contamos todos los detalles.

Mis compañeros realmente son algo... tendré que invitarlos a una taza o dos más tarde.

Al escuchar esas voces, Claire y Rain cayeron en pánico.

— ¡Deben haber hecho uso de la commoción para deslizarse! Estamos dividiendo las tropas. Iré tras el que lanzó la magia, Rain irá tras la Banda de ladrones de cabello plateado.

— Entiendo. Ten cuidado... Claire-sama, ¿no vas en dirección opuesta a donde apareció la Banda de ladrones?

— O-Oh, sí. Parece que me he dado la vuelta.

Ella es seria, pero la venta de píldoras de dieta definitivamente pesaba mucho en su mente. Por el aspecto de las cosas, parece que ella ya se comió lo que compró.

Sería ideal dividirlos en tres grupos, pero dividirlos en dos también está bien.

Sin embargo, eso no es todo. Todavía me queda una carta más para jugar.

Actué como si estuviera borracho y vagué en su camino.

— Oh~, si no es la Nee-chan de la otra noche. ¿Cómo has estado...?

— Eres Trash, te recuerdo. ¿Qué estás haciendo aquí? No, ahora no es el momento para eso. ¡No tenemos tiempo para gastar en tratar con un borracho! ¡Apártate del camino!

— ¡Mis disculpas, es una emergencia!

Están lo suficientemente asustadas que ni siquiera están tratando de ocultar su impaciencia.

Sin embargo, no han perdido su sentido del juicio. Debería sembrar un poco más de caos en sus mentes.

— Oh ya veo. Lo siento por interponerme en tu camino mientras tienes prisa. Por cierto, ¿has visto a Kazuma por aquí?

En ese instante, se pusieron tan pálidas como el marfil.

— ¿Que acabas de decir? ¡Kazuma-dono está en la capital!?

— ¿¡Estás bromeando, verdad!? ¡Claire-sama dio instrucciones estrictas de que se le debe prohibir el uso de la estación de teletransporte!

Las dos de inmediato me rodaron.

He escuchado que no se llevan bien con Kazuma, pero no esperaba que solo decir su nombre fuera tan efectivo.

— Ah, entonces es por eso que se estaba cubriendo la cara con una capucha cuando vino aquí con nosotros. Pensé que era un poco extraño.

— Me descuide. Así que se deslizó junto con otros aventureros...

— ¿Q-Qué debemos hacer? Si Kazuma-sama vino aquí para encontrarse con Alice-sama, existe la posibilidad de que todo esto sea solo una distracción...

— En ese caso, no podemos permitir que se reduzca la seguridad del castillo. ¡Sin embargo...!

Me siento un poco mal por Kazuma, pero dejar su nombre aquí realmente tuvo el efecto deseado. Mucho más de lo que esperaba, de hecho.

Renunciar a uno de sus clientes potenciales, o dividir a sus soldados en tres grupos. Ciertamente no es una decisión fácil.

En un callejón sin salida, las dos comenzaron a discutir qué medidas de acción debían seguir.

Los soldados no podían actuar sin órdenes, por lo que simplemente esperaron inquietos mientras las dos intentaban llegar a una solución.

Todos ellos tenían sus atenciones fijadas directamente sobre Claire y Rain.

Esta es mi oportunidad. Me metí en el callejón y me puse la armadura y el casco que me prestó el bastardo del casco.

Siempre sentí que su casco parecía familiar, pero resultó que compró el mismo casco que vendí en la tienda hace bastante tiempo.

Esta operación no funcionaría sin ese casco, así que tuve que pedirle que me lo prestara, solo por hoy. No solo eso, sino que también tuve que solicitar una armadura adecuada para ir a juego.

Él aceptó de inmediato, pero antes de entregar los artículos, dijo:

— ¡No es necesario que lo laves o lo limpies antes de devolverlo! ¡No, en serio, está bien!

Cuando le pregunté por qué está tan de acuerdo con mis peticiones, dijo:

— Soy el tipo de persona que no puede hablar normalmente sin usar ese casco, y tampoco tengo amigos. Es por eso que confiar en esto me hace muy feliz.

Bueno, al menos parecía genuinamente feliz.

Así que es básicamente como una versión masculina de Yunyun. Alguna vez debería tomar una copa con él, pero por alguna razón, esa persona realmente no me termina de caer bien.

Tenía una bolsa en la cabeza cuando me entregó el casco para evitar que se le expusiera la cara.

— Ah, bueno, supongo que está bien. Tomaré una copa con él más tarde. Que por supuesto él invitará.

Ha pasado un tiempo desde que tuve que usar una armadura de cuerpo completo.

Con esto, mi silueta queda completamente oculta.

He hecho todos mis preparativos, pero aquí es donde se encuentra el evento principal.

Saliendo del callejón, caminé audazmente hacia Claire, quien todavía estaba decidiendo su próximo curso de acción.

— ¿Qué pasa? Es bastante ruidoso aquí afuera.

— Usted debe ser de la delegación. ¡Mis disculpas por el ruido!

Casualmente agité las disculpas de Claire.

Genial, ella no se dio cuenta. El diseño de la armadura es un poco diferente, pero el casco es el verdadero negocio. Podría haber sido una historia diferente si estuviera de pie a plena luz del día, pero en la tenue luz de la luna, sería difícil detectar esas diferencias.

Sin mencionar, con su estado mental de pánico actual, no estaban en el estado de ánimo adecuado para detectar tales inconsistencias.

El casco también amortiguó mi voz, por lo que no pudieron decir que era yo.

— Si hay algo que pueda hacer para ayudar, no dude en preguntar.

— ¡No, no podemos pedirle tal cosa a un invitado! El alboroto debería morir pronto, así que relájese en tu habitación.

— No hay necesidad de preocuparse por eso. Con mi dragón, puedo proporcionar fácilmente una vista aérea del área.

Rain tampoco me lo permitió.

Aceptando sus disculpas, hice una perfecta reverencia y caminé por las puertas delanteras del castillo.

¡Sí, primer paso listo!

He oido hablar de la distribución del castillo por parte de Megumin, pero no es como si ella supiera cada rincón, por lo que no hay tiempo para desvíos innecesarios.

Me dirigí directamente a mi destino.

Me encontré con varias doncellas y soldados, pero todos se inclinaron graciosamente hacia mí cuando pasé y ninguno de ellos se interpuso en mi camino.

Actuando como si perteneciera aquí, bajé las escaleras y salí al patio.

Dentro del patio hay un dragón, acurrucado en una bola mientras dormía.

Miré a mí alrededor, pero no parece que su piloto original esté aquí.

El dragón se despertó y levantó su cabeza cuando me acerqué, así que me quité el casco y lo miré a los ojos.

Al instante, el dragón bajó la cabeza y cerró los ojos.

— Buen chico. ¿Puedo hacer que me ayudes un poco esta noche?

El dragón ensanchó sus fosas nasales y se frotó contra mi cara. Me subí a la silla y agarré sus riendas.

— ¡Bien, vamos!

Pude ver a Iris parada en la terraza, mirando tristemente al cielo nocturno.

Ya es bastante tarde, la mayoría de los niños ya estarían en la cama, pero ella llevaba un vestido en lugar de un conjunto de pijamas.

— *Suspiro~* La reunión se extendió y no tuve la oportunidad de tomar un baño... Ah, he estado tan inundada de trabajo estos últimos días que no tengo ni cinco minutos para mí. Quiero ir a jugar con todos en Axel... Si solo Onii-sama me llevara a pasear con él... ¿Eh?

Iris se puso rígida de sorpresa cuando mi dragón y yo salimos de debajo de la terraza.

Mientras mantenía una mano en las riendas para que el dragón se moviera en posición, extendí la otra mano hacia Iris.

— Siquieres, ¿te gustaría unirte a mí en un paseo nocturno?

Recordando mi antigua forma de hablar, ofrecí en un tono suave.

— Umm, err, eres la delegación, ¿sí? Estoy feliz de que me haya hecho una oferta de este tipo, pero ¿esto no le causaría problemas?

— No habrá un problema mientras nadie se entere. Afortunadamente, ha habido una conmoción cerca y la mayoría de los soldados han sido enviados. Si recuerdo, dos chicas del Clan Kouma hablaban de asaltar el malvado castillo para salvar a su camarada capturada o algo por el estilo.

— Es eso... Jefe, me pregunto...

Una expresión de preocupación apareció en el rostro de Iris por un instante, pero fue reemplazada instantáneamente con una sonrisa.

— Traigo un mensaje de esas dos. De vez en cuando está bien dejar las cosas a un lado, como Kazuma. Entonces, ¿te gustaría acompañarme en un viaje a las estrellas?

— ¡Con mucho gusto!

Tomé firmemente la mano de Iris, la traje al dragón y la coloqué en la silla detrás de mí.

Ella envolvió sus brazos alrededor de mi cintura.

Con un pequeño tirón en las riendas y un fuerte aleteo de las alas, rápidamente nos disparamos hacia las estrellas.

Entre la oscuridad de la noche y la conmoción dentro de la ciudad, no hay una sola persona que esté mirando hacia el cielo. Ciertamente nadie nos notara.



— Uwaah~ ¡Esto es increíble! ¡La ciudad y el castillo se ven tan pequeños!

Escuchando a Iris exclamar con asombro, no pude evitar recordar la primera vez que le di un paseo a *ella*.

... ¿Estaría enfadada si supiera esto? O ella podría...

No obtendría una respuesta, no importa lo mucho que lo piense, así que hacerlo es solo un desperdicio de energía. Lo importante ahora es ver la felicidad de la princesa sentada detrás de mí.

Además, lo que me dijo fue:

— Eres mi caballero, por lo que no debes usar una lanza a menos que estés protegiéndome a mí o a alguien a quien realmente quieras proteger. Haz tu mejor esfuerzo con esa espada en su lugar.

Así que no hay problema con esto... probablemente.

Conduje al dragón a moverse un poco más rápido para darle a la princesa un poco más de emoción.

— ¡Uwaaaah! ¡Esto es más rápido que incluso el carro tirado por lagartos!

Al escuchar la voz emocionada detrás de mí, conduje el dragón hacia adelante.

Cruzamos montañas, valles, y vimos las vastas llanuras aceleradas por debajo de nosotros. Después de algunas vueltas alrededor del área, juzgué que esto es más que suficiente para un paseo nocturno y la llevé de vuelta al castillo, dejándola en la misma terraza donde la recogí.

Sin embargo, parece que todavía está llena de emoción cuando se bajó, apretando sus manos hacia su pecho y mirándome con destellos en sus ojos.

— ¡Hoy fue muy divertido! ¡Gracias a ti, todo mi estrés ha desaparecido! Creo que podré dormir bien esta noche.

— No hay mayor alegría para un caballero que convertirse en la fuerza de una princesa tan maravillosa.

No hemos estado lejos por mucho tiempo, y no parece que nadie haya notado su desaparición.

Decir algo tan pomposo me da picazón en la espalda, pero supongo que puedo soportarlo por hoy.

— Ahora, entonces... Oh, si no es demasiado presuntuoso de mi parte, permítame ofrecer algunas palabras pequeñas. No hay vergüenza en confiar en los demás. Así que aquellos que consideras importantes, también comparten los mismos pensamientos hacia ti.

— Confiar en los demás... ya veo. Es cierto, tal vez intenté cargar demasiado por mi cuenta. Heh. Muchas gracias, Caballero Dragón-sama.

A diferencia de cierta persona, no tengo interés en niñas.

Pero al ver su sonrisa me hace entender por qué Claire estaba tan enamorada de ella.

Si ella puede hacer una sonrisa tan genuina, parece que las cosas estarán bien.

Le di a Iris, que me estaba haciendo una gran reverencia exagerada, una leve reverencia, salí de la terraza y guie al dragón de vuelta al patio.

— Gracias por tu ayuda. Lo hiciste bien.

Le di unas palmaditas al dragón alrededor del cuello, y cerró sus ojos cómodamente.

Lo empujé en medio de la noche, así que realmente quería consentirlo un poco más, pero sería realmente problemático si Claire o los demás regresaran.

Volví sobre mis pasos y salí del castillo.

Haciendo una reverencia a los soldados que saludaban, me escabullí hacia el callejón más cercano y me quité el casco y la armadura.

— Ahora bien, todo lo que queda es ver si esas dos lograron escapar.

Metí la armadura y el casco en el gran equipaje que tomé prestado de Yunyun y me dirigí al punto de encuentro.

La única otra persona que estaba allí era Lynn. Ella me saludó con la mano cuando me vio acercarse.

— Mi parte del plan salió a pedir de boca. ¿Cómo te fue?

— No hay problema. Megumin y Yunyun se escondieron en una iglesia del Culto de Axis, por lo que los soldados no deberían poder acercarse a ellas.

— Bueno, incluso el ejército del Rey Demonio los evita. Definitivamente es el lugar más seguro de la ciudad.

No sé por qué, pero las dos parecen estar bastante familiarizadas con el Culto de Axis. Tal vez sea porque el Culto de Axis y el Clan Kouma son un par de grandes molestias, por lo que encuentran un parentesco entre ellos.

— No te pediré más detalles, pero ¿Alice-chan estaba satisfecha?

— Oh, ella está muy satisfecha. Se podría decir que ha sido liberada, de muchas maneras.

Estamos hablando de Lynn, por lo que podría haber adivinado quién es realmente Alice.

Y también lo que pasó en mi pasado...

Lynn, que estaba caminando frente a mí, de repente se dio la vuelta y me miró con los ojos vueltos hacia arriba.

— Me lo dirás algún día, ¿verdad?

— Sí, eventualmente.

— Bien, te dejaré por hoy.

No pregunté exactamente a qué se refería.

Estoy seguro de que llegará un día en el que debo revelarle lo que sucedió hoy y mi pasado a ella.

En cuanto a cuándo, bueno, ¿quién sabe?

EPÍLOGO

Un trío muy familiar está de pie frente a la mansión.

Megumin, Alice y Yunyun, eh. Sus edades son bastante cercanas, por lo que deben encontrar fácil llevarse bien.

El hecho de que ella esté jugando en Axel probablemente signifique que su asunto como la princesa debe haber concluido.

Parece que Megumin y Alice se están peleando, y Yunyun está tratando de detenerlas.

Meter mi nariz en medio de una pelea entre mujeres nunca resulta en nada decente.

Solo fingiré que no las vi y seguiré de largo.

— ¡Dejen de pelear! ¡Megumin, deja de cantar tu magia de explosión! ¡Alice, también, deja de mostrar el anillo que recibiste de Kazuma-san! ¡Aah! ¡Dust-san! ¡Por favor, ayúdame a detener a estas dos!

Maldita sea, ella me vio.

Hice movimientos para alejar a Yunyun, quien se me acercó con los ojos llorosos.

— No me arrastres en esto. Dicen que los amigos que luchan entre sí están más cerca, ¿no es así? Solo déjalas en paz.

— Si estas dos realmente se enfrentan, ¡será una catástrofe! ¡Realmente estás bien con eso?

El poder de la Explosión de Megumin es ciertamente algo para contemplar.

Se rumorea que la realeza de este país es bastante fuerte gracias a la sangre de héroes que fluyen por sus venas.

Si las dos se fueran a enfrentarse seriamente...

— Hey, ustedes dos. Si quieren volverse salvaje... háganlo frente a nuestra taberna habitual.

— ¡Qué estás diciendo!?

— ¿Qué? Si la taberna queda atrapada en la discusión y es destruida, mi cuenta también quedaría saldada.

— ¡Incluso te escuchas a ti mismo! ¡No tienes un solo fragmento de humanidad dentro de ti!?

Pensé que era una buena idea, pero parece que Yunyun no está de acuerdo.

Tal vez escuchar a Yunyun y a mí pelearnos calmó su ira, pero Megumin y Alice se alejaron la una de la otra.

Aparentemente, Megumin tenía que hacer un recado o algo así, ya que se fue a otro lugar, pero Alice se acercó a mí.

Ella por alguna razón estaba mirando directamente a mi cintura.

— ¿Qué, ahora estás interesada en los traseros de los hombres?

— ¡Por supuesto no! Esa espada me llamó la atención. Lo siento si antes Claire te causó problemas.

A pesar de que es de la realeza, sinceramente se disculpa. Eso es bastante impresionante. Normalmente, los nobles y la realeza nunca admitirían sus errores, en lugar de eso, pisotearían tu hogar para hacer algunas demandas poco razonables.

— Si te sientes mal, entonces invítame a una comida o algo la próxima vez que estés con Kazuma.

— Jeje, muy bien.

Pensé que ese era el final de nuestra conversación, así que me moví para irme, pero Alice corrió hacia mí y tiró de la manga de mi camisa.

— ¿Qué, hay algo más?

— Mantén esto entre nosotros, pero un Caballero Dragón-sama me llevó a dar un paseo nocturno con él. Después, agradecí al Caballero Dragón-sama, pero él afirmó que no sabía nada de eso. Y ahora que lo pienso, siento que su físico también era ligeramente diferente.

¿Ella realmente fue y le dio las gracias en persona?

... Calculé mal. Dada su personalidad, era de esperar que ella hiciera eso.

— ¿Caballero Dragón? ¿De qué estás hablando?

— No, está bien. Solo estoy hablando conmigo misma. Si alguna vez te encuentras con ese Caballero Dragón en algún lugar, por favor, transmítele este mensaje. “Gracias por darme una noche tan maravillosa, Caballero Dragón-sama”.

Agité mi mano sin darme la vuelta y salí del lugar sin decir nada.

No hay necesidad de confirmar o negar eso. Mientras fuera un feliz recuerdo para Iris, eso estaría bien.

Historia Extra: Un Día Serio

— Creo que voy a ir en una aventura.

Declaré mientras comíamos en el gremio.

Mis compañeros se quedaron paralizados por un momento, pero volvieron a comer sus comidas después de prestarme el mínimo de atención.

No soy alguien que se desanime tan fácilmente. Miré al techo, agarré la empuñadura de mi espada e hice un ferviente discurso.

— No tengo dinero. Normalmente me relajaría y pensaría en formas de ganar dinero fácilmente. Pero hace poco tuve una revelación. Si quiero dinero, todo lo que tengo que hacer es trabajar duro para conseguirlo.

Personalmente pensé que eso era bastante bueno.

Estoy un poco preocupado por las reacciones silenciosas de mis compañeros, así que bajé la mirada... para encontrar a los tres en silencio comiendo sus comidas.

—... Hey, ¿no vas a decir algo? “Bien dicho” o “En realidad me has conmovido”, o algo así. Está bien elogiarme, ¿saben?

Hacia mi pregunta, Lynn dijo con exasperación,

— ¿No estás simplemente diciendo lo obvio?

— Solo estoy adivinando, pero no vas a decir que viste a una mujer cuidando a un gato atrapado bajo la lluvia y te enamoraste de ella, y decidiste ganar dinero de forma honesta para poder cortejarla o algo tan cliché como ¿o sí?

— Bueno, sólo trabaja seriamente de ahora en adelante.

Estos chicos... ¡Ellos vieron a través de mi estrategia perfecta!

Intenté poner en acción uno de los consejos para aumentar el afecto que encontré en uno de los libros que leí en la tienda general, pero no tuvo ningún efecto.

Maldita sea, es porque usted almacena libros tan inútiles que su tienda no recibe visitas. Ese viejo realmente debería tratar su trabajo más seriamente.

— Bien, entonces, vamos a una aventura.

— ¿Por qué estás decidiendo las cosas por ti mismo? Antes de hablar de aventuras, ¿tenemos alguna misión?

— Oh, encontré una búsqueda que realmente me llamó la atención antes y la traje conmigo.

Dicho esto, golpeé enérgicamente la solicitud contra la mesa.

Después de confirmar el contenido de esa búsqueda, mis compañeros se giraron para mirarme con ojos dudosos.

— ¿Qué pasa con esta búsqueda?

— Es tal como se ve. Captura una rana gigante con vida. No debería ser una tarea terriblemente difícil para nuestro equipo.

— Bueno, ciertamente es posible, pero, por ejemplo, Dust, ¿qué va a hacer exactamente alguien con una rana gigante viva?

Keith dijo exasperado y repetidamente abofeteó la solicitud.

Taylor no dijo nada, pero asintió. Parece que él comparte su opinión.

— Bueno, eso también despertó mi interés, así que traté de ponerme en contacto con la persona que puso esa búsqueda. Resulta que el solicitante original era una cierta dama noble.

— ¿Una dama noble? ¿Para qué exactamente va a querer una rana gigante viva?

— ¿Tal vez ella está interesada en la comida que comen los plebeyos y quiere probar algo? Pero en ese caso no hay razón para querer que le capturen una rana viva.

— Hmm... ¿Tal vez ella es quisquillosa sobre la frescura de los ingredientes?

Mis compañeros discutieron entre sí.

Estaba igual de confundido cuando obtuve la información por primera vez, pero todo encajó en el momento en que el gremio me dio el nombre del solicitante.

— Sí, es raro, ¿verdad? Pero, ¿y si tuviera que decir que la cierta dama noble es Lalatina?

— Ah...

— — ¿Por qué Darkness...?

Lynn se dio cuenta al instante, mientras que Taylor y Keith todavía parecían un poco confundidos.

Ahora que lo pienso, Lynn experimentó las... peculiaridades de Darkness de primera mano, pero Taylor y Keith aún no la han visto en acción.

— Bueno, hay muchos usos para una.

No me importaría iluminarlos, pero Taylor admira a Darkness como un compañero crusader.

No hay ninguna razón apremiante para destruir su ilusión de ella.

Hay bastantes aventureros que permanecen ignorantes de su verdadera naturaleza. Probablemente caerían en la desesperación si se enteran de ello.

— Darkness probablemente no nos agobiará en el pago, pero antes de que realmente salgamos y atrapemos una... ¿no sería mejor si antes hablamos con Kazuma?

— No hay ningún problema mientras obtengamos el dinero, ¿verdad? ¿Por qué necesitamos confirmar todo con mi amigo?

— Escuchar que quiere que traigan un monstruo vivo ante ella no me da más que mala espina.

En realidad, sí. No pensé demasiado en eso porque es una pervertida, pero... ¿Qué va a hacer exactamente después de conseguir una rana gigante viva?

La última vez que la vi pelear, ella tiró su armadura y cargó contra esa horda de duendes...

— ... Sí, quizás es mejor consultar esto con Kazuma.

— ¿Correcto? No es que perdamos algo si resulta ser nada. Después de todo Kazuma es el líder de ese equipo.

— Bien. Nos dirigiremos a la casa de Kazuma después del almuerzo.

Cuando finalmente nos encontramos con Kazuma, parecía ser la primera vez que escuchaba de esta solicitud, así que llamó a Darkness para que darle un regaño.

— ¡No es porque estoy celosa de ustedes sean los únicos comidos por las ranas! Solo quiero sentirme toda pegajosa con esa saliva...

Trató de mantener la cara seria mientras daba vueltas a todo tipo de excusas incomprensibles para Kazuma, pero recibir las reprimendas de Kazuma parece hacerla sentir más emocionada.

Esta chica está absolutamente más allá de cualquier ayuda.

La búsqueda se retiró, pero recibimos una tarifa de cancelación. Supongo que de vez en cuando no es tan malo vivir seriamente.

PALABRAS DEL TRADUCTOR

Helo aquí otro volumen de las andanzas de Dust, esta vez nos muestran más del pasado de este rubio delincuente, es grandioso que su carácter sea fácilmente distinguible de Kazuma lo que claro le da un aire refrescante a esta serie de Spin-Offs.

Pacemos a la polémica, al comienzo, antes de la salida de este volumen y solo conociendo la sinopsis, se creyó que Dust le podría arrebatar a Kazuma nuestra querida princesa y como vimos nada más lejos de la realidad para él es como una pequeña hermana mayor molesta. Lo que si le intereso fueron sus guarda espaldas Claire y Rain, las cuales no están nada mal.

Este es el segmento de las excusas de cuando edite las imágenes, mismo reto de la vez pasada: imágenes en japonés y bla, bla, bla. Por eso ruego me disculpen los errores, en esta sección soy solo uno, pero particularmente me esforcé en que las letras no estorbaran en las obras de arte que son las ilustraciones a color.

La presencia de Vanir y Yunyun siempre se agradece, y en general espero hayan disfrutado tanto como nosotros.

Esto es lo obligatorio: si este libro se llega a publicar de manera oficial en tu país (que gran chiste) por favor apoya el producto original (esto, como ya es ley se copia y pega de los anteriores volúmenes)

Si quieres leer otra de mis traducciones aquí está mi [biblioteca](#), En twitter aparezco como @ferindrad, donde los tendré al tanto del progreso de mis traducciones y demás cosas que quiera decir. Recientemente abrí un patrón he aquí el [porqué](#), y la página del [mismo](#).

Mientras hago otros proyectos mientras espero por mas Konosuba, sin más espero nos volvamos a leer (?)

Aunque solo Vanir sabe cómo la va a vivir larga vida a Dust.

Para todos de Ferindrad.

**IRIS-SAMA ES DEMASIADO
LINDA... ESTOY UN POCO
PREOCUPADO POR EL
FUTURO DE CLAIRE,
DE MUCHAS MANERAS.**

Hagure Yuuki

Hagure Yuuki

**¡FELICIDADES POR EL LANZAMIENTO DEL TERCER VOLUMEN
DE "UN MOMENTO DE ESTRELLATO PARA ESTE IDIOTA!"**

**¡PARECE QUE LA VERSIÓN EN MANGA TAMBIÉN HA COMENZADO,
ASÍ QUE FELICITACIONES POR ESO! AQUELLOS DE USTEDES,
QUE VINIERON DE LA SERIE PRINCIPAL, ¡MUCHAS GRACIAS!**

Akatsuki Natsume

**¡¡FELICITACIONES POR EL LANZAMIENTO DEL TERCER VOLUMEN...!!
COMO SIEMPRE LAS ILUSTRACIONES DE HAGURE-SENSEI
SON UN FESTIVAL PARA LOS OJOS... PERSONALMENTE,
CREO QUE ES ALGO REALMENTE PRECIOSO VER A
CLaire Y A LYNN EN COLOR...**

Mishima Kurone